

Ест. А-13955

# ВЕСТНИК СОЮЗА

Русских Просветительных  
и Благотворительных об-в  
в Эстонии.



№ 4—5.

1928.  
РЕВЕЛЬ (ТАЛЛИН).

**Центральный  
Кооперативный Банк.  
EESTI RAHVAPANK.**

(Эстонский Народный Банк).

Основан в 1920 году.

**Tallinna, S. Karja tän. 19,**

**въ собственном доме.**

**Телефоны: 2-02, 24-13, и 28-28.**

Принимает вклады на срок и на текущий счет и платит по ним от 6 до 9%.

Принимает в члены и снабжает ссудами кооперативные учреждения, самоуправления и самостоятельные государственные предприятия.

Заведует выдачей государственных ссуд поселенцам и рыбакам.

Денежные переводы и инкассо во все города и поселения Эстонии.

Число членов на 1/I. 28.—263.

Баланс на 1/XII. 27.—Мк. 378.387.000.—

**ПРАВЛЕНИЕ.**

76729

# ВЕСТНИК

ПОДПИСКА  
принимается  
в Правлении  
Союза  
Таллин  
Морская, № 69.

СОЮЗА РУССКИХ ПРОСВЕ-  
ДИТЕЛЬНЫХ И БЛАГОТВ.  
ОБЩЕСТВ В ЭСТОНИИ.

—□□□—

ПОДПИСНАЯ  
ЦЕНА:  
на №№ 1—6 —  
75 цен.  
Отдельн. № —  
15 цент.

Январь.

№ 4—5

1928.

**Содержание:** Кружок физического воспитания в деревне. — Женские организации в Эстонии. — Закон о призрении, принятый Государственным Собранием 19 июля 1925 года. — Устав Общегосударственного Центрального Комитета по призрению детей. — Проток. заседания делегатского съезда. — Экономический отдел Союза просв. и благотв. общ. — Хроника Союза. — Народные дома. — Как зарегистрировать об-во. — Из литературн. новинок.

## Кружок физического воспита- ния в деревне.

Люди, принужденные силою обстоятельств жить и работать въ городе, в громадном большинстве случаев находятся в неблагоприятных для здоровья условиях. Они ютятся в тесных, темных, сырых, холодных, лишенных солнца и свежего воздуха помещениях; в них проводят они свое свободное время, в них спят. Обстановка, в которой им приходится работать, самый род их занятий в мастерских, в фабричных и торговых помещениях, на складах, в конторах и т. п. не способствует не только укреплению их здоровья, но даже поддержанию его неизменно на одной и той же высоте. Жажда развлечений обычно влечет горожан в пивные, рестораны, бильярдные, танцальки, кино, клубы, театры, — т. е. туда, где человек, сам того не замечая, продолжает губить свое и без того непрочное здоровье, отравляя себя дурным воздухом, ослабляя отсутствием солнечного света и недостатком движения, — того воздуха, света и движения, которые являются важнейшим и могущественнейшим фактором здоровья телесного, которое, в свою очередь, влияет на здоровье душевное и духовное.

Нет, поэтому, ничего удивительного в том, что в городах класс рабочих и мелких служащих, как живущий в наиболее неблагоприятных условиях и к тому же в полном неведении самых элементарных правил гигиены, вымирает уже на третьем

Est. A

Tartu Ülikooli  
Raamatukogu

28783

поколения, как то показывает статистика крупных городов Нового и Старого Света. Если этот класс не исчезает совершенно, то только потому, что ряды его пополняются притоком свежих сил из деревни. Часть крестьянства покидает родные деревни и села, идет в город, чтобы там погибнуть.

Ясно, что для спасения наименее удачливых слоев городского населения необходимы особые мероприятия, клонящиеся в первую очередь к улучшению физического здоровья многочисленных представителей этих слоев. А так как здоровье лиц, принадлежащих и к более зажиточному и культурному классу требует тех же забот о себе, то роль учреждений, удовлетворяющих потребность в регулярных, оздоравливающих физических упражнениях, в важнейших гигиенических познаниях и навыках, приобретает первостепенное значение. Эту роль помимо школ должны были бы взять на себя национально организованные общества физического воспитания, руководимые людьми достаточно просвещенными, обладающими соответствующими знаниями и убежденными в великом значении взятого ими на себя дела. К сожалению у нас до настоящего времени существуют лишь спортивные и гимнастические кружки, клубы, общества и даже союзы, цели которых гораздо более специфичны и узки, и организация далеко несовершенна. До сих пор общество и государство недостаточно внимания уделяет этим организациям, недооценивая фактор здоровья в деле благосостояния страны и тесную связь между здоровьем физическим и психическим,—или же по недостатку средств будучи не в состоянии провести мероприятия, даже признанные необходимыми. Недостает средств не только на постройку нужных помещений, на инвентарь, на подготовку инструкторов,—но и на предварительную пропаганду оздоровительного движения, на организацию публичных лекций, бесед, докладов, выставок, печати, музеев. В таком крупном деле не обойтись без общественной помощи, т. е., иными словами, без самопомощи,—а общество еще слишком мало знакомо с вопросом, слишком мало интересуется им, расценивает его с сложных точек зрения, мало читает, слушает, даже слишком мало хочет знать о нем для того, чтобы вполне сознательно прийти на помощь, — себе-же самому, в конце концов, а никому другому.

И если трудно дело физического оздоровления населения наладить в городах, то тем труднее сделать это по деревням и селам, в среде крестьянства, где меньше возможностей и материальных и духовных. К тому-же принято думать, что крестьянство по сравнению с горожанами живет в завидных условиях; что крестьянин, занимаясь физическим трудом на лоне природы, находясь весь день с утра и до вечера на свежем воздухе, естественно должен быть образцом здоровья, силы и выносливости, бодрости и свежести. Говорят: ведь крестьянин вечно живет на

даче; ведь он постоянно дышит ароматом лугов и лесов: ведь он питается простой, здоровой пищей, приготовленной исключительно из самых свежих продуктов. А сами занятия его, как например косьба и уборка свежего, душистого сена? А раннее вставание с восходом и сон с заходом солнца, сон на этом самом свежем ароматном сене, отличный крепкий сон, о котором так часто и так тщетно мечтает малокровный, неврастеничный, хилый и истощенный горожанин?

Объективное и беспристрастное наблюдение крестьянской жизни говорит за то, что и деревенскому жителю также, как и горсжанину, нужны и гигиенические навыки и рациональные физические упражнения, т. е. упражнения, которые не расшатывают, а укрепляют его здоровье. Крестьянин, также, как и рабочий, может быть весь день занят изнурительным физическим трудом, и все же будет иметь недостаточно тех движений, которые необходимы для его здоровья, т. е. для правильного, нормального функционирования всех его органов. Я уже не говорю о невозможных бытовых условиях его жизни, о полном отсутствии самого элементарного представления о том, что полезно и что вредно, об отсутствии чистоты и опрятности в одежде, жилище, еде, об условиях сна, об уходе за детьми, о сосках с жеваным хлебом вместо молока, о ранней непосильной работе — той работе, которая делает крестьянина малорослым, как и его лошадь, не позволяя организму развиваться в полной мере.

Не говорю я и о развлечениях, характерных, к сожалению, до сих пор для русской деревни, — о пьянстве, сопровождающем праздники, о поножовщине и драке, о пробитых черепах и поломанных ребрах, о которых не перестают сообщать русские газеты своим любознательным читателям. Бедность, нужда материальная и темнота духовная не дают возможности крестьянину выбраться из той житейской ямы, где ему пришлось родиться, суждено жить и окончить дни своей жизни.

Многое для деревни делает государство; многое делает и общество. Союз просветительных об-в организует культурно-просветительные кружки. Там и здесь появляются культурные очаги в форме школ, библиотек, читален. Командируются инструктора по сельскому хозяйству, по театральному делу, по различным отраслям прикладных знаний. Но до сих пор не поднимался серьезно вопрос о насаждении хотя бы первых, слабых ростков физической культуры, культуры человеческого здоровья; разумных, укрепляющих тело и душу развлечений; улучшения бытовых условий, поскольку оно зависит от ознакомления с правилами ухода за своим здоровьем. Нельзя закрывать глаза на то, что развлечения в форме физических упражнений и спортивных игр должны привлекать деревенскую молодежь сильнее, чем какая либо иная форма развлечений.

Молодежь—всегда молодежь, будь она городской или деревенской, и стремление к соревнованиям в ловкости и выносливости, жажда движения и смеха, проявление силы и смелости, преклонение перед ореолом героизма присущи всякой молодежи. Эти факторы присущи жизни и деятельности молодежи, это стиль и форма жизни, удовлетворяющие особенностям психики юношества. Нельзя закрывать глаза на то, что кружок физического воспитания очень легко при наличии желания у его руководителей превратить в кружок с более широкими, культурными задачами. Заинтересованные игрой, атлетикой, спортом в простейших их формах, юные члены кружка не смогут не заинтересоваться причинами успеха и превосходства наиболее способных и старательных; проявится интерес к строению человеческого тела, к уходу за ним, и вопросам развития физических качеств,—а с ним и духовных, т. к. без настойчивости, выдержки, рассудительности, наблюдательности, дисциплинированности, общественного чувства немислим прогресс в захватившей их области. Не может не появиться интереса к соответствующей литературе, к беседам и лекциям соответствующего содержания—была-бы только эта литература и лица, способные удовлетворить растущие запросы молодежи.

Организовать подобные уголки физической культуры в деревне трудно, но не невозможно, требуется лишь наличие доброго желания, лиц и средств, или, вернее — лиц и средств; или еще уже—только лиц, ибо если найдутся достаточно убежденные и достаточно просвещенные общественные работники, то не может не быть у них и доброго желания, а при его наличии появятся и те минимальные средства, с которыми можно будет обойтись на первое время.

Дать руководящие указания по организации такого рода кружков в деревне и является целью настоящей статьи.

В кратких словах я укажу сначала места, инициаторов и руководителей, а затем задачи, форму и содержание работы кружка, как это диктуется имеющимся опытом в организации кружков физического воспитания в условиях русской деревни.

Создавать кружки рекомендуется, в целях большей простоты и удобства организации, при имеющемся уже в данном районе культурном объединении или очаге, как школа, читальня, культурно-просветительный кружок, имеющем кадр активной и заинтересованной молодежи, и располагающем помещением для собраний на совещания, беседы и лекции.

Инициатором в большинстве случаев явится кто-либо из представителей сельской интеллигенции—учитель, врач, руководитель культ.-просветительного кружка, проникнутый сознанием важности предприняемого дела и его широких задач. В крайнем случае кружок может создаваться при органе местного самоуправления и по инициативе кого-либо из его представителей.

Ясно, что связь между данными культурными центрами села или деревни, и вновь нарождающимся кружком должна быть невозможно тесная. Эти центры, как объединения более прочные и установившиеся и должны покровительствовать работе кружка, наблюдать за нею и направлять ее. Эти же центры, по мере сил, должны поддерживать связь со спортивными организациями ближайшего города, приглашая отдельных лиц или целые команды легко-атлетов, спортсменов, гимнастов для ознакомления сельской молодежи с наиболее типичными видами физических упражнений и с целью пропаганды спорта.

Расчитывать на получение квалифицированного инструктора-специалиста сельский кружок конечно не может, т. к. таковых недостает и в городских школах, где обучение гимнастике обязательно для всех. К руководству занятиями придется привлечь или учителя сельской школы из молодых, или кого-либо из жителей села, не так давно отбывавшего воинскую повинность и знакомого с основами военно-спортивной подготовки, кстати сказать, отлично поставленной в незначительной по численности эстонской армии.

Возможно расчитывать на помощь приезжающих на каникулы воспитанников средне-учебных заведений, большой процент которых состоит обычно в школьных спортивных организациях.

Учителя сельских школ в общих чертах могут познакомиться с программой и методами физического воспитания на специальных краткосрочных курсах для учителей гимнастики, организуемых ежегодно правительством по инициативе Эстонского союза преподавателей гимнастики, или на курсах (2-3 недели) для учителей начальных школ, проектируемых специально для русских союзом Просветительных Об-в, в конце летних каникул, где учителя могут быть при желании ознакомлены с формами физич. упражнений для сельских кружков.

Можно воспользоваться также помощью инструкторов-специалистов, командируемых на места на короткие сроки для организации кружков по деревням и селам (опыты производились в этом направлении Эст. Союзом преподав. гимнастики в местах с эстонским населением), или, с той же целью пригласить на время кого-либо из опытных школьных преподавателей гимнастики, обычно свободных в летнее время,—в случае, если где-либо создастся обстановка, благоприятная для открытия кружка.

В целях создания кадра спортсменов с более глубокими познаниями, нежели рядовые члены кружка физического воспитания, желательно при наличии достаточно сведующих лиц пропустить группу наиболее активной, развитой и любознательной сельской молодежи через краткосрочные курсы (3-7 дней)

гигиены и санитарии. Здесь лекторами могут быть учителя, врач или иные представители сельской интеллигенции. Такие курсы не только помогут борьбе с искоренением веками создавшихся предрасудков в быту деревни, но и создадут помощников руководителей и инструкторов кружков главным образом в деле распространения идей рационального физического воспитания.

Руководителям следует твердо помнить, что деятельность кружка не должна носить узко специального, спортивного характера, что физическое воспитание должно быть неизбежно связано с воспитанием моральным, без чего культивирование спорта может принести только вред, и что задачей кружка должно быть не только культивирование разумных, здоровых и полезных развлечений, и не только физическое совершенствование отдельных его членов. Задачей этого нового начинания должно быть понимаемое в самом широком смысле оздоровление крестьянского населения в массе применением методов наиболее действительных и завлекающих. Пользуясь вполне естественной и понятной заинтересованностью сельской молодежи в занятиях физическими упражнениями, следует заботиться о сплочении в первую очередь молодежи вокруг культурно-просветительного центра деревни, о пробуждении в ней высших запросов, о привлечении наиболее развитых представителей крестьянства к общественной жизни, к воспитанию в среде крестьянства общественных навыков, к выполнению общественных обязанностей, — в чем представится богатая возможность в связи с расширением работы культурного центра.

Формы и содержание деятельности кружка должны быть своеобразны, что обусловлено своеобразием быта русской деревни, значительно отличающегося от быта города. Те формы физических упражнений, которые годны для города, совершенно не подойдут для деревни. В занятиях будут смешаны элементы спорта, атлетики, гимнастики и игр. Применяясь к местным условиям, склонностям и обычаям населения, следует культивировать в первую очередь упражнения и игры состязательного характера как бег в перегонки, эстафетный бег, поднимание и переноска тяжестей, борьбы по местным правилам, бросание камней и палок, плавание, коньки, лыжи, салазки (санки), ледянки, конские состязания. Практическая ценность многих упражнений должна быть выдвигаема на первое место, применительно к практическому складу характера крестьянина. В этом отношении можно дать указания об улучшениях пользования орудиями сельского хозяйства, проведя, например, демонстрацию образцовой косыбы.

Постепенно можно перейти к спортивным играм более сложным, начать с простейших и помня, что игры имеют в высшей степени воспитательную ценность при непременно условии строжайшего соблюдения всех правил и преследуя отсту-

пления от них и их нарушение. Это требование следует иметь в виду постоянно, иначе игры вырождаются в развлечение не воспитывающее, а деморализующее. Начав с игр, знакомых населению и имеющих распространение в данной местности, как горелки, городки, лалта, ножной мяч (во многих деревнях существует игра, где футбол заменяется бычьим пузырем, обшитым кожей или грубой материей), переходя к играм в волейбол, хэнд-бол, баскет-бол, фут-бол — по упрощенным правилам, строго установленным. Желательно проведение подвижных игр на посиделках и вечеринках.

Корректирующая („выправляющая“) гимнастика должна проводиться не часовыми уроками, а короткими сеансами по 5-10 минут, на свежем воздухе,—но неизменно каждый урок перед началом свободных тренировок.

Таким образом центр тяжести всей гимнастической (укрепляющей здоровье) работы должен лежать в занятиях свободных, увлекательных, непринужденных, носящих скорее форму развлечений и веселых соревнований, лишь по строго установленным правилам. Интерес и увлечение помогут руководителю воспитать в членах кружка дисциплину, доброе взаимоотношение, уважение к авторитету старших и к „законным требованиям“.

Ценность таких занятий заключается в том, что все они имеют возможность быть проводимыми на открытом воздухе, для чего деревня имеет много свободного места, преимущественно перед городом.

Такие занятия должны сопровождаться „теоретическими“ лекциями по гигиене общей, гигиене физических упражнений, гигиене жилых помещений, одежды, питания и т. п. Учитель и врач, фельдшер, сестра милосердия, библиотекарь могут своими беседами и разъяснениями в наиболее доступной и наглядной форме помочь борьбе с вредными, старинными, установившимися в деревне некультурными обычаями и предрассудками.

Недостаток врачебных сил, слабая их подготовка в вопросах физического воспитания не дает права рассчитывать не только на регулярный врачебный контроль, которого кстати сказать часто не бывает и в городе,—но даже и в той пропагандной, лекционной работе по ознакомлению населения с гигиеной и санитарией, о которой было упомянуто выше.

Также нельзя надеяться на вовлечение в работу кружков из взрослого населения и женщин, хотя необходимо к этому прилагать все старания, т. к. отношение к физической культуре в деревне до сих пор, если не резко отрицательное, то неопределенное, и возможно, что и сама молодежь будет смотреть на свою работу не как на серьезное занятие, а как на забаву от нечего делать в свободное время.

Повторяю еще раз, что всякое начало трудно, а в русском захолустье тем более, и все время следует помнить, что косность и консервативность русского крестьянина, как и обилие предрассудков, требуют самого осторожного подхода к этому в высшей степени ценному, но еще новому и невиданному доселе в деревне начинанию.

В. Утехин.

## Женские организа- ции в Эстонии.

Борьба женщины за свою свободу и гражданские права, такая упорная и тяжелая в сравнительно недавнем прошлом, в наше время потеряла свою остроту. Почти во всех государствах культурного мира женщина свободна, хотя ее гражданские права не везде узаконены и в большей или меньшей мере права женщины по сравнению с мужчиной урезаны.

То же мы наблюдаем и в Эстонии. Хотя конституция республики не делает различия между мужчиной и женщиной в осуществлении права выборов, хотя пути к образованию и труду открыты перед женщиной, все-таки мы до сих пор наблюдаем несообразности, которым, казалось бы, нет места в демократическом государстве. Мы видим, что женщина в смысле экономическом зависит от мужа, что закон не дает ей права свободно распоряжаться своим имуществом. Нашу женскую работу во многих отраслях жизни признают за исключительно полезную и в то же время мы видим, что во главе чисто женских организаций, по вопросам, касающимся благополучия женщин и детей, стоят мужчины, а не женщины с равным с ними образованием и рабочим стажем. Во главе женских организаций — директора, в женских больницах — врачи-мужчины, в министерствах, к решению вопросов права и социального положения женщины не привлекаются сами женщины, в равной, если не большей степени, осведомленные в этом.

Если упомянуть и пониженную в сравнении с мужчиной оплату труда, а подчас не нормально тяжелый труд и положение женщины матери и семьянинки — то станет ясным, что более или менее сознательная женщина стремится организовать для борьбы за права и за устроение своей жизни.

Вся Эстония покрывается целой сетью женских обществ, союзов и клубов. Так, почти во всех городах и местечках имеются женские общества (naisselts), кое где называющие себя женскими союзами (naisühing). Всех их более тридцати. Уставы этих обществ и союзов почти все в первом же параграфе гла-

сят: задачами общества являются улучшение правового и экономического положения женщины и содействие ее физическому и духовному развитию.

Кроме того есть еще несколько объединений, имеющих характер более узкий: или профессиональный, или религиозно-просветительный. Такими являются например: Эстонский союз сестер милосердия, Христианский союз молодых женщин, Немецкое женское евангелическое общество, Немецкий женский союз, Эстонское общество студенток, Общество трезвости и т. п. Если привасть в расчет, что большое количество женщин входят в союзы учителей и врачей, то мы получим солидное число в несколько тысяч организованных женщин, делающих общественную работу, влияющую часто на весь уклад жизни страны.

Это женское движение в Эстонии и не осталось в стороне от всемирного женского движения. Большая часть вышеупомянутых женских организаций объединились в женскую лигу Эстонии, которая вступила во Всемирную Женскую Лигу, объединяющую женские организации более чем 39 государств.

Женская лига в Эстонии работала еще в дореволюционное время и в мае 1917 года в Юрьеве был созван ею первый женский конгресс. В нем принимали участие более 23 организаций, были делегаты из Москвы и Петербурга. Весь этот конгресс прошел под флагом устремлений к свободе, был одушевлен надеждами на светлое будущее. О своем самостоятельном государстве не мечталось, но женщинами на конгрессе были уже вынесены резолюции, требовавшие равноправия свободной эстонской женщины в самостоятельном государстве.

После трех тяжелых лет в ноябре 1920 года снова собрался женский конгресс. Тяжесть борьбы за самостоятельность наравне с мужчиной несла и эстонская женщина. Она исполняла всю работу по поддержке семьи и охране имущества, она стояла за спиной мужчины, готовая помочь и ободрить. На этом втором конгрессе организовалась национальная Эстонская лига, которая и объединила большую часть эстонских женских организаций.

В краткой статье нет возможности более подробно останавливаться на характеристике отдельных женских организаций в Эстонии, но следует упомянуть о приютах для детей, летних колониях, столовых для бедных, профессиональных курсах и школах, пунктах подачи советов матерям, инструкторской помощи и других формах благотворительной и просветительной деятельности, которой отдают себя организованные женщины в Эстонии.

О росте деятельности красноречиво говорят и цифры. Так бюджет организаций, входивших в Женскую Лигу, в 1923 году был с небольшим 2,000,000 марок — в 1925 же году он достиг уже почти 6,000,000 марок.

Чисто русских женских организаций, которые работали бы

самостоятельно, нет, если не считать „Общества бывших институток“, имеющего узкое задание оказывать помощь своим членам.

Существующий при С. П. О. Женский отдел осуществляет по мере возможности задачи экономической и социальной помощи русской женщине путем призрения детей и инструктирования по охране здоровья, а также приобретения жизненно полезных и профессиональных навыков. Работа Жен. Отдела в Ревеле только начинает крепнуть и нуждается в поддержке социально сознательной женщины на местах особенно с преобладающим русским населением. В единении сила—должна помнить каждая женщина и стремиться к объединению хотя бы в небольшие ячейки, в небольшие очаги совместной работы по поднятию культурного и экономического уровня русской женщины. Не следует нам отставать—нужно догонять, а то и перегнать.

М. Бархова.



## Законъ о призрении,

Принятый Государственным Собранием 19 июня 1925 г. („Riigi Teataja“, № 120—121 от 17 июля 1925 г.).

(Продолжение).

§ 49. Матери, находящиеся при домах грудных младенцев, получают бесплатную юридическую помощь по взысканию с отцов их призреваемых младенцев пособий на содержание последних.

В случае возложения на отцов судебных и за ведение дела издержек, таковыя поступают в доход дома грудн. младенцев.

§ 50. Заботы о всех детях, подлежащих содержанию и воспитанию в порядке призрения: полных сиротах и полусиротах, детях, стобранных от родителей и опекунов, покинутых и найденных, производятся в домах грудных детей и приютах, а также путем отдачи их на воспитание в семейства.

Дети не остаются в домах грудных младенцев и матерей дольше достижения трехлетнего возраста. Достигшие трехлетнего возраста дети, если их невозможно отдать родителям обратно, помещаются в приюты или отдаются на воспитание в семейства.

§ 51. Расходы по призрению детей в приютах или при отдаче на воспитание в семейства несет самоуправление того города или уезда, в пределах которого постоянно проживает мать ребенка, а если ребенок жил при отце, то отец ребенка (во время принятия ребенка на попечение). В случае смерти родителей

эти расходы несет самоуправление того города или уезда, в пределах которого в последнее время жил тот из родителей, при котором ребенок находился.

Подлежащие призрению дети солдат и государственных служащих, также брошенные дети, родители коих неизвестны, или у родителей которых нет постоянного местожительства или такового нельзя точно определить, помещаются в содержимые Мин-вом труда и призрения приюты. М-во тр. и пр. учреждает также особые приюты для тех детей, которых нельзя воспитывать в других приютах или семействах вследствие их испорченности или вследствие поименованных в § 57 болезней.

Предложения о помещении детей в приюты и отдача на воспитание в семейства делаются по месту жительства ребенка волостными, уездными, городскими и местечковыми самоуправлениями. Относительно находящихся в домах грудных младенцев и матерей эти предложения делаются попечительствами указанных домов.

В случае перемены родителями местожительства, ребенок оставляется в том же приюте или семействе, куда был ранее помещен.

§ 52. Дети могут быть отдаваемы на воспитание лишь в пользующиеся доверием и хорошей известностью семейства, в которых количество детей моложе 15 лет не превышает трех, которые живут в отвечающем требованиям гигиены помещении и о прочном имущественном положении которых учреждение, отдающее детей на воспитание, имеет достоверные сведения; вместе с тем последнее должно быть уверено в том, что семейство, принявшее на воспитание детей, окружит их любовью и заботой, будет подавать добрые примеры, добросовестно содержать, наблюдать и воспитывать.

§ 53. Ни под каким условием не разрешается отдача ребенка на воспитание в семейства, ведущия безнравственную жизнь или в коем кто-либо из членов семьи страдает чахоткой, сифилисом, проказой или иной какой неизлечимой или трудно излечимой заразной болезнью либо алкоголизмом, также в семейства, в которых за вознаграждения пускают на ночлег или квартиры которых сообщаются с общественными питейными заведениями.

§ 54. Не разрешается отдавать на воспитание в одно семейство более трех детей в одно и то же время, при чем только один ребенок может быть моложе года, исключая те случаи, когда дети — близнецы, братья или сестры.

§ 55. Всякое семейство или лицо, берущее ребенка на воспитание, должно иметь письменное для того разрешение от учреждений самоуправления по его местожительству. Разреше-

ние должно иметься и тогда, когда ребенок берется на воспитание временно.

Разрешения не требуется для держателей пансионеров (нахлебников), посещающих училище, если заведующий того училища, которое дети посещают, находит держателей соответствующими назначению. Также не нужно разрешения родственникам детей и их собственникам до третьего колена, исключая случаи, когда они принимают детей на воспитание в виде профессии за плату.

§ 56. При отдаче ребенка на воспитание в семейство необходимо обращать внимание на срок отдачи; детей следует помещать, по возможности, в те семейства, в которых они оставались бы до достижения 18-летнего возраста.

§ 57. Страдающих чахоткой, сифилисом, а также прочими неизлечимыми или трудно излечимыми заразными болезнями детей можно отдавать на воспитание в семейство лишь в том случае, если должностной врач изъясит на то согласие, причем нельзя их помещать в семействах вместе с другими детьми.

§ 58 При отдаче ребенка на воспитание, заключается всегда соответствующий письменный договор, в котором обозначаются права и обязанности воспитателя.

§ 59. Учреждение, отдавшее ребенка на воспитание в семейство, может взять его обратно.

Также может отобрать выданное на основании § 55 разрешение учреждение, выдавшее его: городское волостное или местечковое самоуправление, а также Мин-во труда и призрения, по причинам, обозначенным в § 36 настоящего закона.—Кроме того, можно отобрать как отданного на воспитание ребенка, также и разрешение, если:

- 1) не соблюдаются условия, на которых выдано разрешение или договор, обозначенный в § 58.
- 2) когда взявшие ребенка на воспитание лица не допускают наблюдающим (за воспитанием) исполнять их обязанности или не соблюдают законных распоряжений призревающего учреждения или наблюдающих за воспитанием.
- 3) Когда они не заботятся надлежащим образом о духовном, нравственном и физическом воспитании ребенка, не посылают его в школу, или не позволяют ему посещать последнюю, или не заботятся о приучении его к труду и ремеслу.

§ 60. Если угрожает опасность духовному, нравственному и физическому развитию ребенка, последствия которой нельзя или трудно устранить, то выполняющие наблюдение лица могут

немедленно взять ребенка из семейства обратно, сообщая об этом непосредственно отдавшему на воспитание ребенка учреждению, которое решает вопрос окончательно.

§ 61. Взывшее ребенка на воспитание лицо или семейство обязано сообщить о выбытии ребенка из семейства, также о его смерти, о перемене места жит-ва или квартиры: в деревне — в течение одной недели, в городе в течение трех дней городскому, волостному или местечковому самоуправлению, в пределах которого это лицо или семейство проживает.

§ 62. Помещенные на воспитание в семейства дети снабжаются на средства призревающих их учреждений в необходимом количестве одеждой, бельем же обувью и учебными пособиями, если этого не делает взывшее на воспитание семейство, по соглашению с ним.

§ 63. Уездные и городские самоуправления обязаны заботиться о воспитании находящихся под их попечением детей, отдавая их на воспитание в семейства или открывая для них приюты.

§ 64. Содержимые самоуправлениями приюты имеют свой внутренний распорядок, установленный в общих чертах тем самоуправлением, которому приют принадлежит, на основании выработанного Министерством труда и призрения нормального внутреннего распорядка.

Внутренний распорядок частных приютов утверждается Министерством труда и призрения.

§ 65. Для заботы о благосостоянии приюта, для наблюдения за его внутренним распорядком, для устранения недостатков и подачи различных указаний учреждается при приюте, на основании устава, попечительство.

§ 66. Заведующими приютами и воспитателями могут быть только лица с медицинским или педагогическим образованием. Если же не имеется лиц с соответствующим образованием, но у желающего получить место имеются широкие познания по воспитанию детей, то с согласия Министерства труда и призрения, могут быть принимаемы в приюты в качестве воспитателей лица также без педагогического и медицинского образования.

§ 67. В приютах дети получают полное содержание, одежду и обувь.

§ 68. Воспитанникам приютов дается полное образование начальной школы, с каковой целью при приютах могут быть открываемы школы. Кроме того, дети должны быть вполне обучены какому-нибудь ремеслу или профессии: или тем путем, что в приютах открываются в необходимом числе мастерские, или дети помещаются для обучения в профессиональные и ремесленные училища, либо в достойные доверия мастерские и к

отдельным мастерам. Для обучения садоводству и земледелию приюты снабжаются в достаточном количестве земель. Более способным детям может быть дана возможность получить среднее и высшее образование по предложению попечительства и по решению того учреждения, которому приют принадлежит.

§ 69. Дети остаются на воспитании в семействах и приютах до 16-летнего возраста. Ребенок не может быть взят из семейства или приюта раньше, чем он получит полное начальное образование, будет обучен какому-нибудь ремеслу или роду труда и не будет определен на службу. Выпущенные из приюта дети остаются до достижения ими совершеннолетия на попечении попечительства приюта. Последнее должно давать детям советы и оказывать содействие по приисканию ими места службы; в случае же отсутствия службы, оказывать материальную поддержку. Об отданных на воспитание в семейства детей заботятся тем же путем подлежащая учреждения. Детям, коим решено предоставить более высокое, нежели начальное образование, можно оставаться на воспитании в приютах и семействах до окончания образования в средней школе, но не более двадцатилетнего возраста.

§ 70. Выбывающим из приютов и семейств воспитанникам дается с собой от призревающих их учреждений одежда, обувь белье, одеяло и пр. необходимые вещи.

§ 71. Городские и местечковые самоуправления обязаны открывать по мере возможности в необходимых случаях детские сады для детей в возрасте от 3 до 7 лет, куда можно было бы приводить детей на время их работы. В детских садах дается недостаточным детям бесплатно, другим же за плату горячая пища и молоко.

§ 72. Для детей со слабым здоровьем устраиваются, в случае надобности, городскими и уездными самоуправлениями летние колонии на время летних месяцев, куда принимаются для поправления здоровья нуждающиеся дети бесплатно, прочие — за плату. Размер последней устанавливает городское или уездное самоуправление.

§ 73. При крупных фабриках и заводах открываются, по предложению попечительного совета и с согласия министерства торговли и промышленности, детские сады на средства предприятия. Также на средства предприятия открываются при них ясли для детей моложе 3-х лет. Ясли должны находиться столь близко к месту работы, чтобы было возможно кормящим грудью матерям ходить кормить своих детей.

§ 74. Подача помощи нуждающимся семействам для содержания детей и для лечения, в случае болезни, согласно правил, выработанных попечительным советом, является задачей уездных, городских и местечковых самоуправлений.

Г Л А В А IV.

**Попечение об убогих и с преступными наклонностями детях, о слепых, глухонемых и слабоумных (идиотах).**

§ 75. Попечение об убогих и с преступными наклонностями детях, о слепых, глухонемых и слабоумных входит в круг ведения Министерства труда и призрения, которое открывает с этой целью приюты, рабочие дома, школы-дома и общежития-мастерские.

§ 76. Призреваемые в приютах, рабочих домах и в школах-домах получают полное содержание, необходимую одежду и белье.

§ 77. Нуждающиеся призреваемые, у которых нет имущества, доходов или же родственников, которые были бы в состоянии и обязаны заботиться об их содержании и обучении, а также несовершеннолетние, с преступными наклонностями, которые состоят под судом и следствием или приговорены судом в исправительные заведения для малолетних преступников, исключенные вследствие преступных наклонностей из сиротских приютов, бездомные или ведущие уличную жизнь малолетние, застигнутые при таком образе жизни, которая поощряет склонность к преступности или проституции, дети преступников, пьяниц, публичных женщин, дети которых вследствие плохого воспитания поощряются в склонности к преступности или проституции, — принимаются бесплатно в дома-школы, в рабочие дома и в приюты. Плата же в полном размере за содержание взимается за детей лиц, обладающих имуществом или доходами, также и за тех детей, у которых имеются родные, обязанные заботиться о них, которые по своему имущественному состоянию могут это делать.

С согласия министерства труда и призрения плата может быть частичной, соответственно имущественному положению призреваемых или их родных.

§ 78. В домах-школах призреваемым дается начальное образование и соответствующее их способностям обучение труду и ремеслу.

§ 79. Призреваемые остаются в домах-школах до тех пор, пока не выучатся какой-нибудь работе или ремеслу настолько, что могут сами зарабатывать на свое содержание, но во всяком случае до 18-летнего возраста.

§ 80. Выбывающие из домов-школ слепые, которые, по решению педагогического совета школы, не могут жить самостоятельно, если у них нет также родных, согласных принять их под свое попечение, помещаются в рабочие дома.

§ 81. В мастерские рабочих домов могут ходить работать и проживающие вне рабочего дома слепые.

§ 82. Поступающие от продажи изделий, изготовленных в рабочих домах и общежитиях - мастерских, доходы идут на покрытие расходов по содержанию рабочих домов и мастерских-общежитий, остаток же распределяется между исполняющими работу, соответственно их работоспособности.

Из сумм, полученных от продажи продуктов труда проживающих вне рабочих домов призреваемых, удерживается только идущая на содержание мастерской часть, но не свыше 25%.

§ 83. Для неспособных к труду слабоумных, а также для тех из способных к труду, которые признаны педагогическим советом школы, не могущими прожить самостоятельно, учреждаются на средства Министерства труда и призрения рабочие дома.

§ 84. Содержимые на средства государства дома-школы, раучочие дома, приюты и общежития-мастерския, действуют на основании утвержденных министерством труда и призрения уставов.

§ 85. Порядок принятия в дома-школы, общежития, мастерския-общежития и приюты, также порядок выбытия из них указывается в уставах этих учреждений.

§ 86. Призреваемых в домах за счет государства, которые по выбытии из них начинают жить самостоятельно, выдается бесплатно одна новая и одна рабочая одежда, три смены носильного и постельного белья, одеяло, две пары обуви, три полотенца, шапка, пальто и проч. необходимые вещи.

§ 87. Министерство труда и призрения может в домах-школах сделать принудительным воспитание и обучение тех с преступными наклонностями, убогих, слепых, глухонемых и слабоумных детей, которые не получают иным путем соответствующего особого воспитания.

§ 88. Для осуществления необходимого призрения убогих, слепых, глухонемых и слабоумных детей производится их регистрация, с каковой целью всякий врач, который получит сведения о таких моложе 18 лет детях, будь то при подаче медицинской помощи или в иных случаях, обязан сообщить об этом городскому, волостному или местечковому самоуправлению по месту жительства ребенка, обозначая замеченный недостаток (порок или увечье). Самоуправления посылают эти сведения каждый месяц Министерству труда и призрения. Также и учителя, если найдут детей с означенными недостатками и повреждениями, обязаны сообщать об этом.

Если врач или акушерка, подающие при родах помощь, найдут у новорожденного признаки каких-либо повреждений, он обязан сообщить об этом в порядке, указанном в настоящем параграфе.

§ 89. По настоящему закону убогими считаются дети ко-

торые при рождении или впоследствии приобрели настолько упорную болезнь или повреждение органа или его части, кости, мышцы или нерва, которое препятствует деятельности всего тела или отдельного члена в такой мере, что работоспособность ребенка значительно ограничена.



## Устав Общегосударственного Центрального Комитета по призрению детей.

§ 1. Учреждается общегосударственный Центральный Комитет по призрению детей. Задачами его являются руководство и согласование работы по призрению и защите детей в пределах, предусмотренных соответствующими законами, пользуясь уже имеющимися возможностями и создавая новые для улучшения экономического, гигиенического, воспитательного и правового положения нуждающихся в призрении детей.

Своей цели он достигает через посредство своих членов; а также учреждений, организаций и частных обществ, работающих по призрению детей.

Основателями Общегосударственного Центрального Комитета по призрению детей являются:

1) Эстонский Союз защиты детей; 2) Союз эстонских женских организаций; 3) Эстонский Красный Крест; 4) Союз железнодорожников по призрению; 5) Союз здравоохранения „Tõutervis“; 6) Союз русских просветит. и благотворит. обществ в Эстонии; 7) Министерство труда и призрения; 8) Ревельская Городская Управа; 9) Уездная управа Ревельского уезда.

§ 2. Центральный комитет пользуется правами юридического лица. Он имеет свою печать с надписью „Üleriikline Lastehoolekande keskkorraldus“.

§ 3. Органами Центрального Комитета являются: Общее собрание, правление и ревизионная комиссия Центрального комитета.

§ 4. Общее собрание Центрального Комитета созывается правлением по мере надобности, или по письменному требованию представителей по меньшей мере трех организаций, входящих в Комитет. Повестки на собрание Центрального Комитета вместе с указанием порядка дня посылаются членам по меньшей мере за неделю до собрания. Постановления Центрального Комитета

делаются присутствующими простым большинством голосов. Собрания Центрального Комитета действительны, если на собрании представлена по меньшей мере половина организаций, входящих в Центральный Комитет.

§ 5. Новые организации принимает в Центральный Комитет по предложению правления общее собрание Центрального Комитета большинством  $\frac{2}{3}$  голосов.

§ 6. Организация, желающая вступить в члены Центрального Комитета, представляет правлению Цен. Комитета соответствующее письменное заявление вместе со своим уставом.

§ 7. Правление Центрального Комитета состоит не менее как из 5 членов и избирается общим собранием Центрального Комитета на один год. Правление проводит в жизнь постановления Центрального Комитета и является законным его представителем. Правление распределяет между собою должности. Права и обязанности правления устанавливаются наказом. Правление Центрального комитета находится в Таллине.

§ 8. Для выполнения своих задач Центральный Комитет имеет право составлять из своих членов и кооптированных лиц комиссии и советы.

§ 9. Заседания правления созываются по мере надобности и они действительны, когда на них присутствует не менее трех членов правления, в числе их председатель или его товарищ. Постановления правления делаются простым большинством голосов.

§ 10. Центральный Комитет имеет право организовать из местных учреждений, организаций и частных обществ, работающих по призрению детей, на основе соглашения с ними, местные бюро по призрению детей.

§ 11. Центральный комитет и его органы работают по соответствующим инструкциям, постановлениям и наказу.

§ 12. Общее собрание Центрального Комитета избирает из среды представителей входящих в него организаций на один год трехчленную ревизионную комиссию, задачей которой является ревизия делопроизводства правления. Постановления ревизионной комиссии представляются на утверждение собрания Центрального Комитета.

§ 13. Организации, работающие во вред Центрального Комитета или изъявившие письменное желание выступить из Центрального Комитета, считаются выбывшими из Центр. Комитета после соответствующего постановления Правления.

Организация, исключенная из Центрального Комитета правлением, имеет право обратиться к Центральному Комитету, который разрешает этот вопрос окончательно большинством  $\frac{2}{3}$  присутствующих членов.

§ 14. В случае прекращения деятельности Центрального Комитета, последний избирает из числа представителей входящих в него организаций ликвидационную комиссию, которая проводит ликвидацию, составляет проект раздела имущества и представляет последнему общему собранию Центрального Комитета. Постановления последнего общего собрания Центрального Комитета представляется на утверждение министру труда и призрения, который имеет право определить назначение оставшегося от ликвидации имущества иначе, чем это предложено последним собранием Ц. Комитета, но все же только на призрение детей.

---

## Протокол

заседания делегатского съезда союза русских просветительных и благотворительных обществ в Эстонии от 18—19 сентября 1927 года в помещении XIX-го городского начального училища в Ревеле (Морская, 69).

Утреннее заседание 19-го сентября.

### 6. Программа деятельности Союза на 1927—28 год.

Докладчик А. К. Янсон в своем докладе об общем направлении деятельности Союза останавливается на работе по насаждению трезвости, развивая нижеследующие тезисы:

- а) Просветительным обществам необходимо приступить к систематической борьбе с алкоголизмом в русских деревнях.
- б) Эта работа по борьбе с пьянством должна заключаться наряду с распространением сведений о вреде алкоголизма также в ведении работы по подъему культурного уровня населения.
- в) Означенная в п. 2 работа должна быть направлена на молодежь,

г) Просветительная работа должна с одной стороны быть направлена на подростков, для которых следует устраивать курсы, библиотеки, детские клубы и другие учреждения, отвечающие активности этого возраста. С другой стороны, для взрослой молодежи необходимо организовать все виды внешкольного образования, возлагая всю организационную и административную работу на молодежь и развивая в ней самодеятельность и активность в культурной работе.

По докладу А. К. Янсона принимается резолюция: „Делегатский Съезд Союза находит необходимым начать серьезную и упорную борьбу с развитием алкоголизма, а равно и курения

среди русского населения и призывает всех членов Союза к этой работе. Поэтому Съезд поручает Правлению Союза: а) Принять меры к изысканию средств для приглашения инструктора по трезвости для постоянной работы на местах, как в деревне, так и в городе и б) принять на себя руководство организациями в борьбе с алкоголизмом, снабжая их необходимыми указаниями, литературой и т. п.“.

### 7. О Национальном секретаре.

Кандидат Правления Союза в нац. секретари С. Д. Кленский заявляет, что он, ввиду назначения его членом Комиссии по закреплению недвижимостей, снимает свою кандидатуру.

Заявление С. Д. Кленского принимается к сведению. Вопрос о баллотировании кандидата Центрального Учительского Союза С. М. Шилинга переносится на вечернее заседание.

### 8. О культурном капитале Союза.

Докладчик Е. И. Гильдебранд констатирует, что в то время, как сама идея празднования „Дня русского просвещения“ вполне привилась и пустила глубокие корни, идея Культурного Фонда Союза как будто недостаточно осознана, так как поступления из года в год все уменьшаются, а некоторые общества свои доходы от Дня просвещения и совсем отказались внести в Культурный Фонд, ассигновав их на местные нужды.

В силу этого соображения, докладчик от имени Правления предлагает временно отказаться от идеи обще-русского культурного капитала при Союзе.

Ряд делегатов высказывается за необходимость сохранения Культурного Капитала Союза.

По предложению А. П. Мельникова, Съезд единогласно постановляет сохранить Культурный Капитал при Союзе.

По предложению А. К. Янсона принимается резолюция: Ввиду незначительности поступлений в Культурный Капитал в этом году, ходатайства отдельных обществ о выдаче ссуд из Культурного фонда не рассматривать, передав расходование Культурного Капитала в распоряжение Правления Союза.

### 9. О культурной автономии.

Докладчик Е. И. Гильдебранд делает информационное сообщение о проведении и работе культурных самоуправлений у немецкого и еврейского меньшинств.

Доклад принят к сведению.

### 10. Роль просветительных обществ в распространении сельскохозяйственных знаний.

Докладчик инструктор Союза Н. П. Едифанов развивает мысль, что просветительная работа в деревнях должна иметь

сельско-хозяйственный уклон, для чего при местных просветительных обществах должны организовываться сельско-хозяйственные кружки, каковые необходимо снабдить достаточным количеством сельско-хозяйственной литературы.

Доклад принят к сведению.

Вечернее заседание 19 сентября.

### 11. О театральном деле в деревне.

Докладчик инструктор Союза артист М. Т. Любимов констатирует большие успехи театрального дела в деревне, рост народных домов и интерес населения к постановкам.

В будущем находит необходимым дать более широкий простор народному творчеству, для чего не ограничиваться постановками только писанных пьес, но начать делать опыты с импровизациями, в которых мог бы участвовать и зритель; точно также должно стремиться к созданию передвижного театра, студий, продолжать давать в деревне показательные спектакли, всемерно пополнять театральную библиотеку и создать комплект боярских костюмов.

Постановление Съезда: Пожелания, высказанные в докладе г. Любимова, принять к сведению и поручить Правлению Союза предпринять меры к их осуществлению.

М. Т. Любимову, как инструктору и докладчику, Съезд выражает благодарность.

### 12. Распределение театральных (200.000 мар.) сумм.

Докладчик А. К. Янсон от имени Правления Союза предлагает Съезду не расплывать суммы между отдельными обществами, а употреблять их на приглашение театрального инструктора, создание склада париков, грима и боярских костюмов для исторических пьес и снабжение деревенских сцен лесными декорациями.

Постановление съезда:

- а) 120.000 мар. ассигнуются на приглашение инструктора по театральному делу; кроме того, инструктор имеет право на получение 10% с валового дохода от каждого поставленного им спектакля.
- б) 45.000 мар. ассигнуются на приобретение костюмов, париков и грима и
- в) 35.000 мар. на лесные декорации для снабжения ими местных просветительных обществ.

Вместе с тем, отказать Логозскому просветительному обществу в выдаче 4.000 марок, ассигнованных в прошлом году, но не выплаченных правлением, так как Логозское общ-во в прошлом году не состояло еще членом Союза.

### 13. Смета Союза на 1927—28 год.

Съездом принимается смета Союза, представленная Правлением, с доходом и расходом в 1.235.000 мар.

Постановлено просить фракции Государственного Собрания содействовать Правлению Союза в проведении закона о Государственном Культурном Капитале, согласно которому на культурные надобности русского населения ассигновывалось бы 8% всех поступлений в Капитал, соответственно численности русского населения в Эстонии.

По предложению члена Ревизионной Комиссии Союза В. П. Балбукова, выражается пожелание об увеличении жалованья делопроизводителю правления Союза.

### 14. Библиотечное дело.

Докладчик Д. И. Селедец сообщает данные произведенной Библиотечным Отделом анкеты о деятельности библиотек обществ-членов Союза, и призывает обратить на местах самое серьезное внимание на развитие библиотечного дела и работу с книгой.

Доклад принимается к сведению.

### 15. О национальном секретаре.

Согласно условного голосования кандидатуры С. М. Шиллинга и в виду отказа от своей кандидатуры С. Д. Кленского (см. п.п. 5 и 7 настоящего протокола), президиум Съезда вновь возвращается к вопросу о замещении поста русского национального секретаря.

С. М. Шиллинг заявляет, что в виду того, что кандидатура С. Д. Кленского отпала, он на основании баллотировки, 18 сентября п. 5, считает удовлетворенным себя данными первой баллотировки, а потому считает вторую баллотировку излишней.

Заявление принято к сведению, и вопрос снимается с очереди.

### 16. Выборы в члены правления, заведующих отделами и ревизионной комиссии.

Большинством голосов при 10 воздержавшихся избираются в члены правления Д. И. Селедец (32 гол.) и В. Г. Григорьев (30 гол.) и в кандидаты члена правления А. И. Реннинг (29 гол.)

В ревизионную комиссию избираются: И. И. Ларионов (32 г.), г. Идолович (31 г.) и А. Я. Смирнова (28 г.); кандидатами: В. П. Балбуков (26 г.) и Н. Макаров (25 г.)

По предложению правления заведующей женским отделом приглашается С. А. Горбачева и библиотечным отделом Е. И. Товарковская.

### 17. Текущие дела.

Г. М. Валькевич делает сообщение, что в Печерах организован Союз просветительных организаций Печерского уезда, каковой предполагает работать в самом тесном контакте с Союзом в Ревеле.

Сообщение принимается к сведению.

Г. М. Валькевич от имени обществ Печерского края вносит предложение устраивать делегатские съезды по очереди — в Ревеле, Нарве, Печерах.

Не возражая против высказанного пожелания, осуществление его на практике съезд оставляет на усмотрении правления.

Е. В. Узай вносит предложение о перенесении празднования „Дня русского просвещения“ на другое число.

По предложению А. К. Янсона вопрос снимается с очереди и обсуждения, как не включенный в повестку съезда, каковой вопрос, имеющий по этому поводу ряд постановлений и свою традицию, нежелательно решать без предварительного обсуждения.

### 18. Закрытие съезда.

А. К. Янсон указывает на единодушную работу съезда, подчеркивая выявившееся на съезде определенное и твердое единство, как русского меньшинства, и предлагает выразить благодарность председателю съезда А. П. Мельникову за двухдневную работу по ведению заседаний.

Предложение принимается при громких аплодисментах.

Председатель А. П. Мельников объявляет съезд оконченным.

Председатель съезда А. Мельников.

Секретарь А. Томасов.

---

## Экономический отдел Союза Просвет. и Благотворит. Об-въ Эстонии.

В ноябре минувшего года при Союзе русск. просв. и благотв. об-в учрежден экономический отдел.

Задачей экономического отдела является изыскание мер для поднятия благосостояния жителей русских окраин Эстонии.

Для этого прежде всего требуется обследование вышеозначенных окраин в отношении существующих в них промыслов.

Вместе с тем необходимо определить те возможности, которые стоят перед русским производителем кустарных изделий и сельско-хозяйственных продуктов в отношении сбыта за границу Эстонии.

Экономический отдел поставил перед собой два вопроса: содействие развитию среди русского населения кустарных промыслов и оказание помощи ему в сбыте продуктов огородничества и садоводства.

В настоящее время в эконом. отделе имеются отрывочные сведения о промыслах: сапожном, сетевязальном, корзиночном, столярном, бондарном, кружевном.

Было бы крайне желательно, чтобы местные деятели, работающие в кооперативных и культурно-просветительных организациях помогли Эконом. отделу союза присылкой сообщений о положении кустарной промышленности на местах, числе кустарей, их нуждах и запросах.

Экономический отдел совместно с женским отделом Союза изыскивает в настоящее время пути к сбыту в Зап. Европу и Сев. Америку русских кружев, вырабатываемых в Печ. у. Кроме того разрабатывается вопрос о насаждении в наиболее нуждающихся местностях ткацкого промысла.

По сбыту продуктов огородничества предпринято обследование финляндского рынка в отношении возможности ввоза в Финляндию огурцов, а также сделаны шаги к выяснению, в каких размерах возможна организация засола огурцов для сбыта его в Таллин и за границу.

Крайне важно было бы от кооперативов, работающих в промышленных огородных работах, получить сведения о том, какое количество и каких овощей производит данный район для продажи, куда до сих пор сбывал, в каком виде и по каким ценам.

Экономический отдел Союза был бы крайне удовлетворен, если бы местные организации начали обращаться к нему со своими деловыми запросами и поручениями по поводу сбыта, приискания заказов, получения кредитов, закупки материалов и по другим экономическим вопросам.

Буслай.



# Хроника Союза.

## Вечер Союза.

Устроенный в кафе „Марсель“ вечер с целью пополнения средств Союза дал 25.005 мар. чистого дохода.

## Курсы кройки и шитья.

На отпущенные Мин. Нар. Просвещения 30.000 мк. Женским отделом Союза в ряде деревень Принаровья будут организованы курсы кройки и шитья.

## Приют для русских сирот.

Правлением Союза возбуждено перед соответствующими учреждениями ходатайство об отпуске средств на приют-коллектор для сирот русской национальности. Предполагается, где это возможно, отдавать детей на воспитание в крепкие, надежные семьи. Лицам и учреждениям, заинтересованным в отдаче сирот в приют или в получении пособия на воспитание их (а также нуждающихся полусирот и детей, родители которых больны), надлежит направлять ходатайства в правление Союза с приложением сведений об имущественном положении (количество земли, построек, скота и пр.) тех, за кого просит, и указанием, из каких источников и в каких размерах помощь уже оказывается.

## Курсы домоводства.

В августе-сентябре истек. года Женским отделом проведены в п. Черном одномесячные курсы домоводства. Целью курсов, помимо сообщения на практике необходимых сведений по кулинарии, было — научить хозяев использовать продукты огорода в пищу и заготавливать их в прок и для рынка. При курсах действовала столовая. Курсы окончили 25 человек.

## Лесные декорации.

Изготовленные правлением Союза 5 лесных декораций направлены народным домам в провинции. Правление предполагает в течении 2-6 лет снабдить лесными декорациями все селы сельских обществ.

## Летние детские площадки.

Прошедшим летом Женским Отделом Союза в дер. Скамья, Кулье, Колпино, Лисья и Медово были организованы детские площадки, на которых подкармливалось 260 детей. На площад-

ках было занято пять руководительниц и две помощницы. Из пограничного капитала на площадки было получено 90.000 мар., от Мин. Нар. Просвещения 30.000 мар. и от Печерской Уездной Управы 10.000 мар.

### **Сельско-хозяйственные курсы.**

В ряде деревень Верхне-Наровья правлением Союза организуется 2-х недельные курсы по сельскому хозяйству и кормлению скота. Курсы проведены уже в дер. Овсово и Радовель. Руководит курсами инструктор Союза агроном Н. П. Епифанов.

### **Инструктор трезвости и внешкольного образования при Союзе.**

На должность инструктора трезвости и внешкольного образования при Союзе приглашен Б. К. Семенов. В задачи инструктора входит борьба с пьянством путем устройства чтений и лекций, организацией народных домов и изб-читален, кружков самообразования и т. д. До 1-го мая г. Семенов будет работать в Печерском уезде.

### **Кружевоплетение.**

По примеру прошлого года, в Печерский уезд командирована с октября месяца Н. П. Булычева для обучения крестьянок плетению русских кружев. Организацию сбыта и прием заказов взял на себя Женский Отдел Союза.

Хозяйственные расходы по курсам кружевоплетения Печерская уездная управа дала согласие взять на себя.

### **Охрана детства и материнства.**

Как и в прошлом году, Женским Отделом командировается на русские окраины Эстонии женщина-врач для чтения лекций по вопросам охраны детства и материнства; попутно врач будет осматривать и лечить детей, в том числе и школьного возраста.

### **Показательные спектакли.**

Деятельность инструктора театрального дела М. Любимова по постановке показательных спектаклей в Печерском уезде будет продолжаться до 20-х чисел января 1928 года, затем в Причудье и с весны—в Принаровье.

### **Грим для обществ-членовъ союза.**

Правлением Союза приобретено 40 комплектов грима, какой можно получить для обществ Печерского уезда в Печерском просветит. обществе, для обществ Причудья — в Черновском просветит. обществе и для обществ. Принаровья — в обществе „Единение“ в Нарве.

## Лекции по рыбному делу.

Министерство земледелия на ходатайство правления Союза изъявило согласие на командирование инструкторов рыбного дела для чтения лекций в русских деревнях, жители которых занимаются рыболовством. Заинтересованным просветительным обществам и рыбацким союзам надлежит обращаться в Правление Союза, давая при том обязательство, что все хлопоты по организации лекций, как-то: подыскание, отопление и освещение помещения для лекций и связанные с этим расходы, — они берут на себя; необходимо также оказывать содействие по подысканию помещения для ночлега инструктору.

## Пособія для инструктора трезвости.

Эстонский союз обществ трезвости удовлетворил ходатайство Союза русских просветительных обществ о снабжении инструктора внешкольного образования и трезвости В. К. Семенова таблицами, диапозитивами и другими пособиями по борьбе с пьянством.

## Ассигновка М-ва Тр. и Пр. бѣдн. дѣтямъ Печерской вол.

По представлению Женского отдела Союза, Министерство труда и призрения отпустило 100 крон для 4 бедных семейств Печерской волости. Деньги Союзом направлены в распоряжение правления Печерского просветительного общества на предмет снабжения детей означенных семейств обувью и одеждою.

## Пожертвованія, полученныя Союзомъ.

Р. Ф. Реннинг передал в распоряжение Союза 150 книг по сельскому хозяйству. Книги переданы в распоряжение инструктора Союза агронома Н. П. Епифанова для организации передвижных библиотечек для кружков самообразования.

## Курсы кройки и шитья.

Начиная со второй половины января этого года Женским отделом Союза открываются месячные курсы кройки и шитья в д. Скарятина, затем Верхнем Селе, Ямах и Сыренце. Руководительницей курсов приглашена А. Г. Юнаковская.

## Новый порядокъ руководства Ин-рами Союза.

Правлением Союза принято постановление, согласно которому впредь инструктора Союза будут в Печерском уезде прикомандировываться к Печерскому просвет. общ-ву (после регистрации устава к Печерскому союзу), в Причудье — к Черновскому общ-ву, в Нижне-Наровье — к обществу „Единение“, в

Нарве и в Верхне-Наровье — к обществу „Баян“, в Сыренце. Правления названных организаций совместно с инструктором будут разрабатывать план его работы в данном районе, не выходя из рамок инструкции, данной правлением Союза. Мера эта вызвана выяснившейся трудностью для правления Союза руководить работой инструкторов на местах.

## Народные дома.

До революции на наших русских окраинах Эстонии не было ни одного народного дома. Только с возникновением ряда просветительных обществ начинается и постройка народных домов или приобретение под них разных пустующих помещений. Постройка или приобретение помещения под народный дом всегда являлись народным делом в полном смысле этого слова: исключительных жертвователей было очень мало, правительство же или отпускало лес по более низкой расценке, или, в редких случаях, приходило на помощь отпуском незначительных средств, когда постройка уже заканчивалась; также поступал и делегатский съезд Союза просветительных обществ.

Нужно отметить, что русские окраины Эстонии в войну с большевиками являлись театром военных действий, многие деревни были выжжены, дома повреждены снарядами, население почти в течение двух лет не могло, как следует, заниматься своим трудом,—обеднение было общее. И вот все-таки в такое, казалось бы, самое неблагоприятное время начинается возникновение первых народных домов. Объясняется это, конечно, тем, что населению впервые был дан простор и свобода в проявлении творческой инициативы.

Так, в Сыренце, по которому большевики во время войны стреляли с другого берега Наровы прямо в упор, население одновременно чинило свои дома, общественные организации приводили в порядок два школьных помещения, ремонтировали особенно пострадавшую церковь, и в то же время строили первый в Принаровье народный дом.

Не приходится говорить, что население в постройке народного дома участвует не только работой, но и самообложением, а также отпуском общественных сумм.

Доставка леса, камня и т. п. производится в большинстве случаев „толокой“ в праздничные дни, дружно, весело, с полным сознанием важности дела. В дер. Радовель при постройке школы с народным домом под одной крышей, население по очереди выполняло почти все плотничные работы. Там, где у крестьян имеется собственный лес, бревна отпускаются также безплатно, равно как и участок земли под дом.

Хорошие примеры заражают, и теперь уже всякая мало-мальски населенная деревня стремится иметь свой народный дом.

Особенно усиленный рост народных домов наблюдается в Принаровье. Так, собственные народные дома имеются там в Сыренце, Ямах, Верхнем Селе, Князь-Селе, Переволоке, Радове-ли, Криушах, Венкуле. Арендуются для нужд народного дома помещения в Скамье, Омуте, Скарятине.

В Причудье народные дома имеются в Логозе и Красных Горах.

В Печерском крае—в Изборске, Декшине, Сеннь и Кулье.

В других местах часть функций народных домов выполняют школы.

Однако, работать в школе становится тесно, а в Принаровье чинятся еще и разные препятствия к этому, почему, например, Залесское просветительное общество совсем недавно также вынесло постановление о постройке народного дома, а Черновское общество сделало это уже в прошлом году и проделало уже значительную подготовительную работу в этом направлении.

За последнее время и города также последовали примеру деревни: Печерское общество просвещения собирает средства на постройку народного дома, получило участок земли, откликнулись жертвователи, проведено самообложение между членами, имеются многочисленные предложения бесплатного труда и т. д. Следует надеяться, что весной или летом этого года состоится и закладка здания. По смете постройка дома должна обойтись в 60.000 крон (6.000.000 марок), и хотя он строится Печерским обществом, но в силу особого положения и значения г. Печер для русского населения уезда, Почерский народный дом должен иметь общее уездное значение и потому к постройке его должны быть привлечены все живые силы уезда.

Недавно и в Ревеле зарегистрировано об-во „Русский Дом“, имеющее целью сбор средств на постройку здания, в котором предполагается разместить местные русские гимназии и оборудовать помещения для просветительной работы. Начинанию этому инициаторами этого дела придается общерусский меньшинственный характер в силу особого значения Ревеля, как столицы и центра русской общественной жизни.

С улучшением экономического положения русского населения Эстонии число народных домов в деревне будет возрастать, а участие масс в общепользных предприятиях подобного рода будет большой общественной школой для русского меньшинства.

А. Томасов.

## Какъ зарегистрировать общество.

Для того, чтобы зарегистрировать общество, нужно:

1) Написать прошение на имя Министерства Внутренних Дел с просьбой зарегистрировать такое-то общество и указать, кто является (один из подписавших прошение) уполномоченным по регистрации общества лицом (и его адрес).

2) К прошению приложить два экземпляра устава обязательно на эстонском языке.

3) Простение и оба экземпляра устава подписываются одними и теми же (не менее трех) лицами.

4) Подписи и правоспособность подписавших должны быть засвидетельствованы волостным правлением или нотариусом только на прошении.

5) К прошению прилагаются 210 марок гербовыми марками или деньгами на ту же сумму.

Нормальные уставы просветительных обществ на эстонском языке высылаются Союзом бесплатно. Простения с уставами можно направлять в канцелярию Союза, которая уже передает их в Министерство, предупреждая, таким образом, могущие быть допущенными неточности формального и другого характера, благодаря которым регистрация может быть не произведена, а тогда гербовый сбор пропадает.

---

## Из литературных новинок.

В предлагаемый ниже вниманию руководителей библиотек и читален на местах список книг включены некоторые из тех, которые могли бы быть рекомендованы, как материал, приохочивающий к чтению. В большинстве—это, так называемая, сюжетная литература. Но в расчете на массового читателя приняты во внимание цельность и стремительность действий и доступность и живость языка. Русских имен в списке меньше в том предположении, что они более известны.

Д. С.

**Берроуз, Эдгар Райс.** И поцелуй на устах. Перевод с английского Э. Бродерсен. „Литература“. Рига. 1927. Стр. 207. (Наша библиотека. XVI).

**Бридж, Виктор.** Человек ни откуда. Перевод со вступит. статьей проф. К. Арабажина. „Граматы Драугс“. Рига. 1927. Стр. 229. (Библ-ка нов. литературы. I).

- Буссенар, Луи. Тайна золота. Перев. с французского в обработке С. Михайловой-Штерн. „Зиф“. Москва-Лнг. (1926). Стр. 206.
- Галич, Юрий. Императорские фазаны. Изд. Дидковского. Рига. (192...) Стр. 184.
- Грин, А. С. Сокровище африканских гор. „Зиф“. Москва-Лнгр. 1925. Стр. 195.
- „ Золотая цепь. „Пролетарий“. (Харьков). 1925. Стр. 203.
- Зощенко, Михаил. Рассказы. „Грамота Драугс“. Рига. 1927. Стр. 221. (Библиотека нов. литературы. III).
- „ Царские сапоги. Юмористические рассказы. „Литература“. Рига. 1927. Стр. 199. (Наша библ-ка XIII).
- Жаколино, Луи. За свободу Индии. Перев. с французского под ред. С. Михайловой-Штерн. „Пучина“ (Тула) 1926. Стр. 427.
- Кэллэй-Мак. Знак Зорро. Перев. с английского под ред. Н. Шульговского. „Время“, Анг. 1927. Стр. 248.
- Коллэм, Ридгуэлл. Чортово болото. Перев. Э. Пименовой. „Мысль“. Лнг. 1925, Стр. 319.
- „ Ночные всадники. Перев. Э. Пименовой. „Мысль“ Лнг. 1926. Стр. 236.
- Кэрвуд, Джемс Оливер. Скованные льдом сердца. Пер. с английского Т. Богданович. „Мысль“. Лнг. 1926. Стр. 235.
- „ Старая дорога. Пер. с английского. под ред. А. Карнауховой. „Мысль“. Лнг. 1926. Стр. 224.
- „ Там, где начинается река. Пер. с английского Э. Львовского. „Мысль“. Лнг. 1927. Стр. 259.
- „ Северный цветок. Пер. с английского Э. Львовского. „Мысль“. Лнг. 1926. Стр. 263.
- „ Девушка на скале. Пер. с английского Т. и В. Равинских. „Мысль“. Лнг. 1926. Стр. 264.
- Леблан, Морис. Восемь ударов стальных часов. — Необыкновенная приключения Арсена Люпена. „Ориент“. Рига. (1927) Стр. 223.
- Левель, Морис. Город воров. Пер. с французского бар. И. Нолькена. „Ориент“. Рига. (192...) Стр. 110.
- Лондон, Джек. Сердца трех. Перевод с английского д'Актиль. „А. Френкель“. Москва-Лнг. 1924. Стр. 400.
- „ Майкл, брат Джерри. Перевод с английского М. Матвеевой и Т. Богданович. „Петроград“. Москва-Лнгр. 1925. Стр. 283.

- Минцлов, С. Р. Царь Берендей. „Медный всадник“ (Берлин). 1923. Стр. 191.
- „ Под шум дубов. „Сибирское книгоиздательство“. Берлин. (192...) Стр. 235.
- „ Лесная быль. Изд. Дидковского. Рига. (192...) Стр. 333.
- „ Гусарский монастырь. „Зарницы“. София. (192...) Стр. 249.
- „ Прошлое.—Очерки из жизни царской семьи. „Зарницы“. София. (192...) Стр. 133.
- Оппенгейм, Филипс. Приключения Якова Прэтта. Перевод с английского под ред. М. Левидова. „Пролетарий“. (Харьков. 192...) Стр. 279.
- Романов, П. Рассказы. „Литература“. Рига. 1927. Стр. 200. (Наша библиотека. VI).
- Уоллес, Эдгар, Потерянный миллион. Перевод с английского Т. А. Н. „Хронос“. Рига, 1926. Стр. 136.
- Хооп, Антоний. Тайна замка Зенды. Пер. с английского Н. П. В. „Бур“. Каунас. 1927. Стр. 190.



**Склад  
КОЖЕВЕННЫХ,  
ШОРНЫХ И  
САПОЖНЫХ  
ТОВАРОВ.**

**В. И. ГОРБАЧЕВ и С-я.**

**ТАЛЛИН,  
Бульвар Эстония, 15.**

**Тел. 12—55.**

**Продажа оптом и в  
розницу.**

Est  
A-13955  
1928.  
4/5 28783

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1928 ГОД  
НА

# ВЕСТНИК СОЮЗА

Русских Просветительных и Благо-  
творительных Обществ в Эстонии.

Подписная цена—75 центов в год.

Подписка принимается секретарем Союза (Tallinn, Pikk t., 69) и инструкторами: Н. П. Епифановым, Б. К. Семеновым, М. Т. Любимовым и Н. П. Булычевой.

Подписную плату можно посылать почтовыми марками.

## Женский Отдел Союза

просит волостные правления, просветительные и благотворительные организации, заведующих школами, а также всех заинтересованных лиц доставлять сведения о нуждающихся детях в канцелярию Союза на предмет возбуждения ходатайства пред соответствующими учреждениями об отпуске средств на вспомоществование.

## За всеми справками,

по вопросам организации балалаечных хоров, Правление Союза предлагает своим членам обращаться к г. Медведеву (Tallinn, Wene-Balti tehas, 54, krt. 1), который любезно согласился давать советы по этим вопросам. Для ответа необходимо прилагать почтовую марку в 10 центов.

# ВЕСТНИК СОЮЗА

Русских Просветительных  
и Благотворительных об-в  
в Эстонии.



№ 6.

1928.  
РЕВЕЛЬ (ТАЛЛИН).

ВОЗОБНОВИТЕ ПОДПИСКУ  
НА  
**ВЕСТНИК СОЮЗА**

Русских Просветительных и Благо-  
творительных Обществ в Эстонии.

№№ 7-12 на 1928 год.

Подписная цена—75 центов в год.

Подписка принимается секретарем Союза (Tallinn, Rikk t., 69) и инструкторами: Н. П. Елифановым, Б. К. Семеновым, М. Т. Любимовым и Н. П. Булычевой, П. В. Павловым, В. И. Матвеевой и А. Г. Юноковской.

Подписную плату можно посылать почтовыми марками.

**Русский общественный деятель!**

На Вас лежит высокий долг и обязанность распространения знаний и поднятия культуры русского населения вообще, и русского крестьянина—в особенности.

**«Вестник Сельского Хозяйства» —**

ежемесячный русский сельско-хозяйственный и кооперативный журнал, должен проникнуть в самые отдаленные и отсталые уголки русских окраин Эстонии.

Вы должны способствовать тому, чтобы в 1928 году

**„Вестник Сельского Хозяйства“**

не отсутствовал ни в одном хозяйстве, а поэтому берем на себя смелость просить вас помочь нашему общему делу—распространения и насаждения сельско-хозяйственных знаний среди русского населения Эстонии.

Поясните всем, что

**„Вестник Сельского Хозяйства“**

необходим каждому здравомыслящему и смотрящему вперед землеробу. Русский обществен. деятель, собирайте подписки на

**„Вестник Сельского Хозяйства“.**

Подписная плата на 1 год — Кр. 0.50.

„ „ на 1/2 года — Кр. 0.30.

На покрытие почтовых расходов можете удерживать 5% с подписной платы.

Обращайтесь в редакцию, Tallin, Lai tän. № 39, и Вам будут высланы квитанционные книжки для сбора подписок.

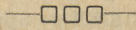
РЕДАКЦИЯ.

76729

# ВЕСТНИК

ПОДПИСКА  
принимается  
в Правлении  
Союза  
Таллин  
Морская, № 69.

СОЮЗА РУССКИХ ПРОСВЕ-  
ДИТЕЛЬНЫХ И БЛАГОТВ.  
ОБЩЕСТВ В ЭСТОНИИ.



ПОДПИСНАЯ  
ЦЕНА:  
на №№ 1—6 —  
75 пен.  
Отдельн. № —  
15 цент.

Февраль.

№ 6

1928.

**Содержание:** О театре. — Закон о культурной автономии национальных меньшинств. — Закон об изменении закона о культурном капитале. — Доклад о деятельности правления Союза Русск. Просв. и Благотв. Об-в. — Из письма инструктора. — Хроника Союза.

## О театре.

Уже стало общепризнанным в наше время то утверждение, что театр, как форма содействия внешкольному просвещению, находится в наиболее выгодных условиях. Подтверждается оно тем, что интерес к театру у групп, стоящих к тому же на разных ступенях развития, всегда отличается некоторой повышенностью по сравнению с их влечением к другим формам самообразования. Оно и понятно. Непосредственные впечатления всегда захватывают человека сильнее, подчас совершенно заслоняя идею и форму произведения. К тому же в театре как бы сплелись и образовали одно целое несколько искусств: живопись — в декорациях и убранстве сцены, поэзия — в самом драматическом произведении, пластика — в движениях и мимике исполнителей, и музыка — в интонациях, в самом живом человеческом слове.

И далее. Если виды искусств можно подразделить на два разряда: первый — статические, схватывающие лишь один момент жизни, как скульптура и живопись, и внешнеобразные, второй — динамические, т. е. рассматривающие лишь в известный период времени самое содержание, которое в свою очередь объемлет разные чередующиеся моменты жизни, как музыка и литература, но зато не дают внешних образов, то лишь один театр сочетает и динамичность и внешнюю образность. Естественно, что при столь выгодных своих особенностях театр не мог не захватить широких масс и приобщить к себе хотя бы в форме созерцательной. А отсюда уже не далек и не труден

Est. A

Tartu Ülikooli  
Raamatukogu

29391

шаг к творческому позыву, к соучастию в творчестве, а от него и к самостоятельному творчеству. Разумеется, данное положение нельзя рассматривать как парадокс, что в известный момент зрители всех театров пойдут на подмостки и заиграют на сцене.

Для многих, до конца их дней, театр останется местом восприятия творчества других, но многих и очень многих толкнет он перешагнуть грань, разделяющую зрителей от исполнителей. Но и в этой группе произойдет со временем специальный отбор — „много званых, но мало избранных“. Ведь еще Гегель охарактеризовал артиста, как человека, который „должен много наблюдать... в ком должны зреть и развиваться великия чувства, кто должен много пережить, чтобы раскрыть тайны жизни в своих творениях“.

Вот путь, обязательный для каждого артиста, скажем шире, для каждого исполнителя и в каждом театре, если в последнем он искренне видит храм возвышенного творчества, лабораторию кропотливого самопознания, самовыявления и управления всем своим духовным интеллектом и физическими движениями, иначе как можно ожидать от него, по справедливому замечанию проф. Лапшина, „верного понимания чужого духовного строя“.

Путь артиста не усеян розами, это не шумливый и безбедный, затянувшийся карнавал, где в общем весельи, без труда и усилий, срываются цветы наслаждений, восторгов, поклонения. Наоборот. На нем больше, чем где-либо, рассеяно терний, долгих исканий, упорного труда, горьких разочарований и подчас быстрого сгорания в огне теснящихся, но не могущих вылиться наружу переживаний, порывов... Гнетущий хороед образов, которые никогда не дождутся своего выявления... Ибо кроме детального самопознания и самоуправления, кроме обширного наблюдения вовне и отбора отсюда нужных, ценных черт, исполнитель на сцене должен умело и художественно слить их в едином целостном образе, и этот выношенный в душе образ выявить в красочном, захватывающем воплощении. Не мало Сцилл и Харибд приходится обойти ему здесь.

С одной стороны, все на сцене должно быть реально, жизненно, правдиво, ибо сейчас лучший театр — это театр подлинных переживаний, а с другой — сцена все же некая условность: комната с трех стенах, сукна с незавешенной четвертой стороной, лес, начинающийся только от рампы. Много такта, много художественного чутья и много умения нужно, чтобы примирить эти две крайности. Самый искренний порыв, самое настоящее горе, но преподнесенное не эстетично, вне рамок художественности, а в неприглядном житейском образе, способны вызвать скорее брезгливую реакцию в зале, чем захватить мощностью своего подъема зрителей.

И все свои переживания, все свои выявления каждый исполнитель обязан преподнести не в обстановке творчества одного

лица, а в гармонически слитом творчестве многих. Не ощущающий партнера на сцене губит себя, других, да и все произведение, расчлененное в таком случае на массу отдельных монологов, не связанных ни общим тоном, ни темпом, ни настроением. Сколько пут накладывает особенность самого произведения, каких экскурсов и изысканий требует каждая изображаемая эпоха, своеобразность автора и данная режиссером трактовка произведения и идеи его, выбранный им разрез постановки.

Как умело должен подойти исполнитель к разрешению вопроса о своей зависимости от места и времени действия, от условий размеров сцены, декоративного ее оборудования и обстановки, от условий освещения. И часто, к сожалению слишком часто, гибнут такие сцены, как „В корчме на литовской границе“, в трактате из „Живого труппа“ или „Преступления и наказания“, только потому, что общий тон этих сцен абсолютно не гармонирует, не увязывается ни с декорациями, ни с освещением, и настороженный зритель сразу разочарован неимверной фальшью согнанных сюда случайно людей, не сумевших примениться ни к чему, не видевших или не смогших создать хоть сколько-нибудь сносную в жизненном и художественном отношениях общую картину. И разве этой ненормальности не ощущают сами исполнители, в которых вправе каждый видеть более чутких ценителей! Во многих случаях сознают, но выхода не находят.

Отсюда вывод. Для каждого театра, а тем более для любительского коллектива нашей окраины, на ряду с работой по постановке отдельных пьес, важна широкая образовательная работа как в плоскости специфически театральной, так и общей, психологической (разумея здесь логику и пспхологию переживаний, движений, речи, драматического действия), исторической и исторически сословной и классовой.

И этим не может пренебречь ни один, кто ощутил в себе влечение к театру и вступил на помост, несущий как радость творчества, так и горькие муки звоей беспомощности.

Н. Свирский.

## Закон о культурной автономии национальных меньшинств.

Принят Государственным Собранием 12 февраля 1925 года.

Во исполнение § 21 основного закона Республики создаются учреждения культурного самоуправления национальных меньшинств временно, впредь до издания специального закона, на следующих основаниях:

§ 1. Учреждения культурного самоуправления национальных меньшинств учреждаются на основаниях, предусмотренных в §§ 5, 11, 13 и 14 прилож. к закону 22 июня 1917 г. о введении в действие самоуправлений (собрание узакон. и расп. Прав. от 28 июля 1917 г.), принятому 10 августа 1917 г. на основании § 4 приложения к тому же закону Эстонским земским советом, наказа земским уездным советам и закону 11 октября 1919 г. (Riigi Teataja, 78, 1919 г.) о временном надзоре за органами самоуправления. Учреждения культурного самоуправления национальных меньшинств подчиняются при осуществлении входящих в круг их ведения задач, действующим законам на общем основании с органами местного самоуправления.

Примечание. В случае дополнения или изменения вышеуказанных законов действие этих дополнений и изменений распространяется и на учреждения культурного самоуправления национальных меньшинств.

§ 2. В круг ведения учреждений культурного самоуправления национальных меньшинств входят:

а) организация общественных и частных учебных заведений с преподаванием на родном языке соответствующего национального меньшинства, управление ими и надзор за ними.

б) попечение о прочих культурных задачах соответствующего национального меньшинства и управление основанными в этих целях учреждениями и предприятиями.

Примечание. Вопрос о самоуправлении национальных меньшинств в области призрения будет разрешен изданием специального закона.

§ 3. Органам культурного самоуправления национальных меньшинств предоставляется право в области, предусмотренной § 2 настоящего закона, издавать обязательные постановления для своих членов в порядке, предусмотренном § 7 приложения к закону о введении самоуправления (собрание узакон. и расп. Прав. № 173, 28 июля, 1917, ст. 953).

§ 4. Сеть общественных учебных заведений национальных меньшинств вырабатывается по соглашению органов соответствующего уездного или городского самоуправления и культурного самоуправления национальных меньшинств и утверждается по представлению министра народного просвещения правительством. В случае, если соглашение между указанными учреждениями не будет достигнуто, окончательное решение вопроса принадлежит правительству.

Общественные учебные заведения с языком преподавания национальных меньшинств, уже существующие в момент открытия деятельности культурного самоуправления, передаются органам самоуправления соответствующей национальности, при условии сохранения характера и прав данных учебных заведений.

При открытии или передаче учреждениям культурного самоуправления национальных меньшинств общественных учебных заведений правительство определяет круг обязанностей органов местного самоуправления в отношении данных учебных заведений.

**Примечание.** В случае открытия общественных учебных заведений национальных меньшинств с целью удовлетворения нужд членов меньшинств, проживающих в пределах нескольких местных самоуправлений, последние могут объединяться для покрытия расходов по содержанию названных учебных заведений. В случае отсутствия по этому вопросу соглашения, распределение расходов между волостями производится уездной управой и между уездами и городами — правительством.

§ 5. Органами культурного самоуправления национальных меньшинств являются культурный совет и культурная управа соответствующей национальности. Местом пребывания их является столица республики.

Для разрешения местных вопросов культурным советом соответствующей национальности создаются по мере надобности культурные попечительства, районом деятельности которых является уезд с городами.

С разрешения правительства может быть образовано общее для нескольких уездов культурное попечительство.

§ 6. Источниками доходов органов культурного самоуправления являются:

а) отнесенные на основании законов на средства государства расходы и обязательства по отношению к общественным начальным и средним учебным заведениям,

б) денежные суммы и прочие обязательства местных самоуправлений, в размерах и на основаниях, предусмотренных соответствующими законами;

в) пособия государства и органов самоуправления на культурные цели;

г) общественные сборы, налагаемые в случае надобности культурным советом соответствующего национального меньшинства на его членов в размере и на основаниях, предусмотренных сметой и утвержденных правительством согласно совместного представления министров финансов и народного просвещения;

д) пожертвования, сборы, имущества со специальным назначением, наследства и доходы с собственных имуществ или предприятий.

§ 7. Органы местных самоуправлений освобождаются в отношении национальных меньшинств от обязательств в области просвещения, переходящих, согласно настоящего закона, на соответствующие учреждения культурного самоуправления национальных меньшинств.

§ 8. Национальными меньшинствами, на коих распространяется действие настоящего закона, признаются—немецкая, русская и шведская национальности, а также все, проживающие в пределах Эстонии народности, общее число граждан которых не менее 3000 человек.

§ 9. Принадлежность к соответствующему меньшинству определяется на основании особого национального списка, в который включаются граждане поименованных в § 8 национальностей, достигшие 18-летнего возраста, согласно их желания.

Не достигшие 18 лет считаются принадлежащими к национальному меньшинству, в число членов которого входят родители. В случае принадлежности родителей к разным национальностям, национальность ребенка определяется по взаимному соглашению родителей. Если соглашение не будет достигнуто, национальность ребенка определяется по отцу.

Несовершеннолетние дети членов национальных меньшинств, достигшие 18-ти летнего возраста, не считаются принадлежащими к национальному меньшинству их родителей, если они сами не регистрировались в течение года.

§ 10. Из национального списка исключаются следующие члены меньшинств:

- а) умершие;
- б) переменившие эстонск. гражданство на какое-либо другое;
- в) вышедшие по собственному желанию из данного национального меньшинства.

Примечание I. Вышедшие, согласно пунктов б и в, члены национальных меньшинств обязаны выполнять лежавшие на них, как на членах национальных меньшинств, денежные обязательства до окончания бюджетного года. В случае выхода из состава национального меньшинства по собственному желанию, заявление об этом в письменной форме необходимо сделать по меньшей мере за полгода.

Примечание II. Органы культурного самоуправления национальных меньшинств пользуются правом отказа в новом принятии в состав меньшинства лицам, вышедшим на основании пункта в.

§ 11. Имеющими право голоса членами национального меньшинства считаются достигшие совершеннолетия, включенные в национальный список граждане, кои пользуются правом участия в выборах органов самоуправления.

§ 12. Участие членов национальных меньшинств в национальном культурном самоуправлении не освобождает их ни от общих обязанностей гражданина, ни от обязательств по отношению к местному самоуправлению.

§ 13 Если члены национального меньшинства вследствие настоятельной необходимости или с согласия культурной управы соответствующего национального меньшинства пользуются общими учреждениями государства или местных самоуправлений в тех отраслях, кои доверены национальным меньшинствам и на которые последние получают средства в порядке, предусмотренном п.п. а, б, в § 6-го, то органы культурного самоуправления данного меньшинства несут соответствующие расходы.

§ 14. Постановлением правительства культурный совет может быть распущен. В таком случае новые выборы должны быть проведены в течение трех месяцев со дня роспуска совета. В течение этого срока исполнительные органы распущенного национального совета продолжают исполнять возложенные на них обязанности.

§ 15. Учреждения культурного самоуправления национальных меньшинств прекращают свою деятельность:

а) если культурный совет соответствующего меньшинства большинством  $\frac{2}{3}$  законного числа своих членов признает это необходимым;

б) если число членов национального меньшинства упадет ниже 3000, или если число значащихся в национальном списке совершеннолетних граждан падет ниже половины установленного последней переписью общего числа совершеннолетних граждан данной национальности.

Порядок прекращения деятельности учреждений культурного самоуправления определяется постановлениями правительства.

§ 16. Национальные меньшинства, желающие ввести в действие учреждения культурного самоуправления, доводят об этом до сведения правительства через своих представителей в Государственном Собрании или через свои культурные организации.

§ 17. С целью проведения выборов членов первого культурного совета правительство в течение двух недель по получении представленного в порядке § 16 заявления возлагает на органы самоуправлений, ведущие списки пользующихся правом голоса граждан, обязанность составления в течение одного месяца особого списка пользующихся правом голоса членов соответствующего меньшинства — на основании данных, имеющих в распоряжении органов самоуправления, а равно и на основании заявлений отдельных граждан о своей национальности.

Примечание I. Правительство, а также председатель главного комитета по выборам пользуются правом назначения своих представителей в учреждения, составляющие списки избирателей.

Примечание II. Согласно данным о приблизительном числе членов соответствующего национального мень-

шинства в отдельных волостях, Правительство вправе возложить предусмотренные в § 17 обязанности по составлению списков вместо волостных и на других самоуправления.

§ 18. Каждому включенному в избирательный список члену национального меньшинства предоставляется право в течение двух месяцев с момента опубликования списка требовать исключения его из этого списка. Выборы производятся по истечении этого срока. Все включенные в избирательный список граждане заносятся в предусмотренный § 9 национальный список.

§ 19. Если по истечении предусмотренного § 18 срока число зарегистрированных в порядке § 17 совершеннолетних граждан данной национальности окажется меньше половины общего числа совершеннолетних граждан названной национальности, установленного последней народной переписью, то выборы не производятся, и в таком случае национальное меньшинство имеет право лишь по истечении трех лет вновь обратиться к правительству с указанным в § 16 заявлением.

§ 20. Жалобы на неправильности при составлении списков избирателей подаются в порядке, предусмотренном для подачи жалоб на неправильности в списках, составляемых при выборах.

§ 21. Для объявления срока выборов, надзора за их ходом и их организацией образуется для каждой национальности, представившей заявление в порядке § 16, главный комитет, председатель которого должен принадлежать к соответствующему национальному меньшинству. В состав комитета входят также судья по назначению судебной палаты и один член по назначению правительства. Кандидат на должность председателя комитета представляется правительству на утверждение одновременно с подачей заявления, предусмотренного в § 16.

§ 22. Число членов культурного совета данного национального меньшинства определяется правительством согласно предложения главного комитета. Однако, число это не может быть ниже 20 и выше 60.

§ 23. На основании предположения главного комитета правительство утверждает по представлению министра внутренних дел правила о порядке выборов культурного совета данной национальности, избирательные округа, число членов первых культурных советов для отдельных избирательных округов, а также учреждает необходимые для проведения выборов местные избирательные комитеты.

§ 24. Выборы производятся в каждом избирательном округе на тех же основаниях, как и выборы в уездные собрания. Культурный совет избирается на три года. Жалобы на нарушение порядка выборов подаются в том же порядке, как и при выборах в уездные советы. Результаты выборов публикуются главным комитетом в „Riigi Teataja“.

§ 25. Если в выборах примут участие менее половины включенных в избирательные списки граждан соответствующей национальности, то культурный совет не созывается, и национальному меньшинству предоставляется право лишь по истечении трех лет вновь представить правительству указанное в § 16 заявление.

§ 26. Если в выборах приняли участие более половины пользующихся правом голоса лиц (§ 11), то председатель главного комитета созывает, не позднее, чем через две недели по опубликовании результатов выборов, культурный совет, открывает его и руководит заседанием до избрания президиума, после чего обязанности главного комитета считаются законченными.

§ 27. Культурный совет в первую очередь решает вопрос, является ли для него желательным осуществление культурного самоуправления на основании настоящего закона и постановлений, изданных на основании его правительством. В случае, если большинством  $\frac{2}{3}$  законного числа членов совета решено будет осуществить культурную автономию, то правительство в течение двух недель со дня получения соответствующего извещения культурного совета объявляет деятельность культурного самоуправления данного национального меньшинства открытой.

Если же указанное решение не соберет большинства в  $\frac{2}{3}$  голосов, или же постановлено будет вовсе отказаться от культурной автономии, то культурный совет прекращает свою деятельность, а национальное меньшинство может лишь по истечении трех лет вновь представить правительству предусмотренное § 16 заявление.

§ 28. Расходы, связанные с составлением избирательных списков с целью производства первых выборов, несет соответствующее самоуправление, тогда как расходы по организации и проведению выборов в первый культурный совет относятся на средства государства. Расходы по новым выборам, а также по перевыборам несет соответствующее национальное меньшинство.

§ 29. Все постановления, необходимые для проведения в жизнь закона о культурной автономии национальных меньшинств, издаются и публикуются правительством в течении 4 месяцев по вступлении в силу настоящего закона.

§ 30. Правительство издает постановления, необходимые для проведения в жизнь на вышеуказанных основаниях культурного самоуправления национальных меньшинств, составления списков их членов и надзора за деятельностью органов культурного самоуправления национальных меньшинств. Постановления эти могут быть изданы правительством для каждого национального меньшинства отдельно.

§ 31. Правительству предоставляется право организовать в порядке распоряжения, на основах настоящего закона, культурное самоуправление для граждан эстонской национальности в пределах тех местных самоуправлений, где члены национальных меньшинств составляют большинство.

## Закон об изменении закона о культурном капитале,

принятый Государственным Собранием 9 дек. 1927 г.

§ 14. Для общего управления культурным капиталом учреждается совет культурного капитала, который составляется из Министра народного просвещения — в качестве председателя, и членов: 1 министра или его заместителя по назначению Правительства, 4 членов Гос. Собрания по избранию последнего и 4 известных культурных деятелей по назначению Правительства. Культурные деятели назначаются на 3 года.

Совет культурного капитала может приглашать на свои заседания для объяснений представителей специальных капиталов, а для выяснения отдельных вопросов составлять специальные комиссии из своих членов, а также из сведущих лиц, не принадлежащих к составу совета.

Совет культурного капитала руководствуется в своей деятельности наказом, утвержденным правительством.

§ 15. Все капиталы представляют совету культурного капитала свои сметы вместе с необходимыми пояснениями и обоснованиями, который рассматривает сметы и сделанные по поводу их протесты, выясняет необходимость пособий, делает в сметах необходимые исправления и изменения и представляет сметы на утверждение Правительству.

§ 16. Из поступлений в культурный капитал 50% отчисляется в пользу специальных капиталов; в распоряжении же Правительства остается 50%, которые оно распределяет по выслушании предложений и пожеланий Совета культурного капитала. 50%, назначенные в специальные капиталы, употребляются на непосредственные и прямые нужды соответствующих специальных капиталов; другие 50% — на выполнение общекультурных задач, предусмотренных § 1 настоящего закона, в первую очередь на задачи поименованные в п.п. а и б § 1, и на научные исследования в областях, касающихся эстонской республики и ее народа.

Из последней части оплачивается делопроизводство культурного капитала и общие расходы по управлению.

На подлиннике подписались:

Товарищ председателя Государственного  
Собрания Р. Пенно.

Помощн. секретаря И. Пийскар.



# ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Правления Союза Русских Просветительных и Благотворительных Обществ за 1926-27 отчетный год (с первого августа по первое августа).

Доклад прочитан на общем собрании Союза, состоявшемся в Ревеле 18-19 сентября, сего года.

Согласно высказанным пожеланиям общего собрания прошлого года, деятельность правления Союза в отчетном году развивалась как в общеобразовательном направлении, так и в направлении оказания помощи населению по поднятию своего хозяйства и в обучении его новым подсобным промыслам.

В отчетном году при Союзе также функционировали справочная по вопросам внешкольного образования и театральная библиотеки и склад диапозитивов, каковые были пополнены как новыми книгами и пьесами, так и новыми сериями диапозитивов. Каталоги театральной библиотеки выданы обществам-членам Союза, и пьесы высылаются почтой по требованию членов. Диапозитивы получают школами и обществами из организованных правлением районных складов: в Печерском уезде при Печерском просветительном обществе, в Причудье — при Черновском просветительном обществе и в Принаровье — в Нарве при обществе „Единение“. Обмен картинами между районами происходит через правление Союза.

По примеру прошлых лет правлением Союза в Ревеле и провинции были организованы лекции (всего 18 лекций) по сельскому хозяйству, граждановедению, здравоохранению и др. Кроме того в Ревеле, Нарве и Юрьеве были организованы лекции по астрономии проф. В. Стратоньва.

Из полученных Союзом русских книг от эстонских учебных заведений скомплектовано и отправлено в провинцию в

специально заказанных шкафах 34 детских передвижных библиотеки для начальных школ и 27 комплектов книг на пополнение библиотек обществ членов Союза.

Правление приступило к изданию своего „Вестника Союза“, имеющего целью дать информацию о внешкольной работе в Эстонии и за границей, а также быть справочником по вопросам законодательства Правительства и самоуправлений в отношении культурной работы просветительных и благотворительных обществ. Работающий при правлении Библиотечный отдел, помимо комплектования библиотек, заготавливает рекомендательные списки книг, особенно по новейшим изданиям, для народных и школьных библиотек, каковые каталоги также будут помещаться в „Вестнике Союза“.

Желая поднять театральное дело в деревне на возможную высоту, правление Союза в отчетном году пригласило на службу Союза в качестве театрального инструктора артиста М. Любимова, которым в течение года разучено и поставлено исключительно местными силами деревни 24 показательных спектакля в больших селах Печерского уезда, Принаровья и Причудья. М. Любимовым в процессе подготовки к спектаклю артисты-любители обучаются выразительному чтению, гриму, писанию и устройству декораций и т. д. На оборудование местных сцен правлением выдано обществам 106.000 марок, согласно постановления прошлого Общего Собрания. Правлением было также организовано несколько бесплатных посещений русских спектаклей в театре солдатами русской национальности ревельского и нарвского гарнизонов

Учитывая те негигиенические условия, в которых часто растут дети русских окраин, Женским Отделом Союза в Печерский уезд была командирована инструкторша по охране детства и материнства жен. врач М. Воронцова, которая в течение трех месяцев в ряде деревень читала лекции по детской гигиене, давала советы и осматривала детей в школах и путем обхода по домам. В распоряжение г-жи Воронцовой правлением было отпущено некоторое количество диапозитивов по детской гигиене и различным болезням, а также и лекарства для бесплатной раздачи нуждающимся больным.

Идя навстречу просьбам населения окраин, лишенных агрономической помощи, правление Союза пригласило в отчетном году двух инструкторов по сельскому хозяйству; в Причудье работал Е. Ионов и в Принаровье — Н. Епифанов, Названными инструкторами, имеющими по условию и жительство в тех же районах, читались лекции по сельскому хозяйству, давались советы на месте хозяйств, организовывались сельско-хозяйственные общества, машинные товарищества, бычьи союзы, организовывалась совместная закупка удобрений и т. д. В результате этой работы инструкторов, Министерством Земледелия, наконец в

Причудье, по представлению правления Союза, назначен штатный агрономический советник г. П. Исаков. Повысился также интерес к окраинам, с пробуждением местной инициативы, также и эстонских центральных хозяйственных и кооперативных организаций, которыми по просьбе наших инструкторов командировуются теперь на места специалисты, а Эстонский Кооперативный Союз даже сделал нашему Союзу ассигнование на содействие по кооперированию русского населения окраин.

В видах насаждения новых промыслов, в Печерский уезд была командирована инструкторша кружевоплетения Н. Булычева, которая в течение 4-х месяцев обучала плетению кружев сельских девушек. Женский Отдел Союза одновременно скупал эти изделия и распространял в Ревеле, а также принимал заказы. Одномесячные курсы кружевоплетения были организованы еще в посаде Черном.

Считая, что для поднятия материального благосостояния русского населения Эстонии необходимо создание кадра специалистов по разным отраслям технических и специальных знаний, правлением с осени 1926 года был командирован на одногодичные рыболовные курсы при Ревельском Техникуме В. Соколов, рыбак из д. Венкуль, окончивший нарвскую гимназию. Благодаря оказанной Союзом г-ну Соколову материальной поддержке и полученной от курсов стипендии, им успешно весной сего года окончен курс рыболовного дела. При наличии средств, правление Союза полагает использовать г-на Соколова в качестве инструктора по рыбному делу.

С конца июля месяца с. г. Женским Отделом Союза в пяти деревнях устроены детские площадки, на которых 260 детей ежедневно получают обед. На площадках занято 5 руководительниц и 2 помощницы. Площадки закрылись только с 10 сентября, и потому ко дню собрания правление не располагает всеми необходимыми сведениями. Содержание площадок обойдется около 130.000 марок.

Желая научить сельских хозяек использовать для питания больше продуктов огородничества, Женским отделом в пос. Черном открыты первые в русских местностях Эстонии курсы домоводства, продолжительность которых рассчитана на 1 месяц. По отзыву руководительницы М. Горожанской и слушательниц, курсы имели большой успех. При курсах функционировала столовая, вполне окупившая произведенные на нее затраты.

Все вышеизложенное—это главные виды деятельности правления Союза в отчетном году, помимо посредничества, общего руководства и удовлетворения разных просьб, с которыми общества обращаются к Союзу.

5-го июня с. г., по примеру прошлых лет, правлением во всех местностях Эстонии с русским населением организован

„День русского просвещения“, выпущена однодневная газета того же названия, произведен сбор в Культурный Капитал Союза путем сбора по подписным листам и продажи специальных значков.

В целях пополнения средств была организована также небольшая лотерея. Кроме того, правление неоднократно обращалось с соответствующими ходатайствами об ассигновании средств на развитие культурной работы Союза и его членов в правительственные учреждения и в Правления Культурного и пограничного капиталов. К сожалению ассигнования были недостаточны для удовлетворения культурных запросов отсталой русской деревни. Из Культурного капитала, несмотря на неоднократные ходатайства, правление Союза за все время получило только 80.000 марок.

Между тем работа Союза из года в год ширится, и к правлению Союза предъявляются все новые и новые требования для удовлетворения культурных нужд населения.

Благодаря отсутствию в течение долгого времени назначения русского национального секретаря на место ушедшего с этого поста А. Янсона, правлению в течении этого времени пришлось выполнять и ту часть работы, которая лежала на национальном секретаре. Кроме того, канцелярия, которая до того содержалась совместно с нац. секретарем, легла целиком на плечи Союза, почему в отчете Союза на 1-ое августа значится перерасход по канцелярии в 24.433 марки.

Из года в год, при содействии правления Союза, на местах организуются все новые общества, и в настоящее время в Союз входит 64 организации.

ИЗ ПИСЬМА ИНСТРУКТОРА.

Извиняюсь, что задержался с отчетом. Причиной являются праздники. С 10 дек. по 5 янв. я работал в Лавровской и Ротовской волостях. На праздниках — под Печерами. Лично мною за все это время прочитано 7 лекций. Кроме меня, ряд лекций был прочитан и другими. Так что общее число их, не получив еще подробных сведений из Лавровского района, я определяю до двенадцати. При Лавровском Обществе мне удалось организовать курсы, включающие сельское хозяйство, ветеринарию, гигиену, естествоведение, кооперацию и граждановедение. Таким образом и в просветительных обществ Печерского края сейчас при шести существующих курсах и чтениях. Из личного опыта могу сказать, что интерес к курсам весьма значительный. Не пропади даром и предшествовавшие годы с работой воскресных школ, большое содействие оказывают и сельско-хозяйствен-

ные курсы земских агрономов. Во многих местах у населения создалась благоприятная привычка к лекциям. Система курсов выездная. А именно, я избираю центры, располагающие значительными лекторскими силами (что почти всегда отмечается существованием в них просветительных обществ или их отделений) — отсюда производятся лекторские выезды в окрестные деревни, где имеются школьные либо частные пригодные для собраний помещения. Нормальный радиус 5 верст. Иногда он превосходит и 10. После лекции сообщается слушателям план работы, темы лекции, фамилии лекторов. Сплошь и рядом деревня берет на себя перевозку лекторов и приискание помещения. Каждая приготовленная лекция при этих условиях процитывается в нескольких местах. Если бы такие общества, как Лавровское, Печерское, высылали бы лекторов только один раз в неделю, то и в таком случае еженедельно в районе каждого из них читалось бы до пяти лекций в неделю, в зависимости от числа лекторов. Текущая работа центров сводится почти исключительно к торможению лекторов, не всегда аккуратно исполняющих свои обещания. Надо сказать, что пока большинство курсов не имеют субсидий и чтения производятся бесплатно в ожидании утверждения их программ и смет Министерством Народного Просвещения. Задержки вызывались обыкновенно крайне медленным делопроизводством в правлениях обществ.

Значительно хуже дело обстоит с учреждением кружков самообразования. Причины этого: во-первых, особенная инертность в смысле культурных запросов молодежи послешкольно-допризывного возраста, во-вторых, систематическая работа и без того утомляет главных работников в этой отрасли, учителей, и большинство из них на это идет неохотно. Курсовая работа гораздо продуктивнее, вследствие общего давления организации и широкой оживленной аудиторией. Главная масса аудитория — крестьяне от 25 и более лет, а также школьники. Женщин немного. Численность — в зависимости от населения. В среднем — человек пятьдесят. Иногда — за сто.

S.

## Хроника Союза.

### Молочная артель в Верхне-Наровье.

31 января с. г. в дер. Омут по инициативе инструктора Союза агронома Н. П. Елифанова состоялось учредительное собрание по организации Верхне-Наровского молочного товарищества. На собрании присутствовал ревизор-инструктор по молочному делу при Министерстве Земледелия Ф. Пыхьякас.

### Ассигнования волостей.

Сыренецкое волостное собрание на продолжение деятельности инструктора Союза Н. П. Елифанова в 1928 году включи-

до в смету 240 крон и Скарятинское волостное собрание на тот же предмет — 360 крон.

### **Съезд по внешкольному образованию в Праге.**

На 1—3 июля с. г. в Праге созывается съезд по вопросам внешкольного образования. Правление Союза предполагает командировать своего представителя. Дабы иметь возможность нарисовать полную картину культурной деятельности Союза в целом, необходимо иметь от обществ-членов Союза обзоры деятельности и денежные отчеты за 1927 г.

### **Второй театральный инструктор.**

На должность временного инструктора театрального дела для Принаровья правлением Союза приглашен артист П. В. Павлов. Работа г. Павлова будет протекать в первую очередь в тех обществах Принаровья, где еще не мог побывать инструктор М. Любимов, который на Пасхе по ст. ст. закончит постановку спектаклей в Причудье, после чего переедет в Печерский уезд и примет участие в организации Дня Просвещения.

### **Пожертвование Союзу.**

И. Е. Егоровым на развитие просветительной деятельности Союза пожертвовано 200 крон.

### **Ассигнование на кружевоплетение.**

Министерством торговли и промышленности отпущено 300 крон Женскому Отделу Союза на приобретение и рассылку образцов кружев. Образцы кружев Отделом разосланы в разные столицы Европы и Нью-Йорк.

### **Инструктор по охране детства и материнства.**

На должность инструктора по охране детства и материнства приглашена В. И. Матвеева. Деятельность ее будет протекать в этом году в Причудье и началась с острова Пирисара. Красный крест, Общество русских врачей и правление Союза снабдили г-жу Матвееву некоторым количеством медикаментов и перевязочных материалов.



# ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА

берет на себя поручения по приобретению

**книг новых и старых изданий для народных библиотек**

путем закупки их у букинистов и частных лиц  
во всех городах Эстонии.

**Волостные правления, просветительные общества и учебные заведения**

приглашаются обращаться с заказами  
в Правление Союза (Tallin, Pikk t., 69).

**Кооперативам, просветительным обществам, волостн. правлениям**

и прочим общественным учреждениям предлагает

**А. А. Булатов (Буслай)**

свои услуги по выполнению **торговых и иных поручений** в Таллине за умеренное вознаграждение. Tolli t., 4,-6.

## ПРИ ОБРАЩЕНИЯХ

к г. Медведеву (Tallinn, Wene-Balti tehas, 54, krt. 1) за справками по организации балалаечных хоров и нотами для переписки их необходимо указывать: 1) какие инструменты имеются у об-ва, 2) какие пьесы и по какой системе (нотной или цифровой) желательно получить для временного пользования.

В книготорговом товариществе

# „TÖÖKOOL“.

Tallinn, Rataskaevu, 22,

ПО ЦЕНАМ В КРОНАХ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ КНИГИ:

## Бюллетень № 7.

**Ягодовский.** Живой уголок в школе и дома—2.40. **Павлович.** Изготовл. приборов для школьн. занятий—3.00. **Павлович.** Простейшие работы по изготовл. коллекций в школе и дома—7.00. **Райков и Римский-Корсаков.** Зоологические экскурсии, т. I и II—11 кр. **Преображенский.** Рабочая книга по физике (5 год обуч.—2.25, 6 г. об.—3.70). **Игнатьев.** Естествознание на основе сельск. хозяйства—0.70. **Николаевский.** Практич. занятия по сельск. хоз., ч. I—0.75, ч. II—0.75. Экскурсии по городу со школьниками—2.85. **Ткаченко.** Как руководить рисов. и лепкой—1.25. **Шиголев.** Школьные фенологические наблюдения—0.65. **Кругликов.** Школьн. краеведческий музей—0.55. **Сердюкова.** Школьн. цветоводство—0.55. **Кропотов.** Бюджет времени учителя—0.55. **Новикова.** Самообразование школы—0.90. Игры школьн. в деревне—1.10. Детская самоорганизация в сельск. школе—1.70. Изучение ремесла в трудов. школе—1.65. **Тамман.** Системат. курс пения—1.90. **Афанасьев.** Родной язык в комплексной системе преподавания—0.90. **Афанасьев.** Как обучать грамоте—0.55. **Станиславлев.** Преподав. грамматики—2.50. **Ушаков и Щепетова.** Учебная книга по русск. яз. 1 и 2 год—1.50, 3 и 4—2.50. **Бархин.** Развитие речи и изуч. худ. произведений—4.00. **Ушаков и Щепетова.** Рабоч. книга по правопис., вып. I—0.35. **Гудков.** Письм. упражн. для изложения мыслей (по картинкам)—0.75. **Гудков.** Пересказы, планы, темы и сочинения—1.00. **Гудков.** Диктанты по нов. орфогр.—1.85. **Гудков.** Новое русск. правопис.—0.30. **Воропец.** Очерки по методике математики—2.80. **Шугар.** Математика в школе II ст.—1.95. Практика комплексного препод. в опытно-показ. учрежд.—4.50. Вопросы комплексного препод.—1.80. **Дьюи.** Психология и педагогика мышления—1.80. **Лобанов.** Общественно-педагогические экскурсии—0.90.

# ВЕСТНИК СОЮЗА

Русских Просветительных  
и Благотворительных об-в  
в Эстонии.



№ 7—8.

1928.

РЕВЕЛЬ (ТАЛЛИН).

# ЭСТОНСКИЙ КООПЕРАТИВНЫЙ СОЮЗ

Идейный центр эстонской кооперации. Членами Союза в данное время состоят 1400 кооператива, в том числе, все экономические кооперативные центральные организации (12 отд.), 242 молочных союза, 243 потребительн. т-ва, 172 кооперативных банка, и т. д. Ревизоры-инструктора Союза производят в кооперативах обязательные внешние ревизии и инструктируют деятелей кооперативов.

## Издательский отдѣл союза

изгот. необходимые для кооперат.

### СЧЕТОВОДН. КНИГИ,

уставы, бланки, инструкции, кооп. литературу, брошюры, летучки, и др. пропагандные материалы, а также кооп. газету „Ühistegelised Üudised“ и журнал „Ühistegevusleht“. Главный склад: Tallinn, Lai t. 39.  
Tel. Eteka 32.

4А

76729

# ВЕСТНИК

ПОДПИСКА  
принимается  
в Правлении  
Союза  
Таллин  
Морская, № 69.

СОЮЗА РУССКИХ ПРОСВЕ-  
ДИТЕЛЬНЫХ И БЛАГОТВ.  
ОБЩЕСТВ В ЭСТОНИИ.

—□□□—

ПОДПИСНАЯ  
ЦЕНА:  
на №№ 7-12 —  
75 сен.  
Отдельн. № —  
15 сент.

Июнь.

№ 7-8

1928.

**Содержание:** Просветительная работа в Печерском уезде. — Инструкция культурному самоуправлению национ. меньшинств. — Денежный отчет Союза Просв. и Благ. общ. за 1926—27 отчетный год. — Примерный устав Просв. общ. — Закон о собраниях. — О культурном и неприкосновенном капиталах Союза. — Извлечение из протокола Комиссии по выработке Устава Русских Печер. Культ. Просв. общ. 22. VIII. 27. г. О детской литературе. — Хроника. — Свадебные песни Печерского Края.

## Просветительная работа в Печерском уезде.

Инструкторская работа по трезвости и внешкольному образованию текущей зимой началась с половины октября 1927 г. Согласно заданиям она связывалась с работой местных культурно-просветительных обществ и народной школою. Частными заданиями ее являются: устройство воскресных школ и общеобразовательных курсов, насаждение кружков самообразования, обследование местных библиотек, налаживание общей жизни народных домов там, где они имеются, проповедь трезвости и борьба с алкоголизмом.

Успешность работы на местах зависит от следующих условий: 1) культурного развития самого населения, 2) насыщенности отдельных районов просвещенскими силами и действенности их, 3) материальной обеспеченности, как самого населения, так и местных культурно-просветительных организаций.

Что касается первого условия, наблюдение показывает, что местное русское население, болезненно переживающее кризис своего быта, в общем представляет массу, далеко не глухую к просветительной работе. Обнаруживается необходимость тщательного учета характерных особенностей жизни и быта отдельных районов, большая заслуга отдельных просветительных обществ и лиц в деле общего развития среды. Там, где в преды-

Tartu Ülikooli  
Raamatukogu

Est. A

28783

лучшие годы что-либо делалось в области просветительной работы, население отличается большою отзывчивостью и восприимчивостью.

Второе условие особенно важно. Сколько-нибудь значительные скопления интеллигентских сил в Печерье редки. Местонахождение культурно-просветительных обществ более или менее точно указывает эти скопления в настоящем или прошлом. На первом месте стоят Печеры, за ними следуют Лавры и Изборск; затем — Сенно, Залесье, Декшино, наконец, Кулье и Веселкино. В наиболее неблагоприятном положении находятся два последние центра, бедные количеством и действенностью собственной интеллигенции и удаленные от других, более богатых. Невозможно бросить упрек в недостатке действенности в области общественно-просветительной работы русскому учительству, но следует отметить то явление, что, переобремененное школьной работой, оно не в силах дать сколько-нибудь значительного кадра общественных работников. И работать способно оно большею частью рывом, как инструктор и организатор: для систематического исполнительного труда ему недостает времени. Другая группа земских работников: агрономы, ветеринары, врачи и т. д., хотя и проявляет значительную действенность, количественно незначительна. В общем следует признать, что Печерье бедно интеллигенцией. Об этом свидетельствует самый факт существования лишь восьми, считая с 8 отделениями, — 16-ти культурно-просветительных обществ на многоселенное и многшкольное Печерье. Первый порыв просвещенской работы уже позади — это все, что он создал.

Наконец, третье условие — материальная обеспеченность просветительной работы. Конечно, на местные средства для повседневной работы рассчитывать совсем нельзя. Их можно еще найти для какого-либо героического дела, вроде постройки народного дома. Что же касается внешкольных занятий, лекций и вообще — оплаты труда отдельных работников просвещенцев, на это ни население, ни культурно-просв. общества средств не находят. Общества в состоянии дать лишь помещения, отопление, освещение, в редких случаях обслуживать подводами.

В предыдущие годы внешкольное образование велось в Печерье посредством воскресных школ. Сейчас в них разочаровались. Следует, однако, указать — разочарованными больше являются их устроители, нежели население. Последнее, кажется, никаким чарам и не поддавалось вообще. Оно уклонялось от систематических школьных занятий, но и посейчас еще с удовольствием вспоминает те или другие удачные лекции, слышанные год-два назад. Очевидно, нужно спокойнее относиться к ликвидации безграмотности, тщательно выбирать темы чтений и дать себе значительный труд устройства этих чтений в соответствии с общим развитием масс. Как бы то ни было, в насто-

ящее время воскресные школы вымерли и уездный школьный отдел рекомендует курсы. Последние в наиболее свободном толковании представляют из себя ряд чтений популярно-научного характера, объединенных общею темой. Курсы более соответствуют настроениям и развитию масс. Представляется возможность сделать каждое чтение внутренне законченным, скомбинировать тот или иной курс в соответствии с местными запросами.

Так как просветительная работа помощью курсов находит себе необходимую материальную поддержку; дает возможность охватить широкие массы населения, понемногу привлекая их; легко связывается с трезвеннической работой, способна подчиниться известному шаблону, пригодному для всех районов края, — она и сделалась главным предметом инструкторской заботы.

Первые же недели до января дали возможность определить тип организаций и программу курсов

В основу организации был положен принцип экспедиционный. Это наиболее соответствует местной обстановке, где на 40-тысячное русское население приходится 16 просв. ячеек и пожалуй немного более полусотни людей дееспособных и имеющих возможность передавать свои знания широким массам населения. Просветительное общество производит в своем районе мобилизацию всех людей, способных и желающих вести лекторскую работу. Привлекаются учителя, врачи, ветеринары, агрономы: кооператоры и т. д. Общество определяет район своей работы те селения, где количество слушателей и наличность удобного помещения позволяют вести производительную работу. Так, напр., Печерское общество имеет 6 лекционных пунктов. Лавровское—5. Сенское—4. Декшинское, Изборское и Кулейское, ведут местную работу: первое по ограниченности своего района, второе ведет свои курсы в том виде, как вело их раньше, наконец третья — по недостатку местных лекторских сил. Что касается Залесья и Веселкина, то по причинам отсутствия местных лекторских сил, там возможны лишь нерегулярные чтения. Имея в виду, что каждый лекционный пункт привлекает к себе население и ближайших деревень, количество населения, охваченного этой работой, следует считать значительным. При экспедиционной организации получится возможность наибольшего использования удобного времени: в один и тот же день Просветительное общество устраивает чтения в нескольких пунктах. Одно чтение может быть несколько раз повторено, что позволяет лектору легче уловить требования слушателей и скорее приноровиться к их интересам. Количество чтений колеблется от 1, 2 до 3 раз в неделю в одном лекторск. пункте. Число чтецов, которое удалось мобилизовать в разных местах, колеблется от 8 (Лавры. Сенно) до 11 (Печеры). Некоторые общества, напр., Сенское Декшинское, в значительной степени зависят от печерски лекторов.

Для программ курсов установлен более или менее единый, нормальный образец. В нее включаются: 1) Природоведение (начала космографии, геологии, ботаники и зоологии), 2) Сельское хозяйство, 3) Граждановедение (сведения из наследственного, вексельного и земельного прав, самоуправление и общее государственное ведение, эстонская конституция), 4) Гигиена (начала здравоохранения, заразные заболевания, гигиена детского возраста и т. д.), 5) Крае- и народоведение. Последний курс можно легче всего охарактеризовать оглавлениями составляющих его чтений: семья и брак, крепостное право в жизни русского крестьянства в изображении русских писателей и т. д. Этот курс позволяет в наибольшей степени проводить агитацию культуры и трезвости. Общий характер курсов — популярно-научный. Исходя из нужд и интересов крестьянской повседневности, курсы должны стремиться к расширению кругозора слушателей, возбуждать и поощрять специальные интересы в заключающих чтениях беседах; отсылать слушателей к специальным книжным источникам, в частности содействовать созданию кружков самообразования. Общее число произведенных по всему уезду на курсах чтений сейчас за недостатком сведений от отдельных обществ подсчитано быть еще не может. Общее количество инструкторских чтений — 26. Значительная часть инструкторской работы уделяется организационному делу. В настоящее время закончена организация курсов в Печерском, Декшинском, Лавровском и Сенском обществах. Изборское общество провело работу самостоятельно на основе старого опыта. Все эти общества подали просьбы о субсидии для курсов, некоторые удовлетворены, некоторые ожидают удовлетворения. Наиболее сложной представлялась организация курсов Печерского общества просвещения, занимающих первое место и по количеству лекторов и по количеству лекционных пунктов. Число их продолжает расти. Первый месяц регулярной работы дал 22 лекции, что составляет 25% всего задания и около 66% месячного урока. Причины неполного выполнения заключаются в постепенности втягивания в работу лекторов и нов. лекторских пунктов. Весьма сильным препятствием является недостаток волшебных фонарей (один, и тот — плохой). Опыт показал необходимость тематического разнообразия чтений. „Обчитанность“ лекторов имеет первостепенное значение; оно достигается опытом же. Сдинаково опасно как уклонение в самодовлеющую ученость, так и лекционная демагогия с картинками. В настоящее время Печерские курсы могут без сомнения считаться готовыми к большой, регулярной работе. Следует надеяться, что и другие курсы с более простой организацией не отстанут. При хорошо налаженной работе, пробужденном и бодро-поддерживаемом интересе населения, вполне возможно обеспечить каждому лекционному пункту два чтения в неделю. Продолжительность чтения не должна быть менее  $1\frac{1}{2}$ , 2 час. Деревенское население на короткое время

собираться не любит. Поэтому-то хорошо работающие курсы являются не только важной ступенью к кружкам самообразования, но в сущности уже заключают их в себе. Редкий учитель способен выкроить из своего досуга 4 часа в неделю на кружок самообразования, а этот последний столь напоминает ему его классные занятия, что оскомина претит работать. Кружки самообразования, приветствуемые многими, не имеют, однако, сколько-нибудь значительного распространения.

Замену им представляют следующие явления, наблюдаемые в некоторых школах уезда и заслуживающие поддержки. Первое—особые занятия с чтением и развлечениями всякого рода, устраиваемые сверхурочно некоторыми учителями для школьников, а также недавно окончивших школу и сохраняющих привязанность к ней. Занятия эти устраиваются в дни особого разгула в деревне с целью обереечь ребят от дурного влияния и примера.

Это было пока наблюдаено в трех школах уезда. Нужно, однако, надеяться, что это продиктованное самою жизнью явление имеет гораздо большее распространение и во всяком случае заслуживает его. Второе—нерегулярные, время от времени проводимые, беседы и туманные картины, привлекающие все население или только учащихся. Это наблюдается в трех местах. Большим препятствием этому делу является недостаток волш. фонарей и некоторое однообразие диапозитивов (преобладает космография и география). Слушателям приедаются Австралии и Америки, и они просят чего-нибудь породнее.

Наконец, кружки самообразования, в настоящем смысле этого слова, встречены пока лишь в одном случае—число членов и число часов занятий весьма незначительны.

Общий вывод по этому отделу работы таков. В местах значительного скопления интеллигентских сил кружки самообразования растворяются в курсовой работе и развитие последней лишь в будущем может привести к кристаллизации их. В других же местах они не могут возникнуть вследствие недостатка в регулярной руководительской работе. Поэтому пока следует ограничиться продолжением нерегулярной работы, производимой по мере сил и возможностей, даже не ставить ей больших просветительных целей, а довольствоваться чисто охранительными, надеясь, что второе возродится в первое.

Что касается содержания,—этой работы: оно может заключаться в чтениях мелких рассказов, отрывков из истории и путешествий с демонстрацией туманных картин. Из имеющейся инструкторской передвижной библиотеки на эти цели выдавалась соответствующая литература. За все время было удовлетворено 11 требований. Наибольший спрос обнаруживается на природоведение и историю. Некоторые комплекты обернулись три раза.

Третий отдел инструкторской работы заключается в обследовании библиотечного дела. За все время обследованы работы

семи библиотек. Библиотечному делу предполагается посвятить особую статью, имеющую своей задачей выяснить, как снабжается книгами и что читает русская деревня Печерского края. Здесь, не касаясь многочисленных цифровых данных, относящихся к библиотекам, можно указать следующие явления. В области постановки библиотечного дела заметно стремление придвинуть книгу к читателю. Имеют применение два способа. Первый—открытие постоянных библиотечных отделений. Сенская библиотека имеет три отделения. Освежение книг производится раз в год, в особых случаях в—меньшие сроки.

Второй способ—засылка книг в наиболее отдаленные от центра селения. Лавровская библиотека имеет два пункта засылки.

Книги посылаются надежному лицу партиями в количестве десяти и более, сроком, приблизительно, на месяц. Трудно отдать предпочтение тому или иному способу—все зависит от местных условий. Второй—представляет из себя как бы разведку.

Вообще же следует указать, что явления эти порождаются и носят здоровый характер там, где библиотеки настолько количественно разрослись, что имеют возможность выделить излишек на удовлетворение местного населения. Этим похвастать могут далеко не все или в силу ограниченности своего книжного запаса, или в силу чрезвычайного развития местного спроса. Большинство библиотек производит выдачу книг 2-3 раза в неделю. Спрос на определенную книгу (название автора или сочинения) весьма часто уступает место спросу на книгу вообще.

Личная рекомендация библиотекаря той или иной книги имеет громадное значение и в то же время весьма ответственна (может сразу оттолкнуть читателя). Поэтому весьма важно знание читательской массы. Наблюдение показывает, что и без подробной статистики библиотекари довольно точно определяют группы и интересы читателей. Во всяком случае имеющих в библиотеках записей достаточно, чтобы произвести подробную статистику. Лишь в двух из семи библиотек замечалась некоторая запущенность и недостаточность записей. Самый больной вопрос—пополнение книг. В большинстве случаев читатель в этом деле участия не принимает. Это отсутствие голоса читателя в вопросе о новых желательных книгах до некоторой степени может быть и оправдано, особенно там, где сознательная читательская масса невелика, ибо это могло бы повести к пополнению библиотеки в интересах лишь этой небольшой группы и оторвать библиотеку от сырой массы. Главное зло заключается при сравнительно небольших капиталах в дороговизне книги и трудности приобретения популярной литературы. Приходится слышать жалобы на полное отсутствие на книжном рынке дешевых и общедоступных изданий, подобных изданиям „Донской Речи“ и т. п. По мнению многих подобная литература имела бы

большой успех. Непосредственная выписка книг от издательства явление редкое. Обыкновенно книги приобретаются в Юрьеве под прямым давлением тамошних книготорговцев. Последние со свирепым одушевлением навязывают романы Лаппо-Данилевской, княгини Бебутовой и прочих корифеев бульварной литературы. Нужно отметить, юрьевские вкусы довольно примитивны. Ассигнования на библиотеки земством делаются; реализация их производится, однако, с некоторыми задержками. Не везде хорошо обстоит дело с ремонтом книг. В библиотеке одного из просветит. обществ и без того небогатой книгами, значительная часть их не может быть пущена в широкий оборот, требуя переплета.

Наилучшим выходом из создавшегося положения был бы созыв маленького библиотечного съезда в Печерском уезде, который выяснил бы некоторые пункты библиотечной педагогики, наметил бы желательную литературу, ознакомился бы по каталогам с книжным рынком и, может быть, сообщая, достигнув значительной сниски, организовал бы выписку книг. Только таким образом можно избежать случайного, непланомерного, дорогого, а потому и недостаточного пополнения библиотек. Может быть, таким же путем удалось бы наладить и удешевить ремонт книг.

По сравнению с предыдущими годами библиотечное дело в нынешнем году сделало большие успехи. Увеличились, как сами библиотеки, так и читаемость книг.

Гораздо хуже дело обстоит с читальнями и выпиской газет. Устройство первых связано с наличием соответствующего помещения и необходимым надзором, т. е. трудом. Большинство обществ и библиотек удобными для этого помещениями не располагают. Библиотечарский труд или очень скудно оплачивается или совсем не оплачивается. На выписку газет и журналов не у всех обществ хватает средств. Этим же объясняется трудность насаждения объяснительного чтения газет. Труд этот бесплатен, требует времени и некоторого личного интереса. Поэтому объяснительные чтения газет или, вернее, беседы о том или ином интересующем население событии на основании газетных известий легче всего связываются с нерегулярными внешкольными занятиями там, где они производятся.

Последним отделом инструкторской работы является работа по благоустройству и целесообразному использованию народных домов. Таковые имеются лишь у немногих обществ Печерского края: Изборского и Декшинского. В Кулье и Сенне помещения для зимней работы не приспособлены. В этой области работа производится пока в Декшине.

В основание положена мысль, что народный дом служит делу просвещения не только действием: спектаклями, чтениями и т. п., но и самой внутренней обстановкой. Сейчас намечен и разрабатывается ряд витрин, посвященных различным вопросам:

1) Сельское хозяйство (землевание в Печерском крае и всей

Эстонии, распределение сельско-хоз. культур, урожайность, скотоводство и т. д.) 2) Просвещение (число школ, учащихся и учащих, влияние образования на хозяйственную деятельность и т. п.) 3) Краеведение (снимки и картины замечательных мест и сооружений, строений, нарядов, типов). 4) Законоведение (перевод прав эстонского гражданина, различные выписки и переводы из законов, правительственных распоряжений и постановлений земства, имеющие важный по времени характер). 5) Трезвость (влияние алкоголя на организм, наследственность, хозяйство и т. п.). Материалы представляются в виде диаграмм и картограмм, снимков, художественных изображений и плакатов. Кроме того предполагается завести „почтовый ящик“, а может быть и стенгазету. В Декшине же и Лаврах положено начало маленькой краеведческой организации, уже собравшей кое-какие материалы.

Что касается общего характера инструкторской работы — она не основывалась на чем-либо солидном старом опыте, носит не столько указательный, сколько лично-трудовой характер. Нужно было во всех областях, изучив общую обстановку, выработать ряд шаблонов, наиболее жизненных и широких. Это достигалось путем личного опыта и часто требовало работы почти лабораторной. Особенно приложимо это к работе по курсам, где инструктору, прежде чем счесть дело налаженным, приходится выступать и лектором, и приглашать других лекторов, и составлять программы и расписания чтений, и заботиться о пособиях для них. Лишь работая таким образом, можно надеяться, что дело не ограничится благими начинаниями, но даст определенные исполнения, важные или как образец, или как опыт.

Б. Семенов.

## Инструкция культурному самоуправлению национ. меньшинств.

„Riigi Teataja“, 1925, № 101-102.

§ 1. Задачей культ. самоуправления национального меньшинства является:

- а) устройство, управление и надзор за публичными и частными учебными заведениями с родным языком преподавания соответствующего национального меньшинства Эстонской Республики.
- б) попечение о прочих культурных задачах соответствующего национального меньшинства и управление основанными в этих целях учреждениями и предприятиями.

§ 2. Культ. самоуправление национального меньшинства имеет право, на основании действующих узаконений, приобретать и отчуждать имущество, заключать договоры, брать на себя обязательства, равным образом выступать в суде по своим имущественным делам в качестве истца или ответчика, поступая в сих случаях согласно распоряжениям, действующим для правительственных учреждений.

§ 3. Культ. самоуправление национального меньшинства, осуществляя входящие в круг его ведения задачи самостоятельно, при их осуществлении подчиняется также действующим законам и распоряжениям Правительства в том же порядке и на тех же основаниях, какие предусмотрены для уездных самоуправлений.

Надзор за деятельностью культ. самоуправления принадлежит министерству внутренних дел.

§ 4. Культ. самоуправление имеет право взимать канцелярский сбор, на основаниях, установленных для уездных самоуправлений.

§ 5. По отношению к гербовому сбору и почтовым расходам культ. самоуправление национального меньшинства подчиняется тем же распоряжениям, какие установлены для уездных самоуправлений.

§ 6. Культ. самоуправление национального меньшинства имеет печать. На печати изображен государственный герб, а также надпись и название учреждения на государственном языке и по желанию на языке соответствующего национального меньшинства. Печать утверждается министерством внутренних дел по представлению соответствующего культ. самоуправления.

## II.

§ 7. Членами культ. самоуправления национального меньшинства состоят все эстонские граждане, занесенные в национальные списки, кои ведутся этим самоуправлением.

§ 8. Занесения в национальный список имеют право требовать все эстонские граждане соответствующей национальности, не моложе 18-ти лет. Занесенные в национальный список дети моложе 18-ти лет числятся подлежащими культ. самоуправлению по их родителям. Принадлежность к культ. самоуправлению детей родителей двух различных национальностей или принадлежащих к двум различным культ. самоуправлениям определяется по соглашению родителей. Если соглашения не последует, то ребенок принадлежит тому культ. самоуправлению, к которому принадлежит отец. Несовершеннолетние, зачисленные в национальные списки, по достижении 18 лет считаются не подлежащими культ. самоуправлению, если они в течение года себя не зарегистрируют.

Примечание. Культ. самоуправление имеет право отказывать в новом зачислении в национальные списки, вышедшим на основании п. с. § 9.

§ 9. Из национальных списков исключаются:

- а) умершие;
- б) вышедшие из эстонского гражданства;
- с) вышедшие из культурного самоуправления по собственному желанию.

При выходе по собственному желанию об этом следует заявить письменно по меньшей мере за полгода.

§ 10. Вышедшие из культ. самоуправления на осн. п. б и с § 9 обязаны нести все денежные обязательства по отношению к культ. самоуправлению до конца сметного года на общих основаниях с лицами, принадлежащими к культ. самоуправлению.

§ 11. Имеющими право голоса членами культ. самоуправления считаются совершеннолетние, числящиеся в национальных списках граждане, которые имеют право участия в выборах в органы самоуправления.

### III.

§ 12. Органы культурного самоуправления суть:

- 1) культурный совет;
- 2) культурная управа;
- 3) местные культурные попечительства.

Местом пребывания культ. совета и культ. управы является столица Республики.

§ 13. Культ. совет состоит из 20—60 членов. Число первого культ. совета правительство утверждает по представлению министерства внутренних дел согласно соответствующего предположения главного комитета. Состав последующих культ. советов определяется предшествующими культ. советами до окончания их полномочий. Культ. совет выбирается на три года.

§ 14. Избрание членов культ. совета производится на основании утвержденных Правительством, согласно §§ 23 и 24 закона о культ. самоуправлении национального меньшинства, инструкций о выборах.

§ 15. Члены культ. совета за исполнение служебных обязанностей могут получать вознаграждение на основании соответствующих инструкций или постановлений культ. совета.

§ 16. Члены культ. совета не могут быть служащими культ. управы и заключать с ней договоры. Это ограничение распространяется и на членов их семей. Изъятие из этого разрешается постановлением культ. совета большинством 2/3 голосов.

§ 17. Член культ. совета, пропустивший без уважительной причины три заседания подряд, считается выбывшим из состава

членов совета. На его место вступает кандидат в порядке, предусмотренным в инструкции о выборах в культ. совет.

§ 18. Культ. совет в пределах своего ведомства является распорядительным органом культ. самоуправления. Его решению подлежат все касающиеся культ. самоуправления вопросы, издание исполнительных органов и надзор за их деятельностью (§ 9 наказа уездному совету).

§ 19. Заседания культ. совета бывают очередные и чрезвычайные.

§ 20. Учредительным собранием культ. совета до избрания президиума руководит председатель главного комитета по выборам первого культ. совета. Первое очередное собрание культ. совета созывается избранным на учредительном собрании президиумом. В дальнейшем, собрания культ. совета созываются культ. управой в назначенные ею сроки.

§ 21. Очередные собрания культ. совета созываются по крайней мере один раз в год.

§ 22. Чрезвычайные собрания культ. совета созываются культ. управой по ее инициативе, или по письменному требованию 1/3 числа членов совета, или ревизионной комиссии. В последних случаях совет созывается не позже, как через две недели после подачи требования культ. управе.

§ 23. Собрание культ. совета считается состоявшимся, если на него прибудет не менее половины числа его членов.

§ 24. Заседания культ. совета открытые. Для объявления их закрытыми необходимо большинство в 3/4 числа собравшихся.

§ 25. О времени собрания культ. совета объявляется во всеобщее сведение порядком, установленным культ. советом. Членам культ. совета заблаговременно рассылаются по заявленным им местам жительства повестки с порядком дня.

§ 26. Порядок дня культ. совета устанавливает культ. управа; без ее согласия в совете не могут быть решаемы дела, кои не были ею включены в порядок дня.

§ 27. Культ. управа включает в порядок дня вопросы по своему усмотрению, или по предложению местных самоуправлений, общественных организаций, членов культ. совета или частных лиц. Предложения министерств внутренних дел и просвещения культ. управа обязана включать в порядок дня.

§ 28. Решения культ. совета принимаются простым большинством голосов. Две трети законного числа голосов членов культ. совета необходимы: 1) для принятия культ. самоуправления (§ 27 закона о культ. самоуправлении национальных меньшинств), 2) для прекращения деятельности культ. совета (§ 15 п. 1 зак. о культ. самоуправлении национальных меньшинств), 3) для привлечения к судебной ответственности должностных лиц культ. самоуправления.

§ 29. Решения культ. совета принимаются открытым голосованием. Избрание президиума культ. совета и членов культ. управы, привлечение к судебной ответственности должностных лиц, определение размеров жалованья и назначение пособий производятся тайным голосованием. Закрытым голосованием решаются и другие вопросы по требованию 1/4 наличного числа членов культ. совета.

§ 30. Заседаниями культ. совета руководит председатель культ. управы или его товарищ. При отсутствии того или другого, совет избирает из своей среды председателя собрания. В последнем случае собрание открывает присутствующий член культ. управы, или в случае отсутствия такового, присутствующий на совете старейший член его.

§ 31. Поддержание порядка на заседании культ. совета возлагается на председателя собрания. Ему принадлежит право останавливать оратора и, после двукратного предупреждения, лишать его слова, делать присутствующим замечания, призывать к порядку, назначать перерывы заседания, и в необходимых случаях закрывать заседание, если продолжение его делается невозможным вследствие поведения участвующих или публики. Если во время заседания со стороны публики будет допущено нарушение порядка, то председатель имеет право требовать удаления ее из зала заседания.

§ 32. Протокол заседания культ. совета ведет секретарь культ. совета или его товарищ.

**Примечание.** Секретарем культ. совета может быть также секретарь культ. управы.

§ 33. Каждый протокол собрания выставляется на три дня в помещении заседания. В течение этого времени членам культ. совета предоставляется право делать замечания относительно постановлений совета и своих речей и исправления в них.

**Примечание.** Протоколы закрытых заседаний хранятся у секретаря, который обязан по требованию членов культ. совета предоставлять его в течении указанного срока им для просмотра, исправления и замечаний.

§ 34. Если в течение трех дней по поводу протокола протеста не заявлено, председатель культ. совета обязан считать протокол утвержденным. Председатель обязан исправлять протокол согласно сделанным замечаниям.

§ 35. Для предварительного рассмотрения отдельных вопросов культ. совет может образовывать комиссии из своих членов.

§ 36. Для разрешения и устройства местных дел культ. совет в случае необходимости может учреждать местные культ. турные попечительства, районами деятельности которых является уезд с городами.

С утверждения правительства Республики может быть учреждено одно культ. попечительство для нескольких уездов.

§ 37. Культ. попечительство образуется из избранных в пределах его округа членов культурного совета, которые избирают из своей среды председателя или президиум. Если в округе деятельности культурного попечительства число избранных членов культурного совета меньше трех, то последний дополняет состав культ. попечительства до означенного количества из числа проживающих в этом округе членов культ. самоуправления, пользующихся правом голоса.

§ 38. Культ. поп-во действует на основании соответствующих частных инструкций и подчиняется решениям культ. совета. Указанные инструкции утверждаются правительством по представлению министерства внутренних дел.

§ 39. Культ. совету, его комиссиям, равным образом и местным культ. поп-вам предоставляется право приглашать в свои заседания для разъяснений сведущих лиц.

§ 40. Деятельность и делопроизводство культ. управы и местных культ. поп-в контролирует ревизионная комиссия, избираемая культ. советом из числа своих членов. Число членов ревизионной комиссии определяет, смотря по надобности, культ. совет. Ревизионная комиссия имеет право приглашать для участия в своих работах сведущих лиц и возлагать ревизию на отдельных своих членов.

§ 41. Культ. совет имеет право издавать обязательные постановления по вопросам, входящим согласно § 1 в круг ведомства, которые обязательны для всех членов культ. самоуправления. Эти постановления не могут находиться в противоречии с постановлениями действующих законов. Обязательные постановления находятся под контролем м-ва внутренних дел и посылаются им м-ву юстиции, для обнародования в „Riigi Teataja.“

§ 42. Исполнительным органом культ. совета является культ. управа (§ 29 наказа уездному совету).

§ 43. Культ. управа состоит по крайней мере из трех, избранных культ. советом, членов.

§ 44. Члены культ. управы избираются на первом очередном заседании культ. совета. Избранными считаются кандидаты, получившие более половины числа голосов присутствующих членов совета.

§ 45. Члены культ. управы могут быть избираемы и не из состава культ. совета, причем они, участвуя в качестве членов культ. управы в заседаниях совета, имеют право совещательного голоса. Члены культ. управы избираются на срок полномочия культ. совета. В случае роспуска культ. совета культ. управа исполняет свои обязанности до вступления в должность культ. управы, избранной новым советом.

§ 46. Из числа избранных членов культ. управы культ. совет избирает председателя управы и его товарища.

§ 47. Делопроизводство культ. управы в случае надобности разделяется на отделы. Руководителями отделов являются члены культ. управы.

§ 48. Служащих культ. управы назначает и увольняет культ. управа.

§ 49. Для решения текущих дел культ. управа устраивает очередные заседания не менее одного раза в месяц. Эти заседания назначаются в точно определенные дни, которые объявляются культ. советом во всеобщее сведение.

**Примечание.** В случаях, не терпящих отлагательства, до очередного заседания управы, председателю ее или заведующему соответствующим отделом предоставляется право под свою ответственность принимать решения с тем, чтобы таковые представлялись на ближайшее заседание культ. управы для утверждения или окончательного решения.

§ 50. Заседания культ. управы считаются состоявшимися, если на них присутствует по крайней мере три члена управы и в числе их председатель или его товарищ.

§ 51. Заседанием руководит председатель или его товарищ; если оба они отсутствуют, то руководит член культ. управы, избираемый на данное заседание. По приглашению культ. управы в ее заседаниях могут принимать участие служащие управы и другие сведущие лица с правом совещательного голоса.

§ 52. Решения культ. управы принимаются простым большинством голосов. В случае разделения голосов пополам, предложение считается отвергнутым. Голосование производится открыто.

**Примечание.** Избрание служащих производится закрытым голосованием, если этого потребуют отдельные члены культ. управы.

§ 53. Должности членов культ. управы считаются почетными, причем, по постановлению культ. совета, членам культ. управы может быть назначено вознаграждение за участие в заседаниях или иным способом.

§ 54. Протоколы заседаний культ. управы ведет секретарь управы. Секретарь заведует также канцелярией управы.

§ 55. Культ. управа является представителем культ. самоуправления в сношениях с правительством, судом, самоуправленями или другими учреждениями и лицами.

§ 56. Общий надзор за делопроизводством и его законностью в культ. управе, подчиненных ей учреждениях, а также и

местных культ. поп-вах возлагается на председателя культурной управы.

§ 57. Относительно внутреннего делопроизводства культ. управы, а также заведывания суммами и имуществом культ. самоуправления, культ. совет дает по мере надобности соответствующие инструкции.

§ 58. Культ. управа расходует суммы культ. самоуправления, согласно утвержденной культ. советом сметы. При составлении и исполнении сметы, равным образом при представлении отчетов относительно сделанных на основании сметы расходов надлежит руководствоваться принятым Республикой, на основании § 12-а временных правил об управлении правительством Республики, временным законом о сметах доходов и расходов, а также и отчетах волостных и уездных самоуправлений.

#### IV.

§ 59. Надзор за деятельностью культ. самоуправления принадлежит министру внутренних дел, который осуществляет его лично или через своих представителей.

§ 60. Для осуществления надзора министр внутренних дел имеет право во всякое время ревизовать делопроизводство всех учреждений культ. самоуправления, требовать от них объяснений, а также относящиеся к делу документы или их копии. Протоколы культ. управы или их копии посылаются, в порядке надзора, министру внутр. дел в течение 7 дней со дня заседания. Надзор осуществляется в порядке временного закона о надзоре за местным самоуправлением, а также и других законов.

§ 61. Правительство Республики по представлению м-ра внутр. дел имеет право распустить совет. Новые выборы производятся в течение трех месяцев со дня роспуска совета.

#### V.

§ 62. Частные лица, союзы и учреждения в случае нарушения культ. самоуправлением их гражданских прав могут предъявлять к последнему иски (зак. 1р. § 1 и примечание).

§ 63. Обращения к исполнению постановления культ. совета могут быть обжалованы в мировой съезд в порядке административного суда.

§ 64. Незаконные распоряжения культ. управы могут быть обжалованы в мировой съезд в порядке административного суда. Все другие жалобы на деятельность культ. управы приносятся в культ. совет.

#### VI.

§ 65. Прекращение деятельности культ. самоуправления, в случае, предусмотренном § 15 закона о культ. самоуправлении нац. меньшинств, происходит, согласно данным на каждый отдельный случай, соответствующим распоряжениям правительства Республики.

# Д Е Н Е Ж Н Ы Й

## Союза Русских Просветитель- За 1926-27 от-

### П Р И Х О Д.

Остаток в кассе на 1 августа 1926 года . . . . .	6.569 м.
На текущ. счету „ 1 „ „ „ в Ест. Банке . . . . .	219.585 „
Поступило от Министерства Нар. Пров. на канцелярию . . . . .	28.000 „
%% по капиталам и ссудам . . . . .	8.897 „
Поступило от русского национального секретаря . . . . .	10.000 „
„ членских взносов . . . . .	14.670 „
„ случайных поступлений . . . . .	160 „
„ от М-ва Просвещения на театральное дело . . . . .	200.000 „
„ „ „ „ курсы в Коппеле . . . . .	12.600 „
„ „ Эстонского кооперативного Союза . . . . .	7.000 „
„ « Государственной канцелярии (из правитель- ственной части Культурного Капитала) . . . . .	70.000 „
„ „ Мин-ва Просвещения на лекции . . . . .	17.000 „
„ „ « „ на детские площадки . . . . .	90.000 „
„ „ „ „ на насажден. трезвости . . . . .	50.000 „
„ „ „ „ на кружевоплетение . . . . .	80.000 „
„ „ Государственной канцелярии на библиотеки самообразования . . . . .	10.000 „
„ в возврат ссуд . . . . .	53.560 „
„ в Культурный Капитал Союза . . . . .	52.736 „
„ от лотереи . . . . .	21.350 „
„ за проданные кружева . . . . .	66.767 „
„ от подписки на «Вестник Союза» . . . . .	2.250 „
Итого . . . . .	1.021.144 м.

## Счет баланса на

### А К Т И В.

В кассе на 1 августа 1927 года . . . . .	20.296 м.
На текущем счету в Ест. Банке . . . . .	209.650 „
Перерасход на канцелярию . . . . .	24 433 „ 50 п.
Союзу должны учреждения и лица . . . . .	100.478 „
Инвентарь . . . . .	119.601 „ 50 „
Рукоделия Женского отдела . . . . .	34.169 „
Итого . . . . .	508.628 м

# О Т Ч Е Т

## ных и Благотворительных об-в

### четный год.

#### Р А С Х О Д.

Жалование делопроизводителю . . . . .	60.500 м
Хозяйственные расходы . . . . .	4.266 "
Канцелярские расходы . . . . .	15.168 "
Помещение для канцелярии и уборка . . . . .	16.250 "
Непредвиденные расходы . . . . .	3.778 "
Разъездные членам правления . . . . .	6.690 "
Приобретение диапозитивов и ремонт их . . . . .	13.725 "
Пополнение театральной и справочной библиотек . . . . .	21.006 "
Выдано обществам на усовершенствование сцен . . . . .	106.000 "
"    бесплатные билеты солдатам в театр . . . . .	7.475 "
Содержание и проездные театрального инструктора . . . . .	74.235 "
Уплачено за уроки на курсах в Коппеле . . . . .	7.600 "
"    за лекции в Ревеле и Печерск. уезде . . . . .	11.790 "
Содержание двух инструкторов по сельск. хозяйству . . . . .	47 095 "
"    детских площадок . . . . .	101.999 "
Уплачено за нитки и работу кружев и пр. . . . .	103.935 "
"    инструктору по кружевоплетению . . . . .	40.000 "
Расходы по устройству лотереи . . . . .	5.559 "
Уплачено инструктору по здравоохранению . . . . .	30.250 "
"    за медикаменты для инструктора . . . . .	2.081 "
"    по курсам домоводства в п. Черном . . . . .	3.025 "
"    за газету и значки ко «Дню Просвещения» . . . . .	13.881 "
"    по изданию «Вестника Союза» . . . . .	14.620 "
"    по составлению и приобретению шкафов для пере- движных библиотек . . . . .	33.182 "
Выдано ссуд . . . . .	47.138 "
В кассе Союза на 1-ое августа 1927 года . . . . .	20.296 "
На текущем счету в Эст. Банке на 1-ое августа . . . . .	209.650 "
<hr/>	
Итого . . . . .	1.021.144 "

## 1-ое августа 1927 г.

#### П А С С И В.

Суммы специального назначения . . . . .	241.719 м.
Культурного Капитала Союза . . . . .	4.579 "
Капиталов Союза . . . . .	121.096 "
Неприкосновенного капитала . . . . .	75.614 "
Сумм Женского отдела Союза . . . . .	61.445 "
Долги Союза . . . . .	4175 "
<hr/>	
Итого . . . . .	508628 м.

# У С Т А В

## общества.

### I. Задачи.

1. Общество имеет задачей пробуждение среди населения интереса к науке и искусству, возбуждение его самостоятельности в области внешкольного образования, распространение образования, принятие мер к развитию экономической жизни, забота об умственном и физическом воспитании населения и всестороннем развитии своих членов.

### II. Деятельность.

2. Для осуществления своих целей общество
- а) устраивает собрания, лекции, курсы, дни просвещения, съезды, прогулки, путешествия и научные экскурсии;
  - б) открывает и содержит библиотеки, читальни, школы, театры, площадки для спорта и игр, катки, детские сады и приюты;
  - в) устраивает музыкальные, литературные и научные доклады, семейные и увеселительные вечера и диспуты, а также банкеты, как для своих членов, так и для гостей;
  - г) учреждает кружки самообразования и содействует им в поднятии культурного уровня и самообразования членов;
  - д) учреждает и содержит кружки драматического искусства, оркестры и певческие хоры;
  - е) знакомит население с различными изобретениями, событиями и опытами в области научной и экономической и с их применениями в жизни;
  - ж) распространяет и поддерживает объединение молодежи, а также развитие трезвости, физического образования и кооперации;
  - з) открывает и содержит народные дома;
  - и) организует распространение и продажу литературы, а также устраивает художественные, литературные, ремесленные и другие выставки;
  - к) устраивает лотереи и базары, и
  - л) принимает всякие другие законные меры.

### III. Права.

3. Общество имеет права юридического лица и может действовать в качестве такового; в частности учреждать капиталы

и пособия, приобретать и отчуждать движимое и недвижимое имущество, дарить, делать займы, закладывать, наследовать, брать на себя обязательства и других обязывать по отношению к себе, выступать на суде в качестве истца и ответчика.

#### IV. Имущество.

4. Средства общества составляются из членских взносов, сборов, пожертвований, поступлений по завещаниям, пособий от отдельных лиц, учреждений и государства, продажи литературы, доходов от докладов, вечеров, базаров и других предприятий общества.

#### V. Местонахождение.

5. Местонахождением . . . . . общества является: . . . . .

#### VI. Члены.

6. Члены общества бывают действительные и почетные, а также члены сореbнователи.

7. Действительными членами общества могут быть все граждане Эстонского государства не моложе 18-ти лет, которым законом не воспрещено состоять членами обществ.

8. Лица, которые оказали особые заслуги в просветительной работе, могут быть избраны общим собранием в почетные члены.

9. В члены сореbнователи могут быть принимаемы лица не моложе 18-ти лет.

10. Правом голоса пользуются только действительные и почетные члены. Члены сореbнователи на собраниях общества пользуются правами совещательного голоса.

11. Действительных членов и членов сореbнователей принимает правление общества. В случае надобности правление может передать решение вопроса о принятии членом общему собранию.

12. В правление, ревизионную комиссию и другие соответствующие должности общества могут быть избираемы только достигшие совершеннолетия действительные и почетные члены.

13. Действительные члены и члены сореbнователи платят ежегодный членский взнос, размер и порядок внесения коего определяется общим собранием.

14. Члены могут выйти из состава общества по своему желанию, сообщив об этом правлению.

15. Члены, не внесшие членского взноса за предыдущий год в течение 6 ти месяцев текущего года исключаются из состава общества постановлением правления.

16. Члены общества, коих поведение и деятельность не соответствует задачам общества исключаются из общества по постановлению общего собрания.

## VII. Правление.

17. Правление общества сосостоит по меньшей мере из 5 членов, в том числе председатель, секретарь и казначей, избираемых общим собранием на один год вместе с кандидатами, количество которых определяется общим собранием. Если общее собрание не определит должности членов правления, то правление само распределяет между собой обязанности.

18. Ведению правления подлежит:

- а) представительство общества в учреждениях и суде;
- б) исполнение постановлений общего собрания;
- г) использование возможностей, поименованных в § 2 наст. устава;
- д) текущее делопроизводство и другая деятельность в размере, определенном общим собранием.

19) Заседания правления действительны при наличии  $\frac{1}{3}$ , но не менее трех членов.

20. Правление имеет право составлять специальные комиссии для решения отдельных вопросов и приглашать в случае надобности в комиссии и не членов.

21. Правление обязано представлять общему собранию отчеты за истекший год, о деятельности и денежный, а также и программу деятельности на следующий год.

## VIII. Общее собрание.

22. Полномочным органом общества является общее собрание действительных членов, которое созывается по меньшей мере раз в год. Общее собрание созывается правлением по своему усмотрению, а также по требованию ревизионной комиссии и или по меньшей мере  $\frac{1}{10}$  членов.

Требование ревизионной комиссии или  $\frac{1}{10}$  членов должно быть выполнено правлением по меньшей мере в течение одного месяца. В противном случае право созыва общего собрания переходит к лицам, потребовавшим такового.

23. К предметам ведения общего собрания принадлежит решение всех вопросов, касающихся общества в пределах настоящего устава и законов, в особенности же:

- а) направление деятельности общества;
- б) выборы правления и ревизионной комиссии;
- в) утверждение смет, отчетов и наказа;
- г) установление размера членского взноса;

- д) приобретение и отчуждение недвижимого имущества;
- е) выборы почетных членов;
- ж) отстранение членов от выборных должностей и исключение из числа членов, и
- з) прекращение деятельности общества.

24. Общее собрание считается законно-состоявшимся, если на нем присутствуют не менее  $\frac{1}{10}$  действительных членов общества. Если на собрание не явится достаточного количества членов, то в течение одного месяца созывается второе общее собрание, действительное при любом количестве собравшихся.

Общее собрание избирает президиум. Повестки на общее собрание должны быть разосланы членам вместе с программой занятий не позже одной недели до собрания.

25. Постановления делаются на общем собрании простым большинством голосов. Изменение устава, наказа, прекращение деятельности общества, отстранение от должности, исключение членов и вопросы, касающиеся недвижимого имущества, решаются большинством  $\frac{2}{3}$  собравшихся членов, при чем при решении вопросов об отчуждении недвижимого имущества и прекращении деятельности должно присутствовать не менее  $\frac{1}{4}$  всех членов.

По требованию не менее  $\frac{1}{10}$  собравшихся производится закрытое голосование.

## IX. Отделы.

26. Общество имеет право учреждать отделы. Вопрос об учреждении отделов решается правлением общества.

Отделы работают на основании настоящего устава.

## X. Кружки, секции, комиссии.

27. Общее собрание и правление общества, а также общие собрания и правления отделов общества могут учреждать для осуществления своих целей кружки, напр. женские, молодежи, просветительные, театральные, музыкальные, спортивные, самообразования и трезвости, а также различные временные или постоянные комиссии (литературные, организационные, хозяйственные, домовые, по устройству праздников и т. п.), задачи, круг ведения, взаимоотношение с другими органами общества и состав коих определяют учреждения, которые их создали. Те же учреждения выбирают членов в созданные ими комитеты и комиссии. Полномочия членов постоянных комиссий и комитетов длятся один год, временных—до окончания задания, но не более одного года.

## XI. Ревизия.

28. Для ревизии деятельности общества общее собрание избирает по меньшей мере трехчленную ревизионную комиссию на один год. Ревизия должна происходить не реже одного раза в годъ. Ревизионная комиссия представляет отчет о своей ревизии годичному общему собранию.

## XII. Прекращение деятельности общества.

29. Вопрос о прекращении деятельности общества решает общее собрание, которое определяет также судьбу имущества при чем имущество, оставшееся от погашения долгов, может быть назначено только на культурно-просветительные цели.

Для действительного проведения ликвидации общее собрание избирает по меньшей мере трехчленную ликвидационную комиссию, которая принимает от правления все дела, старается удовлетворить должников, составляет список имущества и не позднее шести месяцев представляет на утверждение последнего общего собрания официальный отчет о результате своей работы

# Закон о собраниях,

принятый Государственным Собранием 1 июля  
1922 года (Р. Т., №79—1925).

§ 1. Все граждане Эстонской республики, а также все зарегистрированные или учрежденные в законном порядке общества и союзы имеют право устраивать собрания, как под открытым небом, так и в закрытых помещениях.

В интересах общественного спокойствия и безопасности свобода и право устройства собраний ограничены нижеследующими параграфами настоящего закона.

§ 2 На улицах и публичных площадях разрешается устраивать собрания по столько, по сколько это не препятствует свободному движению.

§ 3. Устраивать собрания нельзя: а) на рельсах, б) без соответствующего разрешения под открытым небом; в полукилометре от зданий, где имеют действительное пребывание Государственное Собрание или Правительство Республики и перед домами, где помещаются дипломатические представительства иностранных государств или военные части республики.

§ 4. В закрытых помещениях можно устраивать собрания во всякое время. Под открытым небом устройство собраний запрещается от 11 часов вечера до 6 часов утра.

§ 5. На собраниях не имеют права присутствовать лица вооруженные, за исключением тех, кои находятся на собраниях при исполнении служебных обязанностей и если они по службе имеют право ношения оружия.

§ 6. Созывать собрания и быть членами президиума могут совершеннолетние граждане, права которых не ограничены постановлением суда и законом.

§ 7. Созывающие собрание обязаны известить об устройстве такового: в городах—начальника полиции, в деревнях и селах—начальников местных полицейских участков или уездных начальников полиции, в зависимости от их ближайшего местонахождения, письменно или словесно лично или через представителя по меньшей мере:

- а) за 12 часов до начала собрания, если собрание устраивается под открытым небом,
- б) за 6 часов — если собрание устраивается в закрытом помещении.

**Примечание.** В случае, если предполагается устроить целый ряд собраний, то о всех предполагаемых собраниях можно известить до первого собрания в порядке, предусмотренном настоящим §-ом, но только в участке, подлежащего ведению начальника полиции, которому извещение подается.

§ 8. В извещении следует отметить: место собрания, время, предмет занятий, имя и фамилию созывающего собрание и адрес, если собрание созывается обществом или союзом, то имя, фамилию и адрес ответственного представителя. Если предусмотрен президиум собрания, то о всех его членах следует сообщить те же сведения.

**Примечание.** Извещения не подлежат оплате гербовым сбором.

§ 9. О принятии извещения созывающему собрание или уполномоченному лицу, указанному последним в извещении, выдается немедленно бесплатная квитанция.

§ 10. Извещений не требуется:

- а) о предвыборных собраниях в Государственное Собрание и в городские, посадковые, уездные и волостные самоуправления со дня официального объявления выборов до конца выборов;
- б) о собраниях, относительно которых публике официально сообщено через начальника полиции на местах, предназначенных для публичных объявлений или в городах в одной местной газете согласно ерокам, предусмотренным § 7 и содержанием отмеченным в § 8.

§ 11. Разрешение для созыва международных съездов и совещаний дает Министр внутренних дел.

§ 12. На каждом собрании должен иметься президиум. В случае, если президиум в извещении не предусмотрен и созывающий собрание не предлагает собранию избрать президиум, председателем собрания является созывающий собрание.

§ 13. На президиум собрания возлагается:

- а) Надзор за порядком во время собрания и за тем, чтобы собрание соответствовало извещению;
- б) Устранение с собрания лиц, не имеющих права на нем присутствовать;
- в) Прекращение преступных и на преступления наталкивающих речей и прений, а также закрытие самого собрания, если принятые президиумом меры оказались не достигающими цели.

§ 14. Указанные в § 7 полицейские власти могут послать на собрание своего представителя. Представитель полиции обязан являться на собрание в служебной форме и сообщить о своем прибытии президиуму собрания.

Ему предоставляется место вблизи президиума собрания.

§ 15. Представитель полиции прекращает собрание.

- а) если этого просит президиум собрания;
- б) если собрание принимает характер, грозящий прямой общественной безопасности, в) в случае насильственных столкновений, г) в случаях, предусмотренных § 2 настоящего закона.

§ 16. По прекращении собрания представителем полиции, последним составляется протокол, в котором указываются причины прекращения собрания. Полицейский чиновник обязан по желанию президиума или создавшего собрание дать им копию протокола.

§ 17. Собравшиеся обязаны разойтись сразу по признании собрания закрытым. В противном случае они принуждаются к тому полицейскими мерами.

§ 18. §§ 6 и 17 настоящего закона не подлежат:

- а) собрания, созываемые правительственными властями;
- б) религиозные и молитвенные собрания в местах для сего предназначенных религиозными обществами;
- в) похоронные шествия, происходящие в обычном порядке;
- г) профессиональные собрания чиновников или рабочих, в которых принимают участие рабочие или чиновники одного учреждения;
- д) собрания обществ и союзов, зарегистрированных в законном порядке, в которых принимают участие только члены общества или союза;

е) собрания, происходящие в закрытом помещении, участие в котором возможно лишь по соответствующему личному приглашению со стороны созывающего собрание.

§ 19. Со вступлением в силу настоящего закона теряют свое действие временные распоряжения о собраниях от 4 марта 1906 года, Закон об общественном порядке и безопасности, изданный в 1916 году (Свод русских законов XIV § 258-279), распоряжение Русского временного правительства о собраниях 12 апр. 1917 г. С. Собр. узакон. и распор. правит. арт. 540 пп. 1-3), Постановления Эстонского временного правительства от 25 февр. 1919 г. об устройстве собраний в связи с выборами в Учредительное Собрание, городские, волостные и уездные советы, (Р. Т. № 13-1919 года), Временный закон о собраниях в местностях, где снято военное положение (Р. Т. № 88/89 1921 г.), принятый правительством 1 окт. 1921 г. на основании § 12 временного наказа правительству Республики.

---

## О Культурном и Неприкосновенном капиталах Союза.

На одном из первых Делегатских Съездов Союза Русских Просветительных и Благотворительных Обществ было положено основание Культурного и Неприкосновенного капиталов Союза. По идее Съезда Культурный Капитал Союза составляется путем передачи в кассу Союза всеми русскими организациями всего чистого дохода от „Дня Просвещения“; туда же идут пожертвования по подписным листам, выпускаемым Союзом каждый год ко „Дню Просвещения“, а также выручка от продаваемого в этот день специального номера газеты Союза „День Русского Просвещения“ и значка.

Неприкосновенный капитал Союза составляется из отчисления 25% всех поступлений в Культурный капитал и предназначен на выдачу временных ссуд для поддержки разного рода культурных начинаний обществ-членов Союза,—как-то: постройку народных домов, приобретение музыкальных инструментов и т. п.

Культурный же капитал Союза (75% всех поступлений) предназначен для выдачи безвозвратных пособий на те же и другие надобности.

Право расходования Культурного капитала и выдача ссуд из неприкосновенного капитала принадлежит делегатскому съезду Союза.

Таким образом, все средства, поступающие в Культурный и Неприкосновенный капиталы, идут на местные же нужды, и в то же время учреждением этих капиталов подчеркивается единство и сознание необходимости взаимопомощи у Русского меньшинства в Эстонии.

В первые годы существования Культурного капитала поступления в него достигали до 150.000 марок (1.500 крон) ежегодно, но затем стали наблюдаться случаи употребления части дохода от „Дня Просвещения“ на местные надобности.

Вследствие этого, Делегатские С'езды 1926 и 1927 г. вынуждены были, за незначительностью поступлений в Культурный капитал, отказаться от распределения сумм между отдельными организациями и передать дело расходования Правлению Союза на приглашение инструкторов, устройство лекций и курсов, стипендии для подготовки инструкторов рыбного дела и т. д.

Делегатскими С'ездами за все время существования Культурного капитала было ассигновано на разные начинания более 200.000 марок (2.000 крон), что имело громадное значение в смысле привлечения на те же цели местных и правительственных средств.

Кроме того, из сумм Неприкосновенного капитала выданы ссуды:

- |                                 |        |      |
|---------------------------------|--------|------|
| 1. Изборскому просветит. общ-ву | 11.000 | мар. |
| 2. Залесскому                   | 10.000 | ”    |
| 3. Князь Сельскому              | 30.000 | ”    |
| 4. Венкульскому                 | 25.000 | ”    |

Оказанная своевременно поддержка двум последним обществам имела решающее значение в смысле достройки ими своих народных домов. К сожалению, не все общества аккуратны в отношении возвращения к сроку полученных ими ссуд: не выплачивая долга небольшими постепенными взносами, они оказываются обычно не в силах уплатить и всей суммы сразу. Между тем, теперь, когда в разных углах русских окраин усиленно принялись за постройку народных домов, крайне важно, чтобы ссуды своевременно возвращались, дабы иметь возможность в нужную минуту оказать необходимую поддержку организациям.

По той же причине необходимо всячески поддерживать идею общерусского фонда, каковым является Культурный и Неприкосновенный капиталы Союза. Это особенно осознали представители деревенских просветительных обществ, так как без общей поддержки большинству этих организаций многие культурные начинания, как создание народных домов и т. п., непосильны. Поэтому на последнем Делегатском С'езде предложение о сохранении Культурного Капитала при Союзе было принято единогласно.

Учитывая это единодушие, которое было проявлено при решении этого вопроса, нужно полагать, что в будущем все средства от „Дня Просвещения“ будут направляться Союзу, а тем самым и использование Культурного и Неприкосновенного капиталов окажется возможным и правильным.

А. Томасов.

---

## Извлечение изъ протокола

комиссии по выработке устава Союза Русских Печерских Культурно-Просветительных обществ 22 августа 1927 г.

1) О взаимоотношениях с Союзом просвет. и благотв. об въ в Эстонии.

При выработке устава держаться в полном контакте с Союзом и просить делегировать от Союза представителя в состав комиссии с правом голоса.

2) О целях Союза Печерских Об-в.

Цели Союза Печерских Об-в составляют:

а) выработка общего плана работ Печерских Об-в;

б) изыскание и распределение общими силами средств для осуществления выработанного плана;

в) учет работы Об-в;

г) совместныя выступления при устройстве спектаклей, концертов певческих празднеств, воскресных школ и „Дня Русского Просвещения“;

д) поддержание связи между Печерским культ.-просветит. об-вами и Союзом просвет. и благотв. об-в. О учреждении новых культурно-просветительных организаций в Печерском уезде.

---

## О детской литературе.

Если трудно разобраться въ том, что читать взрослому, то еще труднее это сделать в отношении детской литературы. Для того, чтобы выполнить эту последнюю задачу, т. е. дать исчерпывающие сведения о новой детской книге, организовалась в Праге, при Институте изучения России, Комиссия по детскому чтению. Требования, которые предъявляет К-ия к детской книге, сводятся в общих чертах к следующему:—книга должна быть: а) доступна по содержанию, б) интересна, в) правдива и г) художественна. Что же касается содержания, то, смотря на книгу,

как на одно из важнейших средств воспитания, и желая возбудить в детях здоровое, бодрое и радостное отношение к жизни К-ия считает, что книга должна развивать в ребенке деятельную любовь к жизни, к людям и ко всему живому, к великому творческому труду, а также пробуждать живой интерес к той области знания, которую книга затрагивает.

Разделяя мнение К-ии и считая, что мы, по крайней мере в настоящий момент, лишены возможности так широко поставить просмотр книг, как это делается в Праге, Библиот. Отдел Союза будет делиться со своими читателями отзывами о детск. книгах, которые будут получаться от К-ии по детск. чтению.

### До школьный возраст.

(с 3 до 7 л.).

Агнiewicz, К. Изд. Радуга, ц. 2.60 э. кр. Шарманочка. Рассказ про дружбу обезьянки, желтого попугая и бедняка с шарманкой. Но вот обезьянка простудилась и тяжело заболела. Впервые ребенок увидел, что радость и горе рядом живут.

Гаврилов, В. Кто скорее. Госуд. изд. 1926 г. ц. 3.40 эст. кр. Тема—способы передвижения человека. Книга очень полезная и интересная.

Карашевич, В. Ванька и Васька. Изд. Время, ц. 8.50 эст. кр. Всевозможные веселые приключения двух мальчиков. Цена очень дорогая.

Шварц, Е. Рынок—Изд. Радуга ц. 8.50 эст. кр. Книжка очень веселая. Несмотря на дорогую цену, очень рекомендуется.

### Младший возраст.

(от 8 до 10 л.).

Новиков, Иван. Детвора на комара. Госуд. изд. ц. 3.40 эст. кр. Очень удачно и в легкой форме автор знакомит с биолог. развитием комара и значением борьбы с вредными насекомыми.

### Средний возраст.

(от 11 до 13 л.).

Друзья. Рассказ о животных Завадского, Потемкиной и Морозовой. Госуд. Изд. ц. 1 эст. кр. Книга написана интересно, тепло. Годится для детей мл. возраста.

Замойский, В. Первый сног. Госуд. Изд. В рассказах описаны отдельные моменты производственных процессов в деревне. Всю книгу проникает любовное отношение к селенину и его труду.

Киплинг Р. „Маугли“. Из книги джунглей. Перев. с англ. Займовского. Гос. изд. Повести о Маугли-ребенке, вскормленном волчицей и проводящем молодость среди зверей, давно завоевала любовь детей. Книга очень рекомендуется.

Серов, М. „Новгородские сказки“. Гос. изд. 1925 г. Сказки очень интересные, но давать детям для самостоятельного чтения нельзя, из-за трудности старинного очень образного языка.

### Старший возраст.

(от 14 до 16 л.).

Житков. Б. С. Злое море. Изд. Время. В книге пять рассказов, в коих описывается какое ниб. происшествие на море и происки подвиги находчивых и бесстрашных людей. Читается с интересом.

Неверов, А. „Мишка Додонов“. Повесть для детей. Гос. Изд. Рассказ передает о скитании двух мальчиков из Самарской губ., которые пробираются в Ташкент, спасаясь от голода. Простые слова, строгий спокойный тон летописи, удивительная сила изобретения— вот основные черты книжки, которая должна быть в каждой школьной библиотеке.

Е. Товарковская

---

## Хроника Союза.

В г. Нарве, при Просветительном Обществе „Единение“ (Новая линия 38) вновь, после реорганизации, стала функционировать библиотека, обслуживающая читателей Ивангородского форштадта и окрестных деревень.

Библиотека пополнена произведениями новейших писателей. Значительно расширяется и детский отдел, благодаря ценному пожертвованию (около 500 экз.) детских книг, сделанному заслуженною Нарвскою преподавательницей О. Н. Смеловой.

Библиотека открыта: по воскресным дням:—от 4 до 6 часов, по средам от 6 до 8 часов.

Условия пользования: Залог—Крона, плата за чтение—10 центов в месяц.

Для детей—обычное поручительство преподавателей.

### Лекции С. Р. Минцлова.

По приглашению Правления Союза известный писатель выступил 5 мая в Ревеле с лекцией на тему „Прошлое в

свете новейших археологических данных“ и 7 мая в Ревеле, 9 мая в Нарве, 11 мая в Юрьеве и 13 мая в Печорах с чтением своих произведений.

### **Субсидии Союзу и его членам.**

Из правительственной части Культурного Капитала отпущено Союзу на просветительные нужды 1.500 крон, в том числе 700 кр. на содержание инструктора внешкольного образования. На достройку народных домов отпущено Криушскому и Сенскому Прсвет. обществам по 500 крон. Прошение Скорятинского просв. общ-ва направлено в пограничный капитал.

### **Курсы садовниц.**

Женским Отделом Союза для руководительниц летних детских площадок с 11 июня организуются под руководством М. В. Барховой краткосрочные курсы. Женский Отдел надеется текущим летом развернуть до 20 площадок.

4 марта в Скорятине по инициативе Правления Союза состоялось кооперативно-сельско-хозяйственное совещание представителей заинтересованных организаций Верхне-Наровья. На совещании присутствовали: от Правления Союза С. Д. Кленский, от Кооперативного Союза г. Шютц и от Союза потребительских обществ (Е. Т. К.) А. А. Беззаборкин. Совещание имело реальные последствия: в Скорятине строится маслодельный завод, на что получена ссуда в 10.000 крон, и основано и зарегистрировано ссудо-сберегательное товарищество.

### **Принятие в члены Союза.**

Приняты: Литературно-художественное общ-во в Немме, Радовельское, Загривское, Кондушское и Воронейское просветительные общества и Втрройское сельско-хозяйственное общ-во.

### **Газета «День Русского Просвещения».**

К 3-му июня Правлением Союза выпущена газета „День Русского Просвещения“ в количестве 4.000 экз., из которых 1.000 экз. приобрело Учительское общ-во в Ковне. Значков—сеять—отпечатано 10.000 штук.

### **Курсы домоводства.**

С 1 июня по 1 ноября Женским Отделом Союза в Принаровье будут организованы месячные курсы домоводства в д.д. Загривье—Кондуши (курсы уже начались) и в Сыренце, и в 12 деревнях краткосрочные курсы в 5—10 дней, имеющие целью дать сведения по заготовке продуктов в прок. Руководит курсами М. В. Горожанская.

## Свадебные песни Печерского края.

Помещение в „Вестнике Союза ниже печатаемых песен представляет первый опыт систематического собирания на окраинах Эстонии русского народного эпоса.

Было бы крайне желательно, чтобы местные просветительные деятели обратили свое внимание на важность всестороннего изучения края, как в отношении историко-археологическом, так и бытовых особенностей ближайшего к ним русского населения, и свои записи, наблюдения и заметки присылали бы в редакцию „Вестника“ для напечатания.

Народные песни разного рода, местные предания, сказки, описания отдельных памятников старины, доклады в местных кружках и обществах по вопросам археологии и уходящего быта составят тот интересный материал, который впоследствии может помочь исследователю в его изысканиях о местностях, находящихся в приграничной полосе Эстонии.

### Свадебная песня.

Поется невестой при приглашении на свадьбу родных и знакомых.

Растопися парна баенка (2), Разгорися, красна каменка (2), Порасплачься, красна девица, Красна девица, Пелагеюшка, По своей ли вольной волюшке, По своей гладкой головушке, По своей ли по русой косе! Что злодей был добрый молодец, Добрый молодец, Иванушка, Что не смаху косу расплетет, Не в охоту красной девице, Красной девице, Пелагеюшке... Я сидела под окошечком, Вышивала ковер золстом, Не дошила узор, — бросила И сама слезно заплакала, Перед батюшкой стоячи, Перед родненьким плачучи. — „Ах, ты, батюшка, ты родненький мой! Что нельзя ль думы отдумати И меня замуж не выдати!“ — „Ах, детушка моя родная!	Что нельзя думы отдумати: Все записки позаписаны, А конверты запечатаны, По рукам у нас ударено, Сладка водочка повыпитала!“ — „Ах, ты, батюшка, ты родненький, Закрывай, ты, свой широкий двор— Едет, едет неприятель мой, Наприятель, добрый молодец, И он просит провожатого, Провожатого—брата родного“. Провожал брат сестру, называл: — „Ты, сестрица моя, ластушка! Ты носи золото, не сважывай, И терпи горе, не сказывай“. — „Ах, ты, братка-соловешко, Не носивши, золото сносится; Не сказавши, горе скажется“... Что журит бранит свекровушка,
---	--

Посылает босой за водой. А сама слезно заплакала,  
Почерпнув, ведра поставила, Побежала ко мамашеньке...

Поется в деревне Иваново Болото. Записана в дер. Мотовилово.

**Поется от лица невесты ее родителям перед отправлением к венцу.**

Бросила ключи на дубовый стол.  
— Теперь же я вам, батюшка, не ключница!  
Теперь же я вам, матушка, не ларешница!  
Я теперь клюшница чужому батюшке,  
Теперь я ларешница чужой матушке.

**От лица невесты брату:**

Братец миленький, голубчик беленький!  
Возьму праву вожжу во леву ручушку,  
Шелкову плеточку — во праву ручушку;  
Приударь добры кони при широкой улушке,  
Чтобы добры кони, кони разыгрались.  
Чтобы добры люди сдивовались —  
Что чие это дите хорошо наряжено:  
Хорошо наряжено, во пиру посажено.  
Аль оно боярское, аль оно дворянское?  
— Оно не боярское, оно не дворянское, —  
Терема высокого, мужика богатого.

**Девушки поют жениху:**

Ты послушай, князь молодой,	Поди сам помели;
Что мы тебе говорим,	Пошлют толочь —
Мы тебе говорим, поговари-	Поди сам потолки;
ваем,	Пошлют за водой —
Береги, князь молодой.	Поди сам сходи...
Нашу сестрицу:	У нас сестра
Пошлют молоть —	Береженная.

**В догонку отъезжающей невесте.**

Уплыли, уплыли серы утки на море.  
Увезли, увезли красну девицу без даров!  
Родна матушка в погоне гонится,  
В погоне гонится, за косу хватается...  
— Родно дитяtko, возьми свои дары:  
Рубашки шитые, воротнички браные,  
Чулки вязённые, пояса плетеные.

Записано в дер. Подвалицы, Печерск. волости.

ВОЗОБНОВИТЕ ПОДПИСКУ  
НА

# ВЕСТНИК СОЮЗА

Русских Просветительных и Благо-  
творительных Обществ в Эстонии.

№№ 7-12 на 1928 год.

Подписная цена—75 центов в год.

Подписка принимается секретарем Союза (Tallinn, Pikk t., 69) и инструкторами: Н. П. Епифановым, Б. К. Семеновым, М. Т. Любимовым и Н. П. Булычевой, П. В. Павловым, В. И. Матвеевой и А. Г. Юноковской.

Подписная плата может быть переслана в Правление почтовыми марками.

## Русское Педагогическое Бюро в Праге

предлагает следующие свои издания:

„Бюллетень Педагогического Бюро“ №№ 1 — 7 по цене от 0,70 до 2,10 крон.

„Дѣти эмиграціи“ Сборник под редакцией проф. В. В. Зеньковского — 2,80 крон.

„День русской культуры“ за 1925 год—1,70 крон.

Тоже за 1926 год — 0,70 крон.

С требованиями следует обращаться к А. А. Булычеву,  
(Tallinn. ЕТК)

Цены с пересылкой во все местности Эстонии, Латвии и Литвы.

# Кооперативные деятели!

птицеводство является весьма важным источником дохода для земледельцев.

Поэтому организуйте по всей стране кооперативные ячейки для сбора яиц.

За получением инструкций по организации сбора яиц обращайтесь в отделение

Кооперативного торгового товарищ.

≡ „МЦНА“ ≡

находящиеся в Йевве, Раквере, Печерах, Верро и во всех других городах и больших селениях.

Кооперативное торговое т-во  
„МЦНА“

Главная контора: Tallinn. Jaani tän., 6. Телефон 33-19

Кооперативам, просветительным обществам, волостн. правлениям и прочим обществен. организац.

предлагает

**А. А. Булатов (Буслай)**

свои услуги по составлению новых и пополнению существующих библиотек, а также по выполнению торговых и иных поручений. Tallinn. ЕТК.

# ВЕСТНИК СОЮЗА

Русских Просветительных  
и Благотворительных об-в  
в Эстонии.



№ 9.

1928.

РЕВЕЛЬ (ТАЛЛИН).

**ОТКРЫТА ПОДПИСКА**  
на  
**„ВЕСТНИК СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА“**

на 1929 год.

**еженедельный русский сельско-хозяйственный и  
кооперативный журнал.**

Журнал по своему содержанию приспособлен к нуждам русского земледельческого населения Эстонии, а по своей цене доступен каждому.

Подписная плата на 1 год — 50 центов.

„ „ „ 1/2 года — 30 „

Цена отдельного номера . . . 5 „

**Русские общественные деятели!**

Помогите распространять журнал среди земледельческого населения, принимая подписку и разъясняя значение журнала.

Адрес редакции: Tallin, Lai tan. 39.

**Старья газеты**

**русския** (выходившія в разных городах б. Российской имперіи и столицах за гг. 1914—1918, а также и за болѣ ранніе годы), **совѣтскіе** (выходившіе в гг. 1917—1922).

**ПРИБРѢТАЕТ**

**А. А. Булатов**, представитель Русскаго Заграничнаго Историческаго Архива в Прагѣ.

Обращаться слѣдует по адресу: Таллин, Лабораторная ул. № 20 кв. 20.

Почт. адр. Tallinn. E. T. K.

Тел. 5—88.

76729

# ВЕСТНИК

ПОДПИСКА  
принимается  
в Правлении  
Союза  
Таллин  
Морская, № 69.

СОЮЗА РУССКИХ ПРОСВЕ-  
ДИТЕЛЬНЫХ И БЛАГОТВ.  
ОБЩЕСТВ В ЭСТОНИИ.

—□□□—

ПОДПИСНАЯ  
ЦЕНА:  
на №№ 7-12 —  
75 сент.  
Отдельн. № —  
15 сент.

Ноябрь.

№ 9

1928.

**Содержание:** Дети—наше будущее. М. Бархой.—Годовой отчет о работе агронома-инструктора Н. П. Епифанова.—Программа курсов, проведенных в Верхне-Наровском крае.—Отчет о деятельности и денежный Венкульского Просветительного об-ва „Заря“ за 1927 г.—Венкульское сельскохозяйственное кооперативное совещание 4 марта 1928 г.—Положение о кооперативных товариществах и их союзах.—Хроника.

## Дети—наше будущее.

Как часто мы говорим: „дети — наше будущее“ и как сравнительно немного делается нами, чтобы дети нашли и в нас, и в окружающей их обстановке те живительные соки, которые сделали бы их сильными, здоровыми и полезными борцами за лучшую жизнь.

Мы не смеем оправдывать свою беззаботность отсутствием знания, что нужно ребенку, не можем сказать, что мы мол не умеем воспитывать наших детей.

Наука о ребенке дает нам не только ответы на многие вопросы, но она говорит о целом ряде законов, по которым развивается ребенок, он умеет уже разбираться в душевной жизни его, знает, что надо ребенку, чтобы тело его было здоровым и сильным. Она в своих исканиях не останавливается, а каждый день приносит все новые, в высшей степени интересные данные о ребенке, и выводы из наблюдений над нами становятся с течением времени глубже и всестороннее.

Все мы знаем, что лучше приложить усилие для того, чтобы, не спуская глаз, присмотреть за ребенком—этим нбжным росточком, чем потом исправлять, лечить захиревшее, покривившееся дерево—взрослого человека.

Est. A

Tartu Ülikooli  
Raamatukogu

Как ужасно слышать о детях нервных, худосочных, больных, подчас мучительными болезнями, о детях дурных, ленивых, окончательно испорченных.

Как сжимается сердце при мысли о „незримых детских слезах“, являющихся следствием грубости, непонимания, несправедливости тех, которые поставлены судьбой быть охранителями детства!

Совесь наша, личная и общественная, должна бы вызывать к неустанной борьбе всех за дело устройства детской жизни.

А между тем, что мы видим? Матери, которые понятия не имеют о том, что такое ребенок, должны вынашивать, рожать, а потом воспитывать своих детей, мы видим, что школа, через которую должна пройти всякая девушка, дает ей обрывки знаний в области различных наук и почти ничего, вскольз иногда, говорит о том, перед чем она может скоро встать совершенно неподготовленно — перед материнством. Да и семья до сих пор не может побороть ложного стыда по отвращению к этим вопросам и они еще часто являются чем то запретным, как будто нечистым, с чем неудобно знакомить молодую девушку.

Кто учит молодую мать, как и чем кормить свое дитя, как содержать его в чистоте, как предохранить от болезни? Только инстинкт, да традиции в лице матушек и бабушек!

Я говорю это не только о так называемой темной среде, но то же, за очень малым исключением, наблюдается и всюду.

В результате — исковерканное детство, болезни, приобретенные вредные привычки и много, так много детского страдания.

Потом мы спохватываемся, мы как будто что-то хотим сделать для ребенка, мы устраиваем школу. Мы много спорим о тех или иных методах, о тех или иных воспитательных мерах, мы делаем школу обязательной и думаем, что она исправит наши ошибки.

Мы требуем от школы внимания, сосредоточенности, прилежания, послушания и всяких навыков и умений. И школе тяжело. Она массу сил и времени тратит не на движение вперед, а на исправление испорченного или недоделанного в дошкольном возрасте. Таким образом в своей воспитательной работе школе приходится не столько развивать и закреплять те или иные приобретенные ранее хорошие задатки и качества в ребенке, сколько бороться сначала с дурными наклонностями, причем эта борьба далеко не всегда бывает удачна. И страдающим опять является ребенок.

Он невнимателен, он ленив, он непослушен, его бранят, наказывают, между тем как часто все это не злая воля ребенка, а или вкоренившиеся дурные привычки или невозможные условия жизни, в которых он проводит свое детство.

А между тем, повинаясь общему закону жизни, ребенок инстинктивно, изо всех сил стремится к благу, к развитию, к совершенству.

Он ищет света, тепла, ласки, он неустанно стремится к деятельности, он с необыкновенной настойчивостью хочет все знать, все уметь, всем помогать, занять в жизни свое определенное место.

Он глубоко чувствует и ценит, если ему доверяют, если его уважают, признают за ним право на проявление своей личности.

Для него естественно быть постоянно в движении, он любит „сам“ дойти до всего, он так интересен и оригинален в проявлениях своего „я“ и мы в первую очередь должны обвинить себя, если он из деятельного стал ленивым, из настойчивого стал упрямым и непослушным, из ласкового и милого стал грубым и дерзким и если мы не создали ему такой среды, которая хотя уж не помогала бы ему, но по крайней мере не мешала бы ему в его исканиях.

Придем же к необходимости давать женщине такую материнскую подготовку, чтобы она с радостью, с восторгом воспринимала это чудо из чудес, каким является каждый ребенок, и чтобы она не с проклятиями, а бережно и ласково растила его, и обратим самое серьезное внимание на то, что у нас есть дети не знающие семьи, брошенные на произвол судьбы, безпризорные, голодающие и холодающие!

Неужели мы не понимаем того, что гораздо выгоднее для нас оздоровить во всех отношениях жизнь женщины и ребенка, позаботиться о нем во время, чем тратить миллионы на борьбу с пороками, на устройство исправительных заведений, тюрем и на открытие больниц.

Американский педагог Стэнли Холл говорит, что о культуре народа можно судить по тому, как поставлена у него забота о ребенке.

Законы о детях у нас возлагают на государство и общество очень серьезные обязанности.

Статья 29 гласит: „на попечение принимается всякий ребенок, о содержании и о духовном, нравственном и физическом развитии которого никто не заботится или какое остается в пренебрежении, так что угрожает опасность развитию ребенка и самому его существованию“.

Сознавая всю трудность проведения в жизнь в полной мере всего того, что нужно для существования детей, государство, во первых, возлагает заботу о детях на органы самоуправления, во вторых, поддерживает по мере возможности частные организации, работающие в этом направлении, и наконец для помощи себе создало центральную комиссию по призрению детей (Keskkorallus), на обязанности которой лежит наблюдение за проведением

в жизнь всех возможных мероприятий, улучшающих жизнь детей вообще и безпризорных в особенности.

И кое-что уже сделано. Для подачи советов матерям есть кое-где пункты, которые в лице врача или фельдшерицы оказывают помощь женщинам и детям. Но пунктов этих еще очень мало; есть целые районы, которые лишены их.

Все больше и больше распространяется открытая форма призрения детей, т. е. дети безпризорные не поступают в приюты, а отдаются на воспитание в семьи. Такая форма призрения допустима лишь при контроле над этими семьями, а сейчас еще во многих местностях чувствуется большой недостаток в так называемых **социальных сестрах**, которые, контролируя, инструктировали бы в тоже время тех женщин, которым поручены дети.

Намечается целая сеть дневных детских убежищ, яслей, в которых ребенок проводит часть дня, пока мать его уходит на работу. Таковыми являются зимой некоторые из детских садов, а летом площадки, которые особенно в деревнях, в страдную пору до крайности необходимы как женщине, так и ребенку. Они имеются, но их слишком мало, а между тем о их пользе не приходится говорить.

Имеются в стране и детские дома, т. е. приюты для грудных и более старших детей, но их недостаточно, они слишком переполнены, в них не всегда все благополучно в смысле постановки дела, многое требует реорганизации.

Наконец для углубления надзора за делом призрения детей и проведением в жизнь нового законодательства о детях будет создано в ближайшем будущем по всей стране сеть отделений Центр. Ком. по пр. детей (Keskkoraldus'a), так называемых бюро, которые должны (судит объединить на местах все те органы самоуправления и частной инициативы, которые должны помочь государству осуществить свою заботу о детях.

Мысль о детях не должна покидать ни одного из нас, пока мы не осуществим хотя бы в удовлетворительной форме всего намеченного государством плана призрения их.

Весь народ участвовал в создании этого законодательства, выразил в нем свои требования, он взял на себя святую обязанность заботы о детях, так не должен же он остановиться на полпути, не доделать самого важного своего дела.

М. Бархова.

# Краткий годовой отчет о работе агронома-инструктора Союза Н. П. Епифанова.

С 1 июня 1927 г. по 1 июня 1928 г.

В прошлом году в июне месяце я был приглашен правлением Союза на работу в качестве агронома-инструктора в районы Скарятинской и Сыренецкой волостей Вирского уезда с оплатою труда на первое время 6000 м. в месяц. При отъезде на место работы правление Союза не дало мне определенных заданий, а всецело предоставило мне определить направление и план своей работы. По приезде на место, после объезда своего района, я наметил две основные цели для своей работы: первая и основная — это распространение сельско-хозяйственных знаний среди хозяев и молодежи, вторая — организация сельско-хозяйственных объединений, способствующих усовершенствованию хозяйства. Оживленный интерес к приобретению сельско-хозяйственных знаний, который я встретил среди большинства хозяев, заставил меня выдвинуть устную пропаганду на первый план работы. Да это было и необходимо. Старый традиционный обиход хозяйства „от дедов ко отцам“ рухнул под напором событий последних лет. Старики-хозяева ушли на покой, а новые, побывавшие на войне и участвовавшие в революции, на многое насмотрелись и многому научились. Пылкая любознательность заменила слепою веру в святость старых традиций — в подражание старому. Вместе с изменением лица хозяина изменился и уклад самого земельного хозяйства. Теперь в большинстве селений Верхне-Наровского края — от общинного землевладения перешли к отрубному и хуторскому хозяйству, а это последнее заставляет хозяина сильнее думать о земле и о ее использовании. Вышеприведенные причины и вызвали потребность в удовлетворении агрокультурных запросов в русской деревне. Вот почему вполне естественно одновременно в двух волостях, Скарятинской и Сыренецкой, выплыл на волостном собрании вопрос о приглашении за свой счет агронома инструктора.

Ассигнованные двумя волостями 48000 м. направляются в Союз — и последний, из средств культурного капитала добавляя 24000 мар., учреждает у себя должность агронома-инструктора. Что же сделано на затраченные суммы? Но прежде чем ответить на этот вопрос я считаю нужным указать на те основные данные, которыми характеризуется местное сельское хозяйство, чтобы лучше можно было судить — о сделанном, достигнутом и забытом или упущенном. Верхне-Наровский район по своим экономическим данным является разнообразным. Средства для суще-

в жизнь всех возможных мероприятий, улучшающих жизнь детей вообще и безпризорных в особенности.

И кое-что уже сделано. Для подачи советов матерям есть кое-где пункты, которые в лице врача или фельдшерицы оказывают помощь женщинам и детям. Но пунктов этих еще очень мало; есть целые районы, которые лишены их.

Все больше и больше распространяется открытая форма призрения детей, т. е. дети безпризорные не поступают в приюты, а отдаются на воспитание в семьи. Такая форма призрения допустима лишь при контроле над этими семьями, а сейчас еще во многих местностях чувствуется большой недостаток в так называемых **социальных сестрах**, которые, контролируя, инструктировали бы в тоже время тех женщин, которым поручены дети.

Намечается целая сеть дневных детских убежищ, яслей, в которых ребенок проводит часть дня, пока мать его уходит на работу. Таковыми являются зимой некоторые из детских садов, а летом площадки, которые особенно в деревнях, в страдную пору до крайности необходимы как женщине, так и ребенку. Они имеются, но их слишком мало, а между тем о их пользе не приходится говорить.

Имеются в стране и детские дома, т. е. приюты для грудных и более старших детей, но их недостаточно, они слишком переполнены, в них не всегда все благополучно в смысле постановки дела, многое требует реорганизации.

Наконец для углубления надзора за делом призрения детей и проведением в жизнь нового законодательства о детях будет создано в ближайшем будущем по всей стране сеть отделений Центр. Ком. по пр. детей (Keskakoraldus'a), так называемых бюро, которые должны (судят) объединить на местах все те органы самоуправления и частной инициативы, которые должны помочь государству осуществить свою заботу о детях.

Мысль о детях не должна покидать ни одного из нас, пока мы не осуществим хотя бы в удовлетворительной форме всего намеченного государством плана призрения их.

Весь народ участвовал в создании этого законодательства, выразил в нем свои требования, он взял на себя святую обязанность заботы о детях, так не должен же он остановиться на полпути, не доделать самого важного своего дела.

М. Бархова.

# Краткий годовой отчет о работе агронома-инструктора Союза Н. П. Епифанова.

С 1 июня 1927 г. по 1 июня 1928 г.

В прошлом году в июне месяце я был приглашен правлением Союза на работу в качестве агронома-инструктора в районы Скарятинской и Сырнецкой волостей Вирского уезда с оплатою труда на первое время 6000 м. в месяц. При отъезде на место работы правление Союза не дало мне определенных заданий, а всецело предоставило мне определить направление и план своей работы. По приезде на место, после объезда своего района, я наметил две основные цели для своей работы: первая и основная — это распространение сельско-хозяйственных знаний среди хозяев и молодежи, вторая — организация сельско-хозяйственных объединений, способствующих усовершенствованию хозяйства. Оживленный интерес к приобретению сельско-хозяйственных знаний, который я встретил среди большинства хозяев, заставил меня выдвинуть устную пропаганду на первый план работы. Да это было и необходимо. Старый традиционный обиход хозяйства „от дедов ко отцам“ рухнул под напором событий последних лет. Старики-хозяева ушли на покой, а новые, побывавшие на войне и участвовавшие в революции, на многое насмотрелись и многому научились. Пытливая любознательность заменила слепую веру в святость старых традиций — в подражание старому. Вместе с изменением лица хозяина изменился и уклад самого земельного хозяйства. Теперь в большинстве селений Верхне-Наровского края — от общинного землевладения перешли к отрубному и хуторскому хозяйству, а это последнее заставляет хозяина сильнее думать о земле и о ее использовании. Вышеприведенные причины и вызвали потребность в удовлетворении агрокультурных запросов в русской деревне. Вот почему вполне естественно одновременно в двух волостях, Скарятинской и Сырнецкой, выплыл на волостном собрании вопрос о приглашении за свой счет агронома инструктора.

Ассигнованные двумя волостями 48000 м. направляются в Союз — и последний, из средств культурного капитала добавляя 24000 мар., учреждает у себя должность агронома-инструктора. Что же сделано на затраченные суммы? Но прежде чем ответить на этот вопрос я считаю нужным указать на те основные данные, которыми характеризуется местное сельское хозяйство, чтобы лучше можно было судить — о сделанном, достигнутом и забытом или упущенном. Верхне-Наровский район по своим экономическим данным является разнообразным. Средства для суще-

ствования<sup>2</sup> большинству населения дает отхожий промысел, лесозаготовка и отчасти — кустарно-сапожный промысел и рыболовство. Только четыре селения (Кондуши I—II, Втроя и Овсово) жили доходами со своего хозяйства. Но за последнее время условия труда изменились — труд подешевел и сократился спрос — и теперь многие обратились к истинному источнику пропитания и богатства — земле.

Каковы же общие условия хозяйства?

Из имеющихся в моем распоряжении статистических данных среднее местное хозяйство можно охарактеризовать нижеследующими цифрами: пашни — 2 дес., покосов  $2\frac{1}{2}$ , выгона 4 и неудобной земли 4 дес. — Живой инвентарь состоит из одной лошади, двух коров, трех овец, четырех кур и одной свиньи. Из приведенных данных видно, что местное хозяйство в большинстве своем является по типу чисто-потребительским. Но если учесть те землеустроительные мероприятия и ту земельную прирезку, которую дало Правительство республики из государственного фонда, то можно смело рассчитывать, что и местное хозяйство возможно переродить в производительно-промышленное. Пропадающие теперь почти без пользы восемь дес. в хозяйстве (выгон и неудобные земли в виде болот) должны быть приведены в культурные покосы. Направление хозяйства для местного района вполне определенное — это молочное скотоводство. Исходя из этих соображений, я и наметил себе программу своей работы. При распространении сельско-хозяйственных знаний я умышленно выбирал темы, связанные с улучшением местного скотоводства, а в области организации подготавливал почву для заложения кооперативного маслодельного завода. Моя работа по распространению сельско-хозяйственных знаний выразилась в следующих цифрах: 1) отдельных лекций, бесед и чтений в отдельных селениях было проведено 31, при посещаемости от 40 до 110 человек, из коих в большинстве слушателей были хозяева и молодежь.

Курсов двухнедельных было проведено трое (Овсово, Втроя и Радовель) и семидневных 9 (Кондуши, Омут, Переволок, Заборовье, Князь-Село, Верхнее Село, Король, Скарятино и Ямы). Посещаемость была также удовлетворительна от 20 до 60 человек. Общее количество лекционных часов было 377 час.

Семидневные курсы мною проводились при посредстве местных народных учителей, которые включили их в число уроков „воскресной школы“. Этим самым достигалась экономия местных средств, т. к. в большинстве местные культурно-просветительные кружки не обладают соответствующим помещением — а для сей цели школа является лучшим местом. Из приведенных данных видно, что большинство селений Верхне-Наровского района мною посещено — и почти 50% взрослого населения побывало на этих чтениях и курсах. Каков же реальный результат

моих разговоров? Ответом на это могут служить цифры вновь возникших организаций: два бычьих союза, два машинных товарищества, одно молочное т-во, объединяющее весь район; и одно ссудо-сберегательное т-во, устроен один зерноочистительный пункт, в периоде организации находится осуществление заложения при Верхне-Наровском сельско-хозяйственном о-ве плодового и ягодного питомника и показательного огорода. Кроме этой организационной работы мною во многих селениях (Кондуши, Заборовье, Радовель, Овсово) возбужден вопрос о производстве работ по улучшению болот. Означенные селения обратились с просьбой к Везенбергской управе о присылке культуртехника—для составления нивелировочного плана и просьба их будет удовлетворена и осуществлена—в дальнейшем намечается осушка и культивирование болот. Кроме общих выступлений, я имел и единоличные вызовы на места. Всего таких выездов было 15. Главным вопросом были разбивка полей для севооборота, способы борьбы с вредителями сада и огорода, и применение минеральных удобрений.

Не имея никаких средств на проведение опытно-показательных мероприятий, я все же осенью прошлого года за счет самих хозяев поставил опыты по испытанию сортовой ржи. Было выписано 18 пуд. сортовой ржи (Загницкая Terras Vösa) которые и были куплены 16 хозяевами. Осенью текущего года урожай будет учтен и результаты опубликованы. Весною текущего года было выписано 42 пуд. сортового картофеля (Up to date Pornasia и Moeseel), которые были куплены 10 хозяевами с обязательством учета урожая. Выводы по испытанию также будут опубликованы.

Кончая свой краткий отчет, надеюсь, что и приведенных выше данных вполне достаточно, чтобы судить о моей работе. Оправдала ли она те затраты, которые были произведены волостными самоуправлениями и Союзом Просв. Об.? Этот вопрос не праздный, так как при работе мне приходилось слышать: „Ну какая от твоей работы польза? Вот если бы ты денег дал—тогда другое дело“. Да, действительно, реально ощутимых результатов как будто и нет, но я уверен, что основанные при моем содействии с.х объединения дадут и деньги хозяину и прибавят хлеба в его закром. Работа агронома-инструктора для данной местности почти новая, так напр. в сел. Овсово я был первым постоянным лектором, который читал курсы. Кроме этого надо отметить, что русский хозяин вообще не умеет ценить организаторскую инициативу и проведение подготовительных мер. Врачебную помощь он признает, но ведь агроном является для хозяйства таким же врачом только у него способы и средства иные. Сообщая хозяину необходимые ему сельско-хозяйственные знания, давая ему те или иные указания, можно быть уверенным, что—если хозяин будет исполнять их—он скоро обнаружит и от них пользу реальную. Давно уже установлена истина, что там, где

мало знаний,—там мало и хлеба дает единица площади,— только разумный хозяин, признающий добытые и проверенные сел.-хоз. наукой истины и проводящий их в жизнь — является творцом больших урожаев, дающим от своего хозяйства наибольший доход о.ву. Первый этап работы в Верхне-Наровском крае пройден. Ц-лина поднята — необходимо теперь дальнейшая обработка. Началом распространения сел.-хоз. знаний положено пробуждение интереса к ним — факт несомненный. Ряд организаций, способствующих усовершенствованию хозяйства, на лицо. Но впереди еще много, очень много работы. На первый план ее следует поставить введение в обиход хозяйства правильного кормления скота, широкое распространение культуры корнеплодов и главное проведение мер по улучшению втуне пропадающих земель—болот. Из них необходимо хозяйну создать культурные луга—тогда нужда отпадет и в покосах и в выгонах. Нельзя не отметить и значения усовершенствования побочных отраслей хозяйства — птицеводства и овцеводства, они в некот. районах несомненно могут имѣть промышленное направление. Тоже следует сказать и про плодоводство, которое здесь обеспечено лучшими естественными условиями. На это потребуется, конечно, не год, а более долгое время,—но это должно быть сделано, дабы земля, а не багор, шило и лыко была кормилицей местного русского населения.

При сем ирилагаю:

Программу курсов и протокол совещания в Скарятинской волости.

Агроном-инструктор Н. Епифанов.

---

## Программа курсов, проведенных в Верхне-Наровском крае:

1. Основные понятия о строении вещества. Неорганическое и органическое вещество. Главнейшие простые тела, важные для жизни человека, животных и растений.—Газы: Водород, Кислород-Озон.—Тверд. тела: Калий, Натрий, Фосфор, Кальций, Сера.—Углекислый газ.—Кислота.—Щелочь.

2. Земля: происхождение земли. Обзор местных пород и их происхождение.

Почва: что такое почва—происхождение ея. Значение воды и воздуха в жизни почвы. Значение животных в образовании почв. Что такое богатство и плодородие почвы. Обзор местных почв и их свойства.

3. Зачем необходимо обрабатывать почву. Способы обработки: пахота, боронование, лушение, прикатывание.

4. Зачем надо удобрять почву. Способы и средства удобрения. Навоз—Торф. Минеральные удобрения.

5. Растительный мир. Обзор и характеристика луговой растительности.

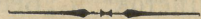
6. Культурные растения и их жизнь. Рожь, овес, ячмень, пшеница, картофель, турнепс, морковь и свекла.

7. Животный мир. Невидимые враги и друзья человека. Болезни с.-х. растений и животных. Насекомые и их значение в сел. хозяйстве.

8. Рогатый скот как основа хозяйства. Правильное кормление скота. Уход за скотом.

9. Погода и ее предугадывание.

10. Значение научных естественно-исторических данных для сельского хозяина и практическое их применение.



## Отчетъ

### о деятельности Венкульского Просветительного Общества „Заря“ за 1927 год.

Общество учреждено 29 октября 1922 года.

Устав О-ва утвержден и зарегистрирован Съездом Мировых Судей 3 февраля 1923 года.

К 1-му января 1927 года в обществе состояли членами 157 человек, из которых 7 членов пожизненных, и 1 общество.

В течение года поступило новых членов—5 человек, умерло—2 члена и ушел в С.С.С.Р.—1 член.

К 1-му января 1928 года в обществе насчитывалось 159 человек членов и 1 общество.

Само же общество состоит членом в Союзе Русских Просветительных и Благотворительных Обществ в Эстонии, в Усть-Наровском Просветительном О-ве и в Усть-Наровском Кооперативном Банке. Избранные общим собранием на 1927 год члены правления распределили должности между собою следующим образом: председателем был избран—Н. В. Боротинский, товарищем председателя—С. С. Емельянов, казначеем—А. М. Чувирия, секретарем—З. К. Марк и заведывающим хозяйственной частью—В. Г. Самсонов.

В 1927 году правление заседало 12 раз; каждое заседание правления зафиксировано протоколом.

В течение отчетного года обществом было устроено: 1 маскарад, 19 спектаклей, 5 увеселительных вечеров, 4 вечера чтений с туманными картинками и 1 литературное собрание в память Г. Песталоцци.

Спектакли устраивались под режиссерством Н. В. Боротинского. „День Русского Просвещения в Эстонии“, устроенный Венкульским Просветительным Обществом „Заря“ 5 июня 1927 года, прошел довольно оживленно. Весь чистый сбор в этот день, выразившийся в сумме 3. 841 марки, был передан в Русский Культурный фонд. Библиотека О-ва находится в Народном Доме, где и сосредоточена вся жизнь и деятельность О-ва. Обязанности библиотекаря с уходом на военную службу Ив. Решкина возложены на П. А. Боротинскую. Летом 1927 года был произведен ремонт книг, вследствие чего библиотека О-ва была временно закрыта. Ремонт книг был произведен учениками Венкульской 6-ти классной школы под руководством А. М. Чувирина бесплатно. На 1-ое января 1928 года в библиотеке находилось 377 книг в полном порядке. В начале отчетного года обществом выписывалась газета „Новый Нарвский Листок“ и „Вести Дня“ с приложением газеты „Сегодня“. В дальнейшем выписка газет была прекращена за неимением средств.

12 июня 1927 года членами О-ва была устроена экскурсия в Князь-Село и в Верхнее Село, где в то время праздновали Троицын день по старому стилю. В экскурсии приняли участие 20 человек. Труппой артистов нашего общества было устроено 2 спектакля: один в Народном Доме в Князь-Селе и другой в Народном Доме в Верхнем Селе.

Благодаря гостеприимной встрече приезжих со стороны деятелей местных просветительных обществ и благоприятной погоде, экскурсия доставила много удовольствия всем принявшим участие в ней.

На общее собрание Союза Русских Просветительных и Благотворительных О-в в Эстонии 18 и 19 сентября 1927 г. в г. Ревель был делегирован В. П. Соколов с правом решающего голоса. От Министерства Народного Просвещения в 1927 году было получено пособие в размере 10.000 марок, которые поступили в покрытие части долга по займам.

В состоявшихся в 1927 году выборах в Нарвский Волостной Совет О-во „Заря“ участвовала со своим кандидатским списком, по которому был проведен въ члены Волостного Совета П. П. Сенькин.

Много помешала деятельности О-ва появившаяся в деревне эпидемия скарлатины, вследствие чего устройство вечеров в Народном Доме было временно воспрещено.

Председатель: Н. Боротинский.

Члены: В. Самсонов, С. Емельянов и А. Чувирин.

Секретарь: З. Марк.

# ДЕНЕЖНЫЙ ОТЧЕТ

Венкульского Просветительного Общества

„Заря“ за 1927 г.

## П Р И Х О Д.

1) Членские взносы . . . . .	500 м.
2) 17 спектаклей, 5 танц. веч. и 1 маскар. . . . .	67.628 >
3) Возврат 10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> налога с некот. спект. . . . .	7.405 >
4) От 5 чтений с туманными картинами. . . . .	2.060 >
5) Поступило пожертвованій. . . . .	9.112,5 >
6) От Нарвского волостного управления. . . . .	1.000 >
7) От Министерства Народ. Образ. . . . .	10.000 >
8) Дивиденд с Усть-Наровского банка за 2 года. . . . .	240 >
9) Заем по векселю с Усть-Наровского банка . . . . .	50.000 „
10) Случайных поступлений. . . . .	150 >

Итого . . . 148.095,5 м.

## Р А С Х О Д.

1) Прокат пьес и париков. . . . .	1.950 м.
2) Музыка на вечерах. . . . .	11.060 >
3) Пожарным на вечерах. . . . .	3.380 >
4) 20 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> увеселительный налог. . . . .	12.064 >
5) 15 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> вознаграждение режиссеру. . . . .	9.558 >
6) 10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> вознаграждение играющим на сцене . . . . .	4.856 >
7) Аренда зала под вечера, чтения и собрания . . . . .	20.630 >
8) Аренда помещения под библиотеку-чит. . . . .	3.600 >
9) Газеты и журналы. . . . .	1.070 >
10) Почтовый и гербовый расход. . . . .	1.105 >
11) Уплачено долгов. . . . .	59.173,5 >
12) Уплачено <sup>0</sup> / <sub>0</sub> / <sub>0</sub> по векселям и за бланки век. . . . .	5.267 >
13) По заборной книжке местного кооперат. . . . .	2.046 >
14) Расход общества в связи с его обществен. жизнью. . . . .	1.692 >
15) Приобретение и ремонт инвентаря. . . . .	1.210 >
16) Различные расходы по спектак. и др. вечер. . . . .	4.013 >

Итого . . . 142.675 м.

Остаток на 1 января 1928 г.—пять тысяч четыреста двадцать (5.420) м. 50 п.

Инвентаря числится—48.858 м.

Долги общества—1) Усть-Наровскому Общественному Банку . . . . .	40.000 м.
2) Союзу Рус. Просв. и Благот. Об-в в Эстии . . . . .	25.000 „
3) Ему же 8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> с этой суммы за 3 года . . . . .	6.000 „
4) Ему же членский взнос за 1927-1928 г. . . . .	1.000 „

Итого . . . 72.000 „

Председатель Правления Венкульского Просветительного

Общества „Заря“ Н. Боротинский.

Члены—Казначей Чувирик, В. Самсонов. С. Емельянов.

Секретарь З. Марк.

## Верхненаровское сельскохозяйственное кооперативное совещание 4 марта 1928 г.

Совещание происходило в помещении Скарятинского вол. правления в составе 34 лиц, из коих было 22 представителя местных кооперативов, сельско-хоз. и просветит. об-в, 7 гласных Скарят. волостн. собрания и пять представителей Союза Рус. Пр. Общ., ЕТК и Эст. Кооп. Союза.

Созвано совещание было по почину инстр.-агронома Н. П. Епифанова и правл. Союза Рус. Просв. Общ. в Эстонии.

Открытое Скарят. вол. старшиной В. Г. Маруткиным совещание избрало председателем чл. правл. Союза Рус. Пр. Об-в С. Д. Кленского.

Первым был заслушан доклад С. Д. Кленского о культурной автономии. Совещание признало необходимым проведение ее в жизнь, но выразило пожелание, чтобы Союз Русских Просв. Об-в отправил на места сведущих лиц для разъяснения закона о культурной автономии.

По докладу Епифанова совещание постановило просить Союз Рус. Просв. Об-в обратить внимание на распространение среди населения технических и сельско хозяйств. знаний.

Кроме того были высказаны пожелания:

- 1) об открытии широкого и дешевого сельско-хозяйственного кредита.
- 2) о введении в местный хозяйственный обиход новых приемов с.-хоз. техники и усовершенствованных сел.-хоз. орудий и машин, для чего необходимо устройство прокатно-показательных машинных пунктов.
- 3) об удешевлении расценки минеральных удобрений.
- 4) о снабжении местного населения посадочным материалом ввиду особо благоприятных местных условий для развития плодводства.

По докладу о кооперативной работе совещание высказалось за необходимость обращения к Эст. Кооп. центрам с просьбой о более широкой пропаганде кооперативных идей среди населения, чем это делается в настоящее время.

К концу заседания г. Епифановым было объявлено об открытии записи членов во вновь учрежденное Скарятин. С.-сб. т-во.

В Верхненаровском районе это совещание было первым. Оно показало, что среди местного населения имеются большие запросы в области искания новых путей в хозяйственной

жизни. Но недостаток руководителей и незначительность материальных средств, а также оторванность от общей кооперативной жизни Эстонии задерживают местную с.-хоз. культуру.

Быть может следующие подобные же совещания дадут верное направление деятельности местных культурных и кооперативных работников.

Буслай.

---

## ПОЛОЖЕНИЕ

о кооперативных товариществах и их союзах \*).

### РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ.

О кооперативных товариществах.

#### ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Общая положения.

1. Кооперативным товариществом признается товарищество с переменным составом и капиталом, которое, действуя под особую фирму, имеет целью содействовать материальному и духовному благосостоянию своих членов посредством совместной организации разного рода хозяйственных предприятий или труда своих членов.

К числу кооперативных товариществ принадлежат: товарищества кредитные и ссудо-сберегательные; потребительные общества; товарищества для производства, по совместной закупке, сбыту, транспорту и хранению товаров, для совместного пользования средствами производства, для переработки продуктов хозяйства, страховые, для совместного приобретения и пользования землей, строительные; общества для удовлетворения жилищной нужды; трудовые и биржевые артели, а равно и другие подобные товарищества и общества смешанного типа.

2. На ряду с хозяйственной деятельностью, для достижения своих целей кооперативные товарищества могут производить всякого рода обследования и опубликовывать их результаты, выпускать периодические и иные издания, возбуждать в подлежащих учреждениях ходатайства, основывать учреждения для обслуживания всякого рода нужд товарищества и его членов и производить всякого рода действия, направленные к развитию товарищества и благосостоянию его членов.

---

\*) Закон Временного (Всероссийского) правительства 20 марта 1917 года о кооп. т-вах и их союзах с незначительными изменениями принят в Эстонии. В настоящем № печатается его подлинный текст. Изменения же, внесенные Эстонским парламентом, будут помещены в след. № по окончании текста закона.

Ред.

3. Членами кооперативного товарищества могут быть, как совершеннолетние лица обоего пола, так и юридические лица.

Лица в возрасте от семнадцати до двадцати одного года могут быть членами кооперативных товариществ лишь в том случае, если это допускается их уставами (ст. 9 п. 5), и выдавать в сем случае предусмотренные статьею 15 обязательства.

Эти лица не могут, однако, входить в состав правления, совета и ревизионной комиссии, а также не могут быть уполномоченными.

4. Для учреждения кооперативного товарищества разрешения правительственной власти не требуется.

Кооперативные товарищества образуются на основании уставов или по договорам.

5. Кооперативные товарищества могут объединяться в союзы и открывать отделения.

6. Кооперативное товарищество со дня внесения его в реестр признается юридическим лицом и может всеми законными способами приобретать и отчуждать права по имуществу, в том числе право собственности, и другия права в имуществе недвижимом, заключать договоры, принимать на себя обязательства, искать и отвечать на суде, а также принимать пожертвования и наследовать по завещаниям.

Кооперативные товарищества, учрежденные по договорам, если они не внесены в реестр, правами юридических лиц не пользуются.

## ГЛАВА ВТОРАЯ,

### Об учреждениях кооперативных товариществ по договорам.

7. Взаимныя отношения членов кооперативных товариществ, учрежденных на основании договоров, определяются на основании этих договоров.

Товарищество, учрежденное по договору, по желанию членов его может быть внесено в реестр кооперативных товариществ, с соблюдением порядка и требований, определенных статьями 8 и 10.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

### Об учреждении кооперативных товариществ по уставам.

8. Для открытия кооперативного товарищества, учреждаемого по уставу, требуется внесение его в реестр кооперативных товариществ. Для сего выработанный учредителями устав представляется в трех экземплярах окружному суду по указанному в уставе месту нахождения правления товарищества. Один экземпляр устава возвращается немедленно учредителям, с отметкою на нем о времени получения устава судом. В месячный, со дня получения устава, срок суд постановляет о внесении това-

рищества в реестр или отказывает в регистрации, уведомляя о сем учредителей возвращением одного экземпляра устава с надписью о регистрации или об отказе в ней, причем в последнем случае должны быть точно указаны те основания, по коим товарищество не может быть внесено в реестр.

Отказ окружного суда в регистрации товарищества может последовать лишь в том случае, если устав не согласен с законами.

Постановление окружного суда об отказе в регистрации подлежит обжалованию в порядке обжалования частных определений, при чем для принесения жалобы в судебную палату полагается месячный, со дня объявления учредителям об отказе в регистрации, срок.

Если в течении одного месяца со дня получения устава судом не состоится постановления суда о регистрации товарищества или об отказе в ней, то товарищество считается открытым и подлежит немедленному внесению судом в реестр. О состоявшемся внесении товарищества в реестр окружной суд публикует в „святских объявлениях“.

Продолжение в след. номере.

---

## Хроника Союза.

### Детские площадки.

Нынешним летом Союзом было развернуто 11 детских летних площадок: в г. Печорах, Пирисаре, Сыренце, Скамье, Олешнице, Печках, Зимнем Борке, Будовиже, Лисье, Кулье и Колпине. На 9 площадках дети ежедневно получали обед. На площадках было занято 15 садовниц. Содержание всех площадок обошлось Союзу в 2.305 крон. На площадки было всего принято 670 детей. Средняя посещаемость в день была 550 детей.

### Социальная сестра.

Женским отделом Союза получена из пограничного капитала субсидия в 600 крон на приглашение социальной сестры. Работа соц. сестры начнется с ноября месяца с. г. В обязанности ее будет входить: подача советов детям и матерям по вопросам гигиены, воспитания детей и улучшения условий домашнего быта, а также регистрация нуждающихся в призрении детей, сведения о которых Союзом будут направляться во Всегосударственный Комитет по призрению детей.

### Театральное дело.

Прошедшим летом Союзом приобретено около 900 пьес. В ближайшем времени театральным отделом будет составлен и

отпечатан в „Вестнике Союза“ рекомендательный каталог пьес для народных театров в деревне, репертуар которых часто стоит не на должной высоте.

На время с 15 июля по 15 сентября с. г. в Печорский уезд Союзом был командирован для организации народных спектаклей П. В. Павлов.

Согласно постановления Делегатского Съезда 14-15 сентября с. г., по примеру прошлых лет 500 крон будут израсходованы на снабжение местных сцен лесными декорациями, париками, бородами и т. п.

### **Сельско-хозяйственные курсы и лекции.**

За прошлый учебный год на сельско-хоз. курсах, организованных Союзом в деревнях Верхне-Наровья, занятия в общей сложности имели 156 учебных часов.

В текущем году курсы будут проведены в 7 деревнях Сыреницкой и Скорятинской волостей (всего 250 часов.)

### **Курсы домоводства.**

Женским отделом Союза прошедшим летом организованы в 10 деревнях Приваровья 2-хнедельные курсы домоводства под руководством М. В. Горожанской. На всех курсах слушательниц было 157 чел., учебных дней 138 и учебных часов 947. Занятия велись исключительно практически, кулинария проходила, главным образом, на продуктах своего хозяйства местных крестьянок.

### **Комплектование народных библиотек.**

По поручению Скорятинского волостного правления Союзом для волостной библиотеки в д. Скорятине подобрана сельско-хоз. и ремесленная литература (на 100 кр.) и подбирается новейшая послевоенная литература. Каталоги новейших и старых изданий книг, имеющихся на рынке, высылаются по первому требованию. Союз принимает на себя также и выполнение заказов.

### **Лотерея Союза.**

Организованная Союзом 25, 26 и 28 августа с. г., вещевая лотерея дала 259 крон 78 центов чистого дохода, кроме того, осталось много ценных вещей для весенней лотереи 1929 г.

### **Делегатский съезд союза.**

14—15 сентября с. г. в Ревеле состоялся созываемый ежегодно Делегатский Съезд Союза. Протоколы Съезда и доклады будут печататься в следующих номерах „Вестника Союза“.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на

# ВЕСТНИК СОЮЗА

Русских Просветительных и Благотворительных  
Обществ в Эстонии.

Подписная цена—75 центов в год

Подписка принимается: секретарем Союза (Tallinn, Pikk t. 69) и инструкторами: Н. П. Елифановым, Б. К. Семеновым, Б. П. Жемчужиним.

Подписную плату можно посылать почтовыми марками.

Издание кружка ревнителей старины при об-вѣ „Гребенщииковское училище“ в Ригѣ.

## „РОДНАЯ СТАРИНА“

Журнал, посвященный вопросам религиозно-нравственного и національного просвѣщенія.

Выходит под редакціей И. Н. Заволоко, Д. Д. Михайлова и Л. К. Фомичева.

Цѣна отд. №№ в Эстоніи.—16 ам. центов. Получать №№ можно у А. А. Булатова (Tallinn E. T. K.) и въ кн. магаз. „Русская книга“.

## ПРАВЛЕНІЕ

Союза Русск. Просвет. и Благотв.  
об-в в Эстонии

берет на себя поручения по приобретению книг новых и старых изданій для народныхъ библиотек путем закупки их у букинистов и частных лиц во всех городах Эстонии.

Волостныя правленія, просветительныя общества и учебныя заведенія приглашаются обращаться с заказами в правленіе Союза. (Tallinn Pikk. t. 69).

Потребительские кооперативы!

# ваш успех всегда гарантирован,

если вы будете делать все свои покупки только из Е. Т. К. или его отделений в Нарве, Печорах и Черном.

Е. Т. К.

## Центральное Товарищество Потребительских кооперативов

основано самими кооперативами для того, что-бы снабжать земледельцев и других потребителей через местные кооперативы самым доброкачественным товаром на льготных условиях.

Это для него вполне возможно, так как большой оборот, значительные собственные капиталы, более чем 10-летняя коммерческая опытность и прямые сношения с товаропроизводителями на внутреннем и внешнем рынке создают ему возможность приобретать товары на очень выгодных условиях.

ЕТК—Tallinn, Lai t., 41.